

Original: 2024

Translated: 2024

Original: THE HISTORY OF A CRIME THE TESTIMONY OF

Translated: एक मामूली आदमी का इतिहास

Original: AN EYE-WITNESS BY VICTOR HUGO THE FIRST

Translated: ए. ए. ए.

Original: DAY—

Translated: दिन -

Original: THE AMBUSH. CHAPTER I. "SECURITY" On December 1, 1851,

Translated: SEATHIES I. "संसता" दिसंबर 1, 1851 को,

Original: Charras shrugged his shoulder and unloaded his pistols. In

Translated: कइयों ने अपने कंधे को चीरा और अपनी जान से हाथ धोना शुरू कर दिया ।

Original: truth, the belief in the possibility of a coup d'état had become

Translated: सच में, एक अपहरण की संभावना में विश्वास बन गया था

Original: humiliating. The supposition of such illegal violence on the part

Translated: इस तरह के गैरकानूनी हिंसा की कल्पना

Original: of M. Louis Bonaparte vanished upon serious consideration.

Translated: एम. लूई बॉर्ने के बारे में गंभीरता से सोच - समझकर बात करना बंद हो गया ।

Original: The great question of the day was manifestly the Devinca

Translated: उस दिन का महान प्रश्न स्पष्ट रूप से दिया गया था

Original: election; it was clear that the Government was only thinking of

Translated: चुनाव; यह स्पष्ट था कि सरकार केवल सोच रही थी

Original: that matter. As to a conspiracy against the Republic and against

Translated: इस मामले में, गणराज्य के खिलाफ और खिलाफ राजद्रोह के रूप में

Original: the People, how could anyone premeditate such a plot? Where

Translated: लोग ऐसी चाल कैसे चल सकते थे?

Original: was the man capable of entertaining such a dream? For a

Translated: क्या यह आदमी इस तरह के सपने को मज़ेदार बनाने में सक्षम था?

Original: tragedy, there must be an actor, and here assuredly the actor

Translated: त्रासदी, एक कर्ता होना चाहिए, और यहाँ निश्चित रूप से कर्ता

Original: was wanting. To outrage Right, to suppress the Assembly, to

Translated: सम्मेलन को दबाने के लिए, उचित रूप से नाराज़ करने के लिए,

Original: abolish the Constitution, to strangle the Republic, to overthrow

Translated: संविधान को रद्द करें, रिपब्लिक को मिटाने के लिए, नष्ट करने के लिए

Original: the Nation, to sully the Flag, to dishonor the Army, to suborn

Translated: अर्थात् वह जाति जिस से झंडे का अपमान हो, और सेना का अनादर करे, और जिस से वह उत्पन्न हुआ हो,

Original: the Clergy and the Magistracy, to succeed, to triumph, to

Translated: पादरी और मेजियां सफल होने के लिये,

Original: govern, to administer, to exile, to banish, to transport, to ruin,

Translated: जिस से शासन किया जाए, चाहे वह देश हो, चाहे बंधुआई में, घर को छोड़कर, नष्ट हो जाए,

Original: to assassinate, to reign, with such complicities that the law, at

Translated: कि हत्या करें, राज्य करे, और ऐसी सामर्थ्यं जिन के साथ व्यवस्था होती है।

Original: last, resembles a foul bed of corruption. What! All these

Translated: इन सबका क्या मतलब है?

Original: enormities were to be committed! And by whom? By a

Translated: और किसके द्वारा?

Original: Colossus? No, by a dwarf. People laughed at the notion. They

Translated: लोग इस धारणा पर हँसी उड़ाते थे ।

Original: no longer said "What a crime!" but "What a farce!" For after all

Translated: और कहा जाएगा कि (इस वक्त) कोई झाड़ फूँक करने वाला है

Original: they reflected; heinous crimes require stature. Certain crimes

Translated: वे सोचने लगे; घोर अपराध के लिए डील - डौल की ज़रूरत होती है ।

Original: are too lofty for certain hands. A man who would achieve an

Translated: वह यक़ीनन मुराद दिली को पहुँचा जो (शिक़ से) पाक हो

Original: 18th Brumaire must have Arcola in his past and Austerlitz in his

Translated: 18वां ब्रदरॉर अपने अतीत में और एथिलीट्स में चापला होना चाहिए

Original: future. The art of becoming a great scoundrel is not accorded to

Translated: भविष्य में..... एक महान बदमाश बनने की कला के अनुरूप नहीं है

Original: the firstcomer. People said to themselves, who is this son of

Translated: और लोगों ने अपने आप से कहा, यह बेटा कौन है?

Original: Hortense? He has Strasbourg behind him instead of Arcola, and

Translated: Heliens?.....

Original: Boulogne in place of Austerlitz. He is a Frenchman, born a

Translated: वह एक फ़्रांसीसी आदमी है, जिसका जन्म हुआ

Original: Dutchman, and naturalized a Swiss; he is a Bonaparte crossed

Translated: डचमैन, और एक स्विट्ज़रलैंड; वह एक बोनाईफ था

Original: with a Verhuell; he is only celebrated for the ludicrousness of

Translated: वुल्फह्वेल के साथ, वह केवल ढोंगीपन के लिए जश्न मनाया जाता है

Original: his imperial attitude, and he who would pluck a feather from

Translated: उसकी शाही मनोवृत्ति, और वह जो एक पंख को काट डालता

Original: his eagle would risk finding a goose's quill in his hand. This

Translated: उसकी उकाब अपने हाथ में एक मुर्गी के टाइट्रे को खोजने के जोखिम में होगा. यह है.

Original: Bonaparte does not pass currency in the array, he is a

Translated: ब्रानापार्ट युद्ध में मुद्रा नहीं पारित करता है, वह एक है

Original: counterfeit image less of gold than of lead, and assuredly

Translated: नेतृत्व से सोने की मूर्ति को कम नक़ल किया, और निश्चय ही

Original: French soldiers will not give us the change for this false

Translated: फ़्रांसीसी सैनिक हमें इस झूठ के लिए परिवर्तन नहीं देंगे

Original: Napoleon in rebellion, in atrocities, in massacres, in outrages, in

Translated: फ़िरोन ने विद्रोह, अत्याचार, हत्याओं, क्रोध, और क्रोध में आकर,

Original: treason. If he should attempt roguery it would miscarry. Not a

Translated: राजद्रोह. अगर उसे धोखा देने की कोशिश करनी चाहिए तो यह गलत होगा.

Original: regiment would stir. Besides, why should he make such an

Translated: इसके अलावा, उसे ऐसा क्यों करना चाहिए

Original: attempt? Doubtless, he has his suspicious side, but why

Translated: निश्चय ही, उसका संदेही पक्ष है, लेकिन क्यों?

Original: suppose

Translated: मान

Original: him an absolute villain? Such extreme outrages are

Translated: वह पूरी तरह से एक दुश्मन है?

Original: beyond

Translated: बाहर

Original: him; he is incapable of them physically, why judge him as

Translated: उसे क्यों न्याय करना चाहिए?

Original: capable of them morally? Has he not pledged honor? Has he

Translated: क्या उसने उनका आदर नहीं किया?

Original: not said, "No one in Europe doubts my word?" Let us fear

Translated: और (मुझे) ये भी (हुक्म है) कि (बातिल) से कतरा के अपना रुख दीन की तरफ कायम रख और मुशरेकीन से हरगिज़ न होना

Original: nothing. To this could be answered, Crimes are committed

Translated: इसका जवाब कुछ भी नहीं दिया जा सकता, क्योंकि अपराध किए जाते हैं

Original: either on a grand or on a mean scale. In the first category,

Translated: या किसी महान पैमाने पर. पहले वर्ग में,

Original: there is Caesar; in the second there is Mandrin. Caesar passes

Translated: कैसर है; दूसरी में मनुष्यहीन है: कैसर जाता है।

Original: the Rubicon, Mandrin bestrides the gutter. But wise men

Translated: लेकिन बुद्धिमान लोग

Original: interposed, "Are we not prejudiced by offensive conjectures?"

Translated: एक-दूसरे से कहते हैं, "क्या हम व्यर्थ अनुमान लगाकर भेदभाव नहीं करते?"

Original: This man has been

Translated: यह आदमी किया गया है

Original: exiled and unfortunate. Exile enlightens,

Translated: क्रूर है फिर अधम भी।

Original: misfortune corrects." For his part Louis Bonaparte protested

Translated: मुसीबत सही है. " अपने भाग लुई बॉर्निया को डराने के लिए

Original: energetically. Facts abounded in his favor. Why should he not

Translated: उसके अनुग्रह में तथ्य बहुत बढ़ गए ।

Original: act in good faith? He

Translated: वह विश्वास के साथ काम करता है?

Original: had made remarkable promises. Towards

Translated: इस वादे को पूरा करने के लिए उसने कई बड़े - बड़े वादे किए थे ।

Original: the end of October 1848, then a candidate for the Presidency,

Translated: अक्टूबर 1848 के अंत में, फिर प्रायोगिक के लिए एक उम्मीदवार,

Original: he was calling at No.

Translated: वह नहीं में फोन कर रहा था.

Original: 37, Rue de la Tour d'Auvergne, on a

Translated: 37, Rue de la Tour d'Auvergne, एक पर

Original: certain personage, to whom he remarked, "I wish to have an

Translated: (और कुछ लोगों से कहेगा) ऐ इत्मेनान पाने वाली जान

Original: explanation with you.

Translated: आप के साथ व्याख्या.

Original: They slander me. Do I give you the impression of a madman?

Translated: वे मुझपर झूठ मढ़ते हैं। क्या मैं तुम्हें पागल समझता हूँ?

Original: They think that I wish to revivify Napoleon. There are two men

Translated: वे सोचते हैं कि मैं कैसे नेपोलियन को फिर से बहाल करना चाहता हूँ. वहाँ दो आदमी हैं.

Original: whom a great ambition can take for its models, Napoleon and

Translated: जो एक महान महत्वाकांक्षा अपने मॉडल के लिए ले जा सकते हैं, नेपोलियन और

Original: Washington. One is a man of Genius, the other is a man of

Translated: वॉशिंगटन. एक जेनटीअस का आदमी है, दूसरा व्यक्ति है

Original: Virtue. It is ridiculous to say, 'I will be a man of Genius;' it is

Translated: सद्गुण: यह कहना मूर्खता है, कि मैं ल्यूस का मनुष्य हूंगा; यह तो है।

Original: honest to say, 'I will be a man of Virtue.' Which of these

Translated: जो कहते हैं, कि मैं सद्गुण का मनुष्य हूंगा, वह इन में से कौन सा है?

Original: depends upon ourselves? Which can we accomplish by our will?

Translated: अपनी इच्छा से हम क्या पूरा कर सकते हैं?

Original: To be a Genius? No. To be Probity? Yes. The attainment of

Translated: जी नहीं ।

Original: Genius

Translated: जेनीअस

Original: is not possible; the attainment of Probity is a possibility.

Translated: यह संभव नहीं है; अनिवार्यता की सफलता एक संभावना है ।

Original: And what could I revive Napoleon? One sole thing—a crime.

Translated: और मुझे क्या (ख़ब्त) हुआ है कि जिसने मुझे पैदा किया (उसका) एक ही अन्दाज़ा मुकर्रर है

Original: Truly

Translated: सच में

Original: a worthy ambition! Why should I be considered man? The

Translated: मुझे मनुष्य पर क्यों विचार करना चाहिए?

Original: Republic being established, I am not a great man, I shall not

Translated: गणराज्य स्थापित हो जाने पर मैं एक महान मनुष्य नहीं, मैं न करूंगा

Original: copy Napoleon, but I am an honest man. I shall imitate

Translated: नेपोलियन की नकल करो, पर मैं ईमानदार मनुष्य हूँ; मैं भी अनुकरण करूंगा।

Original: Washington. My name, the name of Bonaparte, will be

Translated: वॉशिंगटन. मेरा नाम, बनाटाग का नाम, होगा

Original: inscribed on two pages of the history of France: on the first,

Translated: और उस पर फ्रांस के इतिहास के दो पन्थ लिखे हुए हैं, पहिले तो पहिली बार।

Original: there will be crime and glory, on the second probity and honor.

Translated: अपराध और महिमा होगी, दूसरी ओर अपराध और आदर होगा ।

Original: And the second will perhaps be worth the first. Why? Because if

Translated: क्यों?

Original: Napoleon is the greater, Washington is the better man.

Translated: नेपोलियन बड़ा है, वॉशिंगटन बेहतर आदमी है.

Original: Between the guilty hero and the good citizen, I choose the good

Translated: दोषी हीरो और अच्छे नागरिक के बीच, मैं अच्छा चुनाव करता हूँ

Original: citizen. Such is my ambition." From 1848 to 1851 three years

Translated: 1848 से 1851 साल तक नागरिक.

Original: elapsed. People had long suspected Louis Bonaparte, but long

Translated: बहुत समय से लोगों को लगा था कि लुई बॉर्निया को, लेकिन लंबे समय तक ।

Original: continued suspicion blunts the intellect and wears itself out

Translated: संदेह धीरे - धीरे सामने आता है और अपने आप को बाहर पहनाता है

Original: by

Translated: द्वारा

Original: fruitless alarms. Louis Bonaparte had dissimulating ministers

Translated: लुई बॉर्निया के सेवकों का नामो - निशान मिटा दिया गया था

Original: such as Magne and Rouher, but he had also had straightforward

Translated: मैगन और रोउर, लेकिन उसे भी सीधे - सीधे किया गया था

Original: ministers such as Léon Faucher and Odilon

Translated: लेसोन फाउकर और ओनेलोन जैसे सेवक

Original: Barrot; and these last had affirmed that he was upright and

Translated: बारट; और इन अन्तिम ने इस बात की पुष्टि की थी कि वह सीधा और खरा था

Original: sincere. He had been seen to beat his breast before the doors

Translated: उसने देखा था कि दरवाज़े से पहले वह अपनी छाती को पीट रहा था

Original: of Ham; his foster sister, Madame Hortense Cornu, wrote to

Translated: हैन की; उसकी प्यारी बहन, मेडम होन्स कोनू ने लिखा,

Original: Mieroslawsky, "I am a good Republican, and I can answer for

Translated: Meriosky, "मैं एक अच्छा रिपब्लिकन हूँ, और मैं के लिए जवाब दे सकते हैं

Original: him." His friend of Ham, Peauger, a loyal man, declared, "Louis

Translated: "उसके दोस्त, Paugorger, एक वफादार आदमी, ने घोषित किया,

Original: Bonaparte is incapable of treason." Had not Louis Bonaparte

Translated: ब्राना पिल्ला राजद्रोह का सक्षम नहीं है.

Original: written the work entitled "Pauperism"? In the intimate circles

Translated: इस काम का शीर्षक था "पेपरावाद?"

Original: of the Elysée Count Potocki was a Republican and Count

Translated: एक रिपब्लिकन और गिनती

Original: d'Orsay was a Liberal; Louis Bonaparte said to Potocki, "I am a

Translated: डी 'यून एक लिबरल था; लुई बॉर्ने ने पोथी से कहा, "मैं एक हूँ"

Original: man of the Democracy," and to D'Orsay, "I am a man of

Translated: और (बाज़) आदमी अबी बिन खलफ ताज्जुब से कहा करते हैं कि मैं भी एक आदमी हूँ

Original: Liberty." The Marquis du Hallays opposed the coup d'état, while

Translated: स्वतंत्रता." मारस लीवा ने काल के दौरान, बलोट डी 'टेट्ट का विरोध किया

Original: the Marquise du Hallays was in its favor. Louis Bonaparte said

Translated: लूई बॉर्नोवा ने कहा ।

Original: to the Marquis, "Fear nothing" (it is true that he whispered to

Translated: "कुछ नहीं डर" (यह सच है कि वह करने के लिए फुसफुसाया है)

Original: the Marquise, "Make your mind easy"). The Assembly, after

Translated: "अपने दिमाग को आसान बनाइए." सम्मेलन के बाद

Original: having shown here and there some symptoms of uneasiness,

Translated: यहाँ दिखाई दे रहे हैं..... और वहाँ रोग के कुछ लक्षण,

Original: had grown calm. There was General Neumayer, "who was to be

Translated: शांत हो गया था. वहाँ जनरल नेमू होर था, "जो होना चाहता था

Original: depended upon," and who from his position at Lyons would

Translated: तो वह अपने याराने जलसा को पहुँचा।

Original: need march upon Paris. Changarnier exclaimed,

Translated: पैरिस पर मार्च की जरूरत है.

Original: "Representatives of the people, deliberate in peace." Even

Translated: "और लोगों की स्पष्ट से, जिन्हें डर है, वे शांति से रहते हैं।"

Original: Louis Bonaparte himself had pronounced these famous words,

Translated: लूई बॉर्न ने खुद इन मशहूर शब्दों का ऐलान किया था,

Original: "I should see an enemy of my country in anyone who would

Translated: "मैं किसी भी व्यक्ति में मेरे देश का एक दुश्मन देखना चाहिए

Original: change by force that which has been established by law," and,

Translated: उस बल से जो व्यवस्था के द्वारा स्थिर किया गया है, बदल दो।

Original: moreover, the Army was a "force," and the Army possessed

Translated: इसके अलावा, सेना एक "बल" था और सेना के पास

Original: leaders, leaders who were beloved and victorious. Lamoricière,

Translated: अगुवे, जो प्रिय और विजयी थे।

Original: Changarnier, Cavaignac, Leflô, Bedeau, Charras; how could

Translated: चार्गिस, सीवा, लेफॉ, बीउ, चरस; कैसे कर सकते थे

Original: anyone imagine the Army of Africa arresting the Generals of

Translated: किसी को लगता है कि अफ्रीका की सेना जनरलों को गिरफ्तार कर रही है

Original: Africa?

Translated: अफ्रीका?

Original: On Friday, November 28, 1851, Louis Bonaparte said to

Translated: शुक्रवार 28 नवंबर, 1851 को लूई बॉर्ने ने कहा

Original: Michel de Bourges, "If I wanted to do wrong, I could not.

Translated: माइकल दे बैंगर, "अगर मैं गलत करना चाहता था, तो मैं नहीं कर सकता था.

Original: Yesterday, Thursday, I invited to my table five Colonels of the

Translated: कल, गुरुवार, मैं अपनी मेज के पांच कर्नल को आमंत्रित किया

Original: garrison of Paris, and the whim seized me to question each one

Translated: पैरिस की चौकी ने मुझे हर किसी से सवाल करने के लिए गिरफ्तार कर लिया ।

Original: by himself. All five declared to me that the Army would never

Translated: सभी ने मुझे बताया कि सेना कभी नहीं होगी

Original: lend itself to a coup de force, nor attack the inviolability of the

Translated: खुद को ज़बरदस्त शक्ति देता है, और न ही उस पर हमला करता है जो पूरी तरह खत्म हो चुका है

Original: Assembly.

Translated: सम्मेलन ।

Original: You can tell your friends this.—"He smiled," said

Translated: आप अपने दोस्तों को यह बता सकते हैं." "वह मुस्कुराया"

Original: Michel de Bourges, reassured, "and I also smiled." After this,

Translated: "और मैं भी मुस्कुराता हूँ।" इसके बाद,

Original: Michel de Bourges declared in the Tribune, "This is the man for

Translated: "यह आदमी के लिए है

Original: me." In that same month of November a satirical journal,

Translated: "मैं, नवंबर के उसी महीने में एक स्वर पत्रिका,

Original: charged with calumniating the President of the Republic, was

Translated: रिपब्लिक के राष्ट्रपति की आलोचना करने का आरोप लगाया गया था,

Original: sentenced to fine and imprisonment for a caricature depicting a

Translated: एक कार के लिए ठीक और जेल की सज़ा सुनायी गयी

Original: shooting gallery and Louis Bonaparte using the Constitution as

Translated: संविधान का प्रयोग करते हुए शूटिंग दीर्घा और लुई ब्रानाडा

Original: a target. Morigny, Minister of the Interior, declared in the

Translated: एक लक्ष्य. मोर्क, आंतरिक मंत्री, में घोषित

Original: Council before the President "that a Guardian of Public Power

Translated: राष्ट्रपति के सामने राष्ट्रपति "कि सार्वजनिक शक्ति का एक संरक्षक

Original: ought never to violate the law as otherwise, he would be—" "a

Translated: कानून का उल्लंघन कभी नहीं करना चाहिए, वह होगा - "एक"

Original: dishonest man," interposed the President. All these words and

Translated: बेईमान आदमी, राष्ट्रपति को संग्रहित किया. ये सभी शब्द और

Original: all these facts were notorious. The material and moral

Translated: ये सभी तथ्य कुख्यात थे ।

Original: impossibility of the coup d'état was manifest to all. To outrage

Translated: विद्रोह की असंभव सभी के लिए प्रकट था. नाराज़ करने के लिए

Original: the National Assembly! To arrest the Representatives! What

Translated: राष्ट्रीय सम्मेलन!

Original: madness! As we have seen, Charras, who had long remained on

Translated: पागल! जैसे हम ने देखा, कुआस जो लंबे समय तक रहा था

Original: his guard, unloaded his pistols. The feeling of security was

Translated: सुरक्षा की भावना थी

Original: complete and unanimous. Nevertheless, there were some of us

Translated: फिर भी, हम में से कुछ लोग थे

Original: in the Assembly who still retained a few doubts, and who

Translated: उस सम्मेलन में, जो अब भी कुछ सन्देह में है, और जो कुछ सन्देह में है,

Original: occasionally shook our heads, but we were looked upon as

Translated: कभी - कभी हमारे सिर हिला दिए जाते थे, लेकिन हम पर नज़र रखी जाती थी

Original: fools.

Translated: मूर्ख.

Original: CHAPTER II. PARIS SLEEPS—THE BELL RINGS On the 2d

Translated: अध्याय II. PARIS SECOS - 2ed पर घंटी बज

Original: December 1851, Representative Versigny, of the Haute-Saône,

Translated: दिसम्बर 1851, वर्ट-DPEN के रीप्रेसन्,

Original: who resided at Paris, at No. 4, Rue Léonie, was asleep. He slept

Translated: वह पैरिस में 4 साल का था ।

Original: soundly; he had been working till late at night. Versigny was a

Translated: वे देर रात तक काम कर रहे थे।

Original: young man of thirty-two, soft-featured and fair complexioned, of

Translated: फिर तीसों, और तीसों के जवानों में से एक, कोमल और सुन्दर,

Original: a courageous spirit, and a mind tending towards social and

Translated: एक साहसी आत्मा, और एक मन सामाजिक और मानसिकता की ओर प्रवृत्त होता है

Original: economical studies. He had passed the first hours of the night in

Translated: आर्थिक अध्ययन ।

Original: the perusal of a book by Bastiat, in which he was making marginal

Translated: उस किताब की एक आयत, जिसमें वह आस - पास की आयतों पर चर्चा कर रहा था

Original: notes, and, leaving the book open on the table, he had fallen

Translated: नोट, और, तालिका पर खुला पुस्तक छोड़ दिया था, वह गिर गया था

Original: asleep. Suddenly he awoke with a start at the sound of a sharp

Translated: अचानक वह चौंक गया और एक तेज़ आवाज़ में फिर से जाग उठा

Original: ring at the bell. He sprang up in surprise. It was dawn. It was

Translated: वह आश्चर्यचकित हो उठा ।

Original: about seven o'clock in the morning. Never dreaming what could

Translated: सुबह सात बजे के बारे में. क्या सपना नहीं

Original: be the motive for so early a visit, and thinking that someone had

Translated: इतनी जल्दी भेंट करने के लिए हेतु, और यह सोचते हुए कि किसी के पास है

Original: mistaken the door, he again lay down, and was about to resume

Translated: दरवाज़ा ग़लत था, वह फिर से लेट गया, और पुनः शुरू करने वाला था

Original: his slumber, when a second ring at the bell, still louder than the

Translated: जब घंटी में दूसरी अंगूठी, और भी तेज़ होती है

Original: first, completely aroused him. He got up in his night-shirt and

Translated: पहले वह पूरी तरह से उसे पैदा किया, वह अपनी रात में उठा और

Original: opened the door. Michel de Bourges and

Translated: माइकल दे बैंगर्स और दरवाजा खोला.

Original: Théodore Bac entered. Michel de Bourges was the neighbor of

Translated: माइकल देशोग का पड़ोसी था

Original: Versigny; he lived at No. 16, Rue de Milan. Théodore Bac and

Translated: 16 मई, Rake दे मेलिनिन्स पर और उसे मारा - पीटा गया ।

Original: Michel were pale and appeared greatly agitated. "Versigny,"

Translated: माइकल पीला हो गया था और बहुत परेशान दिखाई दिया. "जयंजी,"

Original: said Michel, "dress at once—Baune has just been arrested."

Translated: माइकल ने कहा, "एक ही बार में मजबूत - राजा को अभी गिरफ्तार कर लिया गया है।"

Original: "Bah!" exclaimed Versigny. "Is the Mauguin business

Translated: "Baa!" वेरोनी कहा. "क्या uuuugin व्यापार है? "

Original: beginning

Translated: प्रारंभ

Original: again?" "It is more than that," replied Michel. "Baune's wife

Translated: "यह उस से अधिक है," माइकल ने कहा. "बोय की पत्नी"

Original: and daughter came to me half an hour ago. They

Translated: और बेटी एक घंटे पहले मेरे पास आयी थी।

Original: woke me up.

Translated: मुझे जगा.

Original: Baune was arrested in bed at six o'clock this morning." "What

Translated: Baka बिस्तर में आज सुबह छह बजे गिरफ्तार किया गया था." "क्या

Original: does that mean?" asked Versigny. The bell rang again. "This

Translated: "यह मतलब है?" वेरोनी पूछा. घंटी फिर से बजी. "यह"

Original: will probably tell us," Answered Michel de Bourges. Versigny

Translated: शायद हमें बताना होगा "" माइकल दे बैंगर्स उत्तर दिया.

Original: opened the door. It was the Representative

Translated: दरवाज़ा खोला ।

Original: Pierre Lefranc. He brought, in truth, the solution to the enigma.

Translated: पियरे लेफ्रक ने सच्चाई में, एनमा के समाधान में, सत्य में, लाया ।

Original: "Do you know what is happening?" said he. "Yes," answered

Translated: "क्या तुम जानते हो कि क्या हो रहा है?" उसने कहा, "हाँ,"

Original: Michel. "Baune is in prison." "It is the Republic who is a

Translated: माइकल. "बोय जेल में है." "यह रिपब्लिक है जो है

Original: prisoner," said Pierre Lefranc. "Have you read the placards?"

Translated: "रंकरी ने कहा कि पियरे लेफ्रान ने कहा, "क्या आप पोस्टर पढ़ रहे हैं?"

Original: "No." Pierre Lefranc explained to them that the walls at that

Translated: "नहीं." पियरे लेफ्रान ने उन्हें बताया कि दीवारों उस पर है

Original: moment were covered with placards which the curious crowd

Translated: पल - भर के लिए पोस्टरों से ढका हुआ था, जिन्हें सुनकर लोग दंग रह गए

Original: was thronging to read, that he had glanced over one of them at

Translated: वह लोगों को पढ़ने के लिए दौड़ रहा था, कि वह उनमें से किसी पर नज़र रखे

Original: the corner of his street, and that the blow had fallen. "The

Translated: उसकी सड़क का कोने, और वह प्रहार गिर गया था. "

Original: blow!" exclaimed Michel. "Say rather the crime." Pierre Lefranc

Translated: "अरे," माइकल ने कहा. "नहीं अपराध." पियरे लेफ्रियन

Original: added that there were three placards—one decree and two

Translated: "और यह कि तीन आदमी आपस में चुपके-चुपके कानाफूसी किया करते थे,

Original: proclamations—all three on white paper, and pasted close

Translated: घोषणाएँ - सभी सफेद कागज पर, और पिछले बंद कर दिया

Original: together. The decree was printed in large letters. The

Translated: और यह आज्ञा, बड़े अक्षरों में लिखी गई।

Original: exConstituent Laissac, who lodged, like Michel de Bourges, in

Translated: पूर्वोक्त लिसैक, जो माइकल देबर की तरह रात बिता रहा था,

Original: the neighborhood (No. 4, Cité Gaillard), then came in. He

Translated: पड़ोस (नहीं ४, सेटी गाल), फिर वह आया ।

Original: brought the same news and announced further arrests which

Translated: एक ही समाचार लाया और अधिक गिरफ्तारी की घोषणा की जो

Original: had been made during the night. There was not a minute to

Translated: रात को बनाया गया था ।

Original: lose. They went to impart the news to Yvan, the Secretary of

Translated: हार गए । वे यवान, के सचिव को समाचार देने के लिए गए

Original: the Assembly, who had been appointed by the Left, and who

Translated: और बाएं हाथ (में आमाल नामा लेने) वाले (अफ़सोस) बाएं हाथ वाले क्या (मुसीबत में) हैं

Original: lived in the Rue de Boursault. An immediate meeting was

Translated: एक तात्कालिक सभा थी

Original: necessary. Those Republican Representatives who were still at

Translated: उन रिपब्लिकन रीज़नेशन्स जो अब भी मौजूद थे

Original: Liberty must be warned and brought together without delay.

Translated: स्वतंत्रता को चेतावनी दी जानी चाहिए और बिना देर किए एक साथ लाया जाना चाहिए.

Original: Versigny said, "I will go and find Victor Hugo." It was eight

Translated: उन्होंने कहा, "मैं जाकर विक्टर हगो खोजने के लिए मिल जाएगा." यह आठ था.

Original: o'clock in the morning. I was awake and working in bed. My

Translated: सुबह के बजे, मैं जाग रहा था और बिस्तर में काम कर रहा था.

Original: servant entered and said, with an air of alarm,— "A

Translated: (गरज़) हुद हुद ने मलका के पास खत पहुँचा दिया तो मलका बोली ऐ (मेरे दरबार के) सरदारों ये एक वाजिबुल एहताराम खत मेरे पास डाल दिया गया है

Original: Representative of the people is outside who wishes to speak to

Translated: लोगों का दल बाहर है जो उनसे बात करना चाहता है

Original: you, sir." "Who is it?" "Monsieur Versigny." "Show him in."

Translated: "कौन यह है?" "makikiky." में "उसे दिखाओ." "यह क्या है?"

Original: Versigny entered and told me the state of affairs. I sprang out

Translated: मैं बाहर निकला और मुझे मामलों की स्थिति के बारे में बताया.

Original: of bed. He told me of the "rendezvous" at the rooms of the

Translated: बिस्तर के. उन्होंने मुझे "रविस्ट" के कमरे में बताया

Original: exConstituent Laissac. "Go at once and inform the other

Translated: पूर्वर्तिस्त लारिसा. "एक ही बार में जाओ और दूसरी को सूचित करें

Original: Representatives," said I. He left me.

Translated: उन्होंने कहा कि मुझे छोड़ दिया।

Original: CHAPTER III. WHAT HAD HAPPENED DURING THE NIGHT

Translated: यु. पू.

Original: Previous to the fatal days of June 1848, the esplanade of the

Translated: जून 1848 के घातक दिनों तक, अर्थात् परमाणु का अंतिम दिन

Original: Invalides was divided into eight huge grass plots, surrounded by

Translated: अवैध घास की आठ बड़ी चालों में विभाजित किया गया, जो कि चारों ओर से घेरा गया था

Original: wooden railings and enclosed between two groves of trees,

Translated: इन दोनों पेड़ों के बीच लकड़ी और लकड़ी के बने हुए थे।

Original: separated by a street running perpendicularly to the front of

Translated: एक सड़क पर चल रहे आड़ से अलग

Original: the Invalides. This street was traversed by three streets running

Translated: यह सड़क तीन सड़कों पर चल रहा था.

Original: parallel to the Seine. There were large lawns upon which

Translated: सेएन के अनुरूप ।

Original: children were wanting to play. The center of the eight grass

Translated: आठ घास का केंद्र

Original: plots was marred by a pedestal which under the Empire had

Translated: साम्राज्य के नीचे की साज़िश नाकाम हो गयी थी

Original: borne the bronze lion of St. Mark, which had been brought

Translated: उस में सेंट मार्क नाम के पीतल के सिंह उठाए गए थे, जो लाया गया था

Original: from Venice; under the Restoration a white marble statue of

Translated: वेनिस से; रीस्टोरेशन से लेकर सफेद संगमरमर की मूर्त तक

Original: Louis XVIII.; and under Louis Philippe a plaster bust of Lafayette.

Translated: लुई XVIII.; और लुई फिलिप डी.

Original: Owing to the Palace of the Constituent Assembly has been

Translated: सम्मेलन के भवन की ओर तेज़ी से बढ़ती जा रही है

Original: nearly seized by a crowd of insurgents on the 22d of June 1848,

Translated: जून 1848 के 22वें दिन, सेना ने एक भीड़ को पकड़ लिया

Original: and there being no barracks in the neighborhood, General

Translated: और पड़ोस में कोई बैरक नहीं होने वाला जनरल

Original: Cavaignac had constructed at three hundred paces from the

Translated: सावाकी ने तीन सौ गतियों में निर्माण किया था

Original: Legislative Palace, on the grass plots of the Invalides, several

Translated: हेराज़ीय महल, हेराज़ की घास पर, कई

Original: rows of long huts, under which the grass was hidden. These

Translated: उस में बहुत सी कोठरियां थीं, जिन में घास छिपी हुई थी।

Original: huts, where three or four thousand men could be

Translated: कमरे, जहाँ तीन या चार हज़ार लोग हो सकते हैं

Original: accommodated, lodged the troops specially appointed to keep

Translated: विदेशियों ने खास तौर पर सैनिकों को बचाने के लिए नियुक्त किया

Original: watch over the National Assembly. On the 1st of December

Translated: नैशनल सम्मेलन के वक्त जागते रहिए ।

Original: 1851,

Translated: 1851,

Original: the two regiments hutted on the Esplanade were the 6th

Translated: Essfonnon पर बनी दोनों लकड़ी 6 वीं थीं

Original: and the 42d Regiments of the Line, the 6th was commanded by

Translated: और रेखा की ४२ कॉपियाँ, ६वीं आज्ञा दी गयी

Original: Colonel Garderens de Boisse, who was famous before the

Translated: कर्नल गार्डन्स डी बोस्स, जो पहले प्रसिद्ध था

Original: Second of December, the 42d by Colonel Espinasse, who

Translated: दिसंबर की दूसरी, कर्नल ईपीस द्वारा 42 की हत्या, जो

Original: became famous since that date. The ordinary night guard of

Translated: उस तारीख से मशहूर हो गया ।

Original: the Palace of the Assembly was composed of a battalion of

Translated: सम्मेलन का महल एक बाँग्लादेश से बना था

Original: Infantry and of thirty artillerymen, with a captain. The Minister

Translated: बच्चे और तीस बच्चे, एक कप्तान के साथ.

Original: of War, in addition, sent several troopers for orderly service.

Translated: इसके अलावा, युद्ध के साथ - साथ, संगठित सेवा के लिए कई सैनिक भेजे गए ।

Original: Two mortars and six pieces of cannon, with their ammunition

Translated: दो कैची और छह टुकड़े, उनके mmumin के साथ

Original: wagons, were ranged in a little square courtyard situated on

Translated: हर वर्ग के एक छोटे - से आँगन में किताबें रखी जाती थीं

Original: the right of the Cour d'Honneur, which was called the Cour des

Translated: Cour d'Hen के अधिकार का, जो कवर डेज़ बुलाया गया था

Original: Canons. The Major, the military commandant of the Palace,

Translated: गर्क, मुख्य गुरु, महल की सेना।

Original: was placed under the immediate control of the Questors. At

Translated: इस बार, एक बार फिर, एक बार फिर एक आदमी ने एक आदमी को अपने घर से बाहर निकाल दिया ।

Original: nightfall the gratings and the doors were secured, sentinels

Translated: रात का वक्त था, रात का वक्त और दरवाज़े सुरक्षित और सुरक्षित थे ।

Original: were posted, instructions were issued to the sentries, and the

Translated: उन्हें वहाँ भेजा जाता था, जहाँ भेज दिया जाता था ।

Original: Palace was closed like a fortress. The password was the same

Translated: महल को एक दृढ़ गढ़ की तरह बंद कर दिया गया था ।

Original: as in the Place de Paris. The special instructions drawn up by

Translated: स्थान द पेरिस में के रूप में. विशिष्ट निर्देशों द्वारा बनाया गया

Original: the Questors prohibited the entrance of any armed force other

Translated: जो लोग हथियारबंद बल के प्रवेश पर रोक लगा देते थे

Original: than the regiment on duty. On the night of the 1st and 2d of

Translated: (यानि) पसन्दीदा मक़ाम में हर तरह की कुदरत रखने वाले बादशाह की बारगाह में (मुकर्रिब) होंगे

Original: December the Legislative Palace was guarded by a battalion of

Translated: दिसंबर का दिन था, सा. यु. पू.

Original: the 42d. The setting of the 1st of December, which was

Translated: 42 दिसंबर की 1 तारीख की शुरूआत, जो थी

Original: exceedingly peaceable, and had been devoted to a discussion

Translated: बहुत ही शांति - भरा और एक चर्चा के लिए समर्पित किया गया था

Original: on the municipal law, had finished late and was terminated by

Translated: तकिया की कानून - व्यवस्था में देर हो चुकी थी और उसे खत्म कर दिया गया था

Original: a Tribunal vote. At the moment when M. Baze, one of the

Translated: एम. बी. में से एक है।

Original: Questors, ascended the Tribune to deposit his vote, a

Translated: रीकरर, ब्लैण्ड अपने वोट जमा करने के लिए सवारी अप किया, एक

Original: Representative, belonging to what was called "Les Bancs

Translated: रीकलन, क्या कहा गया था के बारे में

Original: Elyséens" approached him, and said in a low tone, "Tonight you

Translated: "आप रात के लिए" एक कम स्वर में कहा,

Original: will be carried off." Such warnings as these were received every

Translated: और इन्तेहा दर्जे की दानाई मगर (उनको तो) डराना कुछ फ़ायदा नहीं देता

Original: day, and, as we have already explained, people had ended by

Translated: दिन, और, जैसा कि हमने पहले बताया था, लोग समाप्त हो चुके थे

Original: paying no heed to them. Nevertheless, immediately after the

Translated: और उन पर कुछ भी ध्यान न देना; पर तुरन्त उसके पीछे हो लेना।

Original: sitting the Questors sent for the Special Commissary of Police

Translated: पुलिस के विशेष कॉमरी के लिए फोटोग्राफी भेजा गया

Original: of the Assembly, President Dupin was present. When

Translated: सम्मेलन के दौरान, राष्ट्रपति Daundu के पास मौजूद था।

Original: interrogated, the Commissary declared that the reports of his

Translated: पूछताछ की गयी, कॉमरी ने घोषणा की कि उसकी रिपोर्ट

Original: agents indicated "dead calm"—such was his expression—and

Translated: एजेंटों ने सूचित किया "उसे शांत किया" - ऐसा ही उसकी अभिव्यक्ति था - और

Original: that assuredly there was no danger to be apprehended for that

Translated: (और कहा) कि ये लोग मूसा के साथ बनी इसराइल थोड़ी सी (मुट्ठी भर की) जमाअत हैं

Original: night. When the Questors pressed him further, President

Translated: रात, जब Persers उसे आगे दबाया, राष्ट्रपति

Original: Dupin, exclaiming "Bah!" left the room. On that same day, the

Translated: Dapaming, "Ba!" कमरे छोड़ दिया. उस दिन,

Original: 1st of December, at about three o'clock in the afternoon, as

Translated: दिसंबर का 1वाँ, दोपहर में लगभग तीन बजे,

Original: General

Translated: सामान्य

Original: Leflô's father-in-law crossed the boulevard in front of Tortoni's,

Translated: Lffil के ससुर के ससुर ने म्माननी के सामने बोजोरवर को पार किया,

Original: someone rapidly passed by him and whispered in his ear these

Translated: किसी ने जल्दी से उसके द्वारा पारित कर दिया और इन के कान में फुसफुसाया

Original: significant words, "Eleven o'clock— midnight." This incident

Translated: महत्वपूर्ण शब्द, "एलओ बजे- आधी रात" इस घटना

Original: excited but little attention at the Questure, and several even

Translated: और बहुत - से लोग इस काम में लगे हुए हैं ।

Original: laughed at it. It had become customary with them.

Translated: यह उनका रिवाज़ बन गया था ।

Original: Nevertheless, General Leflô would not go to bed until the hour

Translated: फिर भी, जनरल लेफ्लिलिलियर घड़ी तक बिस्तर पर नहीं जाना चाहते

Original: mentioned had passed by and remained in the Offices of the

Translated: जिसका ज़िक्र पहले भी किया गया था, वह कार्यालय के कार्यालयों में रह गया था

Original: Questure until nearly one o'clock in the morning. The

Translated: सुबह के लगभग एक बजे तक तलाशना.

Original: shorthand department of the Assembly was done out of doors

Translated: सम्मेलन के छोटे - छोटे विभागों को दरवाज़े से बाहर कर दिया गया

Original: by four messengers attached to the Moniteur, who was

Translated: और मलामत करने वाले जी ने उन चार दूतों को इकट्ठा किया

Original: employed to carry the copy of the shorthand writers to the

Translated: छोटे - छोटे लेखकों की नकल करने के लिए इस्तेमाल किया गया

Original: printing office and to bring back the proof sheets to the Palace

Translated: छपाई कार्यालय और सबूत शीटों को महल में वापस लाने के लिए

Original: of the Assembly, where M. Hippolyte Prévost corrected them.

Translated: वह सम्मेलन, जहाँ एम.

Original: M. Hippolyte Prévost was chief of the stenographic staff, and in

Translated: एम. म्युटेटेट प्रोक्ता का मुख्य भाग था, सा. यु. पू.

Original: that capacity had apartments in the Legislative Palace. He was

Translated: उस क्षमता के पास लेज़िस्तीय महल में मकान थे ।

Original: at the same time editor of the musical feuilleton of the

Translated: एक ही समय पर संगीत गॉटन का संपादक

Original: Moniteur. On the 1st of December, he had gone to the Opéra

Translated: दिसंबर की 1 तारीख को वह ओपेरे चला गया था

Original: Comique for the first representation of a new piece and did not

Translated: नए टुकड़े के पहले प्रतिरूप के लिए कॉमीक और नहीं किया

Original: return till after midnight. The fourth messenger from the

Translated: आधी रात तक लौट जाओ; और चौथे दूत को छोड़ दो।

Original: Moniteur was waiting for him with proof of the last slip of the

Translated: Mionger उसके लिए इंतजार कर रहा था की पिछले पर्ची के सबूत के साथ

Original: sitting; M. Prévost corrected the proof, and the messenger was

Translated: बैठा हुआ; एम. प्रेवोस्ट ने सबूत को सुधारा, और दूत था

Original: sent off. It was then a little after one o'clock, profound quite

Translated: दूर भेज दिया. यह तब एक बजे के बाद थोड़ा था, काफी गहरा

Original: reigned around, and, with the exception of the guard, all in the

Translated: और चारों ओर राज्य किया, और पहरेदारों के अपवाद के साथ सब कुछ भी राज्य किया।

Original: Palace slept. Towards this hour of the night, a singular incident

Translated: आज रात के इस घड़ी के आस - पास, एक असामान्य घटना

Original: occurred. The Captain-Adjutant Major of the Guard of the

Translated: घटनाएँ हुई।

Original: Assembly came to the Major and said, "The Colonel has sent for

Translated: सम्मेलन गुरु के पास आया और कहा, "कर्नल के लिए भेजा गया है

Original: me," and he added according to military etiquette, "Will you

Translated: "मैं और वह सेना के अनुसार जोड़ा, "क्या आप करेंगे?"

Original: permit me to go?" The Commandant was astonished. "Go," he

Translated: मुझे जाने के लिए अनुमति दी? कमांडर चकित हो गया था. "जाओ, वह

Original: said with some sharpness, "but the Colonel is wrong to disturb

Translated: कुछ तेजता के साथ कहा, "लेकिन कर्नल परेशान करने के लिए गलत है

Original: an officer on duty." One of the soldiers on guard, without

Translated: (यानि) पसन्दीदा मक़ाम में हर तरह की कुदरत रखने वाले बादशाह की बारगाह में (मुकर्रिब) होंगे

Original: understanding the meaning of the words, heard the

Translated: इन शब्दों का मतलब समझ में आया

Original: Commandant pacing up and down, and muttering several

Translated: ऊपर और नीचे की ओर, और बहुतों को विवाद करते हुए

Original: times, "What the deuce can he want?" Half an hour afterward

Translated: बार, "वह क्या चाहते हैं?" आधा घंटे बाद आधा एक घंटे

Original: the Adjutant-Major returned. "Well," asked the Commandant,

Translated: Audje-Mjor वापस आ गया. "ठीक है," कमांडेंट से पूछा,

Original: "what did the Colonel want with you?" "Nothing," answered

Translated: "आप के साथ कर्नल क्या चाहता था?" "कुछ नहीं," उत्तर दिया

Original: the Adjutant, "he wished to give me the orders for tomorrow's

Translated: और (इसी तरह) आद ने (अपनी क्रौम से) कहा ऐ मेरे दरबार के सरदारों मुझ को तो वो हुक्म दे कि मुझे कल दो

Original: duties." The night became further advanced. Towards four

Translated: "रात और अधिक बढ़ गया. चार की ओर

Original: o'clock the Adjutant-Major came again to the Major. "Major,"

Translated: 00 बजे Ajudmamor फिर से मुख्य में आया. "mjoy,"

Original: he said, "the Colonel has asked for me." "Again!" exclaimed the

Translated: उसने कहा, "कर्नल ने मेरे लिए पूछा है." फिर कहा

Original: Commandant. "This is becoming strange; nevertheless, go." The

Translated: आदेशित. "यह अजीब हो रहा है, फिर भी जाओ."

Original: Adjutant-Major had amongst other duties that of giving out the

Translated: Adjud-Major अन्य कर्तव्यों के बीच था देने के बाहर

Original: instructions to the sentries, and consequently had the power of

Translated: भेजनेवालों को निर्देश दिए गए, और परिणामस्वरूप उसकी शक्ति थी

Original: rescinding them. As soon as the Adjutant-Major had gone out,

Translated: उन्हें हिलाते हुए. जैसे ही Adjecutor बाहर चला गया था,

Original: the Major, becoming uneasy, thought that it was his duty to

Translated: गुरू, परेशान होकर सोचा कि यह उसका कर्तव्य था

Original: communicate with the Military Commandant of the Palace. He

Translated: महल के सैन्य आदेशों से संपर्क कीजिए ।

Original: went upstairs to the apartment of the Commandant—

Translated: (यानि) पसन्दीदा मक़ाम में हर तरह की कुदरत रखने वाले बादशाह की बारगाह में (मुकर्रिब) होंगे

Original: Lieutenant Colonel Niols. Colonel Niols had gone to bed and the

Translated: कर्नल निल्स. कर्नल निल्स बिस्तर के लिए चला गया था और

Original: attendants had retired to their rooms in the attics. The Major,

Translated: सेवक पारियास में अपनी कोठरियों में सेवा टहल कर रहे थे। गुरू।

Original: new to the Palace, groped about the corridors, and, knowing

Translated: और नये सिरे से खजूर के चौक तक, और बाहर के चौकों में टटोलते हुए, और जाने लगे।

Original: little about the various rooms, rang at a door that seemed to

Translated: अलग - अलग कमरों के बारे में थोड़ा - बहुत सुनकर वह दरवाज़े पर फूट - फूट - फूटकर रोने लगा ।

Original: him that of the Military Commandant. Nobody answered the

Translated: जो योद्धा की आज्ञा न मानता था, वह किसी का उत्तर नहीं देता था

Original: door was not opened, and the Major returned downstairs,

Translated: द्वार खोला नहीं गया, और गुरू नीचे लौट आया।

Original: without having been able to speak to anybody. On his part, the

Translated: और बिना किसी से बात कर सके।

Original: Adjutant-Major re-entered the Palace, but the Major did not see

Translated: Audje-Major फिर महल में प्रवेश किया, लेकिन गुरू नहीं देखा

Original: him again. The Adjutant remained near the grated door of the

Translated: एक बार फिर उसकी मुलाकात हुई ।

Original: Place Bourgogne, shrouded in his cloak, and walking up and

Translated: बॉर्गोनि की जगह, उसके कपड़े में डूब गए, और ऊपर चलते और चलते हैं

Original: down the courtyard as though expecting someone. At the

Translated: आँगन के नीचे किसी से उम्मीद करते हैं ।

Original: instant that five o'clock sounded from the great clock of the

Translated: उस पांच बजे से बड़ी घड़ी से आ रहा है कि

Original: dome, the soldiers who slept in the hut camp before the

Translated: डोम, सैनिक जो फूहड़ शिविर में सो रहे थे

Original: Invalides were suddenly awakened. Orders were given at a low

Translated: कम - से - कम आदेश दिए गए

Original: voice in the huts to take up arms, in silence. Shortly afterward

Translated: कुछ ही समय बाद, उनकी आँखों में आँसू आ गए ।

Original: two regiments, knapsack on the back were marching upon the

Translated: दो नावें, पीठ पर के- गेटक चल रहे थे

Original: Palace of the Assembly; they were the 6th and the 42d. At this

Translated: सम्मेलन के महल; वे ६वीं और ४२ थे ।

Original: same stroke of five, simultaneously in all the quarters of Paris,

Translated: पैरिस के सारे स्थानों में पांचों को एक साथ मारते हैं।

Original: infantry soldiers filed out noiselessly from every barrack, with

Translated: सैनिक सैनिकों ने चारों ओर से शोर मचाकर,

Original: their colonels at their heads. The aides-de-camp and orderly

Translated: उनके कर्नलों के सिर पर. सहायक-डे-काम्प और व्यवस्था

Original: officers of Louis Bonaparte, who had been distributed in all the

Translated: लुई बॉर्न के अधिकारियों को, जिन्हें सभी में वितरित किया गया था

Original: barracks, superintended this taking up of arms. The cavalry was

Translated: उस वक्त सैनिकों की गिनती बढ़ रही थी ।

Original: not set in motion until three-quarters of an hour after the

Translated: एक घंटा के बाद एक घंटे के आने तक गति न दिखाएँ

Original: infantry, for fear

Translated: डर के लिए पैदल,

Original: that the ring of the horses' hoofs on the stones

Translated: कि घोड़ों के खुरों की अंगूठी जो पथरों पर होती है

Original: would wake slumbering Paris too soon. M. de Persigny, who

Translated: जल्द ही पैरिस को नींद आ रही होगी ।

Original: had been brought from the Elysée to the camp of the Invalides

Translated: उस वक्त से एथेन की छावनी में लाया गया था

Original: the order to take up arms, marched at the head of the 42d, by

Translated: हथियार उठाने के लिए आदेश, 42डी के सिर पर चला गया.

Original: the side of Colonel Espinasse. A story is current in the army, for

Translated: कर्नल ईबीस की ओर. एक कहानी सेना में मौजूदा है, के लिए

Original: at the present day, wearied as people are with dishonorable

Translated: जिस दिन लोग भयंकर चीख को सत्यतः सुन रहे होंगे। वही दिन होगा निकलने का।-

Original: incidents, these occurrences are yet told with a species of

Translated: घटनाएँ, अभी तक इन घटनाओं की एक प्रजाति के साथ बताया जाता है

Original: gloomy indifference—

Translated: निराशाजनक उदासीनता,

Original: the story is current that at the moment of

Translated: कहानी वर्तमान है कि के समय में

Original: setting out with his regiment one of the colonels who could be

Translated: कर्नलों में से एक है जो किया जा सकता है के साथ बाहर सेटिंग

Original: named hesitated, and that the emissary from the Elysée, taking

Translated: इस नाम से डर गए, और यह कि ऐले से आए हुए व्यक्ति का नाम ले लिया गया

Original: a sealed packet from his pocket, said to him, "Colonel, I admit

Translated: और उस की जेब से एक मुहर का कटोरा, उस से कहा, कोलोन, मैं मानता हूँ।

Original: that we are running a

Translated: कि हम ज़रूर एक चाल चल रहे हैं

Original: great risk. Here in this envelope, which I have been charged to

Translated: बहुत जोखिम. यहाँ इस लिफाफा में, जो मुझे सौंपा गया है

Original: hand to you, are a hundred thousand francs in banknotes for

Translated: आप के लिए हाथ, बैंक के नोटों में एक सौ हजार francs कर रहे हैं

Original: contingencies." The envelope was accepted, and the regiment

Translated: महत्वाकांक्षी " लिफाफा स्वीकार किया गया था, और कर्ता को स्वीकार किया गया था

Original: set out. On the evening of the 2nd of December, the colonel

Translated: 2 दिसंबर की शाम, कर्नल

Original: said to a lady, "This morning I earned a hundred thousand

Translated: एक औरत से कहा, आज ही मैं ने एक लाख डॉलर कमाया है।

Original: francs and my general's epaulets." The lady showed him the

Translated: फ्रेचस और मेरे सामान्य के सहवास." महिला ने उसे दिखाया

Original: door. Xavier Durrieu, who tells us this story, had the curiosity

Translated: यह कहानी हमें बताती है ।

Original: later on to see this lady. She confirmed the story. Yes, certainly!

Translated: उसने इस कहानी की पुष्टि की ।

Original: She had shut the door in the face of this wretch; a soldier, a

Translated: तब उस ने द्वार बन्द कर रखा था, और द्वार बन्द कर रखा था; एक सिपाही, एक सिपाही।

Original: traitor to his flag who dared visit her! Does she receive such a

Translated: क्या उसे भी ऐसा ही लगता है?

Original: man? No! She could not do that, "and" states Xavier Durrieu,

Translated: नहीं, वह ऐसा नहीं कर सकता, "और" Xrigigu कहते हैं,

Original: added, "And yet I have no character to lose." Another mystery

Translated: "और फिर भी मैं हार करने के लिए कोई चरित्र नहीं है." एक और रहस्य

Original: was in progress at the Prefecture of Police. Those belated

Translated: पुलिस की दुर्घटना में प्रगति हो रही थी ।

Original: inhabitants of the Cité who may have returned home at a late

Translated: होसे के लोग जो शायद देर से घर लौट आए थे

Original: hour of the night might have noticed a large number of street

Translated: रात के वक्त शायद बहुत - सी सड़कों पर नज़र रखी गयी हो

Original: cabs loitering in scattered

Translated: तित्तर - बित्तर में जाड़े

Original: groups at different points around the

Translated: भिन्न बिन्दुओं पर समूह

Original: Rue de Jerusalem. From eleven o'clock in the evening, under

Translated: रूही दे यरूशलेम, और सांझ के ग्यारह बजे से लेकर बारह बजे तक,

Original: the pretext of the arrivals of refugees in Paris from Genoa and

Translated: पैरिस में शरणार्थियों के आने का बहाने

Original: London, the Brigade of Surety and the eight hundred sergeants

Translated: लंदन, सुनिश्चिती और आठ सौ पाउंड

Original: de ville had been retained in the Prefecture. At three o'clock in

Translated: डेविल में रखी गई थी बड़ा. पर तीन बजे

Original: the morning, a summons had

Translated: फिर पत्थर पर टाप मारकर चिंगारियाँ निकालते हैं फिर सुबह को छापा मारते हैं

Original: been sent to the forty-eight Commissaries of Paris and of the

Translated: पैरिस और के अड़ोसोसियों के लिए भेजा गया

Original: suburbs, and also to the peace officers. An hour afterward all of

Translated: और मेल करवानेवाले सरदारों को भी; एक घड़ी बाद सब कुछ

Original: them arrived. They were ushered into a separate chamber, and

Translated: गरज़ वह लोग चले और आपस में चुपके चुपके कहते जाते थे

Original: isolated from each other as much as possible. At five o'clock a

Translated: पाँच बजे एक दूसरे से बहुत दूर.

Original: bell was sounded in the Prefect's cabinet. The Prefect Maupas

Translated: घंटी प्रीफ्ट के मंत्री में विस्फोट किया गया था।

Original: called the Commissaries of Police one after another into his

Translated: एक के बाद पुलिस की कॉमिस को एक दूसरे को पुलिस कहा जाता है

Original: cabinet, revealed the plot to them, and allotted to each his

Translated: तब हमने उसकी ओर प्रकाशना की, "तू तो बस अपने मामले की स्पष्ट रूप से देख रहा है।"

Original: portion of the crime. None refused; many thanked him. It was a

Translated: अपराध का एक हिस्सा ।

Original: question of arresting at their own homes seventy-eight

Translated: अपने घरों में गिरफ्तार किए जाने के बारे में 58,000 लोग पूछते हैं

Original: Democrats who were influential in their districts and dreaded by

Translated: जो अपने क्षेत्रों में प्रभावशाली और भयप्रद थे

Original: the Elysée as possible chieftains of barricades. It was necessary,

Translated: यह आवश्यक था,

Original: a still more daring outrage, to arrest at their houses sixteen

Translated: उनके घरों में 16 लोग गिरफ्तार किए जाने के लिए और भी अधिक साहसी बन गए ।

Original: Representatives of the People. For this last task were chosen

Translated: लोगों के दल ।

Original: among the Commissaries of Police such as those magistrates who

Translated: पुलिस की व्यवस्थाओं के बीच उन हाकिमों के रूप में जो

Original: seemed the most likely to become ruffians. Amongst these were

Translated: इन में से कुछ थे

Original: divided the Representatives. Each had his man. Sieur Courtille

Translated: हर व्यक्ति के पास अपने व्यक्ति था ।

Original: had Charras, Sieur Desgranges had Nadaud, Sieur Hubaut the

Translated: कारास के पास सिग्रेरोथ सीमा थी, जो सिर हकाउ की थी

Original: elder had M. Thiers, and Sieur Hubaut the younger General

Translated: उस प्राचीन के पास एम एम.

Original: Bedeau, General Changarnier was allotted to Lerat, and General

Translated: बेडाउ, जनरल चेंग्रीर लेरे, और जनरल जनरल

Original: Cavaignac to Colin. Sieur Dourlens took Representative Valentin,

Translated: कॉलिन के लिए Conccntc. Carganden Cargon,

Original: Sieur Benoist Representative Miot,

Translated: Segiro रीनो रीरो,

Original: Sieur Allard Representative Cholat, Sieur Barlet took Roger (Du

Translated: सी. बारलेट ने रोजर ले लिया (डीयूयू.

Original: Nord), General Lamoricière fell to Commissary Blanchet,

Translated: नदद, जनरल रोशीपीर कॉम्केत में गिर पड़े।

Original: Commissary Gronfier had Representative Greppo, and

Translated: कॉमिसरी गॉफेर के पास रीप्रो, और

Original: Commissary Boudrot Representative Lagrange. The Questors

Translated: कॉमिसॉइसॉइस्स श्वेत इलाके की दूरी पर है ।

Original: were similarly allotted, Monsieur Baze to the Sieur Primorin,

Translated: इसी रीति से सगरीर बिशिन को भी इसी रीति से बांट दिया गया।

Original: and General Leflô to Sieur Bertoglio. Warrants with the name of

Translated: और सामान्य लेफिलेरे बर्टो के पास फ़िक्सेर को. यु. पू.

Original: the Representatives had been drawn up in the Prefect's private

Translated: रीप्ट्स निजी में बनाया गया था

Original: Cabinet. Blanks had been only left for the names of the

Translated: कॉल्स के नाम के लिए केवल छोड़ दिया गया था

Original: Commissaries. These were filled in at the moment of leaving. In

Translated: ये जाने के क्षण में भरे गए थे.

Original: addition to the armed force, which was appointed to assist

Translated: हथियारबंद बल के अतिरिक्त, जिसे सहायता के लिए नियुक्त किया गया था

Original: them,

Translated: उन्हें,

Original: it had

Translated: यह था

Original: been decided that

Translated: निर्णय लिया गया कि

Original: each Commissary should

Translated: हर कॉमरी को चाहिए

Original: be accompanied by two escorts, one composed of sergeants de

Translated: दो अनुभागों के साथ किया जाता है, एक से बना एक

Original: ville,

Translated: विल,

Original: the other of police agents in plain clothes. As Prefect

Translated: सादा कपड़ों में पुलिस एजेंटों के अन्य.

Original: Maupas had told M. Bonaparte, the Captain of the Republican

Translated: मालूसा ने एम. बनासोपा को बताया था, जो रिपब्लिकन का कप्तान था

Original: Guard, Baudinet, was associated with Commissary Lerat in the

Translated: गार्ड, बाडिनेट, में कॉमेरी लेवर के साथ संबंधित था

Original: arrest of General Changarnier. Towards half-past five the fiacres

Translated: जनरल चांसनीर की गिरफ्तारी. आधा के लिए पांच के बीच में

Original: which were in waiting were called up, and all started, each with

Translated: और वे लोग, जो प्रतीक्षा कर रहे थे, सब बुलाए गए,

Original: his instructions. During this time, in another corner of

Translated: इस दौरान, एक और कोने में

Original: Paris—the old Rue du Temple—in that ancient Soubise

Translated: (यानि) पसन्दीदा मक़ाम में हर तरह की कुदरत रखने वाले बादशाह की बारगाह में (मुकर्रिब) होंगे

Original: Mansion which had been transformed into a Royal Printing

Translated: मानवन जो शाही छपाई में बदल गया था

Original: Office, and is today the National Printing Office, another

Translated: कार्यालय, और आज नैशनल प्रिंट ऑफ़िस, अन्य है

Original: section of the Crime was being organized. Towards one in the

Translated: अपराध का एक भाग संगठित किया जा रहा था ।

Original: morning a passer-by who had reached the old Rue du Temple

Translated: फिर पत्थर पर टाप मारकर चिंगारियाँ निकालते हैं फिर सुबह को छापा मारते हैं

Original: by the Rue

Translated: और मामले की तदबीर करें

Original: de Vieilles-Haudriettes, noticed at the junction of

Translated: चार्ल-हॉटेट, जो के मैदान में देखा

Original: these two streets several long and high windows brilliantly lit

Translated: इन दो सड़कों पर कई लंबे और ऊँची खिड़कियों की रोशनी चमक रही है

Original: up, these were the windows of the workrooms of the National

Translated: ऊपर, ये राष्ट्रीय भवनों की खिड़कियों थे

Original: Printing Office. He turned to the right and entered the old Rue

Translated: प्रिंटर कार्यालय. वह दाहिनी ओर और पुराने रूई में प्रवेश करता है

Original: du Temple, and a moment afterward paused before the

Translated: यु. पू.

Original: crescent-shaped entrance of the front of the printing office.

Translated: छपाई कार्यालय के सामने के प्रवेश.

Original: The principal door was shut, and two sentinels guarded the

Translated: मुख्य द्वार बंद था, और दो डब्बियों ने उसकी रक्षा की

Original: side door. Through this little door, which was ajar, he glanced

Translated: ओर दरवाज़े. इस छोटे से दरवाजे के माध्यम से, जो एक 61 था, वह देखा.

Original: into the courtyard of the printing office and saw it filled with

Translated: छपाई के विभाग के आँगन में जाकर देखा कि वह भर गया है

Original: soldiers. The soldiers were silent, no sound could be heard, but

Translated: सैनिक चुप थे, कोई आवाज़ नहीं सुनी जा सकती थी, लेकिन

Original: the glistening of their bayonets could be seen. The passer-by

Translated: और उनके (मारने के) लिए लोहे के गुर्ज़ होंगे

Original: surprised drew nearer. One of the sentinels thrust him rudely

Translated: एक अफसर ने उसे कठोर रूप से मजबूर कर दिया

Original: back, crying out, "Be off." Like the sergeants de ville at the

Translated: वापस, "बंद हो जाओ." की तरह विल पर adss devells की तरह

Original: Prefecture of Police, the workmen had been retained at the

Translated: पुलिस की १९४१ में, कारीगरों को लगा दिया गया था

Original: National Printing Office under the plea of night work. At the

Translated: रात के निवेदन के तहत राष्ट्रीय छपाई कार्यालय.

Original: same time that M. Hippolyte Prévost returned to the

Translated: उसी बार एम.

Original: Legislative

Translated: लेगोइंड

Original: Palace, the manager of the National Printing Office re-entered

Translated: महल, नैशनल प्रिंट ऑफ़िस का प्रबंधक, फिर से स्थापित किया गया

Original: his office, also returning from the Opéra Comique, where he

Translated: उसके कार्यालय से वापस आ रहा है, और वह कहाँ से वापस आ रहा है

Original: had been to see the new piece, which was by his brother, M. de

Translated: उस नए टुकड़ा को देखने के लिए, जो उसके भाई, एम.

Original: St. Georges. Immediately on his return the manager, whom had

Translated: सेंट जॉर्ज्स ने तुरंत उस मैनेजर को लौटा दिया, जिसके पास था

Original: come to order from the Elysée during the day, took up a pair of

Translated: दिन के दौरान Eyle से आदेश आने के लिए, एक जोड़ी उठाया

Original: pocket pistols, and went down into the vestibule, which

Translated: जेबें, और वर्मल में नीचे गया, जो

Original: communicates by means of a few steps with the courtyard.

Translated: आँगन के साथ कुछ कदम उठाने के ज़रिए बातचीत की जाती है ।

Original: Shortly afterward the door leading to the street opened, a

Translated: उसके कुछ ही समय बाद सड़क की ओर ले जानेवाले द्वार, एक

Original: fiacre entered, and a man who carried a large portfolio

Translated: यु. पू.

Original: alighted.

Translated: नीचे आ गया.

Original: The manager went up to the man, and said to him, "Is that you,

Translated: तब प्रबंधक उस पुरुष के पास गया, और उस से कहा, तू वही है।

Original: Monsieur de Béville?" "Yes," answered the man. The fiacre was

Translated: "हाँ," आदमी का जवाब दिया. Paracuter था

Original: put up, the horses placed in a stable, and the coachman shut up

Translated: ऊपर रखो, घोड़े एक स्थिर में रखे गए, और कोचमैन बंद कर दिया

Original: in a parlor, where they gave him to drink, and placed a purse in

Translated: और वहां उन्होंने ने उसे पानी पिलाया, और एक बटुआ उस पर रखा।

Original: his

Translated: उसकी

Original: hand. Bottles of wine and Louis d'or form the groundwork of

Translated: हाथ. शराब और लुई डी 'या' का निर्माण

Original: this kind of politics. The coachman drank and then went to

Translated: इस तरह राजनीति ।

Original: sleep. The door of the parlor was bolted. The large door of the

Translated: सोते वक्त दरवाज़े पर ताला लगा दिया गया ।

Original: courtyard of the printing office was hardly shut then it

Translated: छपाई विभाग का आँगन इतना बंद नहीं था कि उस वक्त इसे बंद कर दिया गया था

Original: reopened, gave passage to armed men, who entered in silence,

Translated: फिर एक-दूसरे से अग्रसर हों,

Original: and then reclosed. The arrivals were a company of the

Translated: आगमन एक कंपनी थे

Original: Gendarmerie Mobile, the fourth of the first battalion,

Translated: गीतर मोबाइल, पहिली बखिलन का चौथा,

Original: commanded by a captain named La Roche d'Oisy. As may be

Translated: ला रोकॉडी के एक कप्तान द्वारा आदेश दिया. के रूप में हो सकता है के रूप में हो सकता है

Original: remarked by the result, for all delicate expeditions the men of

Translated: परिणाम से, सभी नाज़ुक अभियानों के लिए

Original: the coup d'état took care to employ the Gendarmerie Mobile

Translated: स्किप डी 'सेटलेस्ट का उपयोग करने की देखभाल की

Original: and the Republican Guard, that it is to say the two corps almost

Translated: और रिपब्लिकन गार्ड, दो सारस लगभग कहना है कि

Original: entirely composed of former Municipal Guards, bearing at

Translated: पुराने ज़माने के भूतपूर्व गार्डों से पूरी तरह बने

Original: heart a revengeful remembrance of the events of February.

Translated: फरवरी की घटनाओं की याद में दिल भर आया ।

Original: Captain La Roche d'Oisy brought a letter from the Minister of

Translated: कप्तान ला बाउएई के मंत्री से एक पत्र लाया

Original: War, which placed himself and his soldiers at the disposition of

Translated: युद्ध ने, जिसने खुद को और अपने सैनिकों को उसके स्वभाव में रखा

Original: the manager of the National Printing Office. The muskets were

Translated: नैशनल प्रिंटर ऑफ़िस का प्रबंधक. मॉसिलियाँ थीं

Original: loaded without a word being spoken. Sentinels were placed in

Translated: बिना शब्द के भरी हुई भरी हुई है. प्रेषितों को इन्जेक्शनों में रखा गया

Original: the workrooms, in the corridors, at the doors, at the windows,

Translated: और बाजारों में, और दरवाज़ों पर, और खिड़कियों पर,

Original: in fact, everywhere, two being stationed at the door leading

Translated: असल में, हर जगह, दो लोग द्वार के पास खड़े किए जा रहे हैं

Original: into the street. The captain asked what instructions he should

Translated: कप्तान ने पूछा कि उसे क्या निर्देश चाहिए

Original: give to the sentries. "Nothing simpler," said the man who had

Translated: भेजनेवालों को दे. "कुछ भी आसान नहीं," आदमी ने कहा जो था

Original: come in the fiacre. "Whoever attempts to leave or to open a

Translated: "जो भी छोड़ देने की कोशिश करता है या खोलने के लिए प्रयास करता है

Original: window, shoot him." This man, who, in fact, was De Béville,

Translated: खिड़की, उसे गोली मार।

Original: orderly officer to M. Bonaparte, withdrew with the manager

Translated: एम. बॉनापार्ट को व्यवस्थित अधिकारी, मैनेजर के साथ चला गया

Original: into the large cabinet on the first story, a solitary room that

Translated: पहली कहानी पर बड़े खण्ड में, एक अकेला कमरा जो

Original: looked out on the garden. There he communicated to the

Translated: वहाँ उसने बात की

Original: manager what he had brought with him, the decree of the

Translated: जिस चीज़ पर वह पहुँचना चाहता है, उस प्रबंधक के पास जो उसके पास है,

Original: dissolution of the Assembly, the appeal to the Army, the appeal

Translated: सम्मेलन का विनाश, सेना के लिए अपील, निवेदन

Original: to the People, the decree convoking the electors, and in

Translated: (और दीन के बिल्कुल) सीधे रास्ते पर (साबित क़दम) हो

Original: addition, the proclamation of the Prefect Maupas and his letter

Translated: इसके अलावा, पूर्वोक्त मासूस और उसकी चिट्ठी की घोषणा

Original: to the Commissaries of Police. The four first documents were

Translated: पहले चार दस्तावेज़ों में से एक थे पुलिस की कॉमिस ।

Original: entirely in the handwriting of the President, and here and there

Translated: राष्ट्रपति की कलम में पूरी तरह से, और यहाँ और वहाँ

Original: some erasures might be noticed. The compositors were in

Translated: कुछ अनुमानों पर गौर किया जा सकता है ।

Original: waiting. Each man was placed between two gendarmes and

Translated: इंतज़ार करो. हर आदमी दो गेर्गों और के बीच रखा गया था

Original: was forbidden to utter a single word, and then the documents

Translated: वह तो केवल एक प्रचंड चीत्कार थी। तो सहसा क्या देखते हैं कि वे बुझकर रह गए

Original: which had to be printed were distributed throughout the room,

Translated: और सारे कमरे में छापा जाना था।

Original: being cut up into very small pieces, so that an entire sentence

Translated: और छोटे टुकड़े टुकड़े कर दिए, और सम्पूर्ण वाक्य को पूरा किया जाए।

Original: could not be read by one workman. The manager announced

Translated: प्रबंधक ने घोषणा की

Original: that he would give them an hour to compose the whole. The

Translated: कि वह उन्हें एक घंटा भर की तैयारी करने के लिए दे।

Original: different fragments were finally brought to Colonel Béville, who

Translated: अलग टुकड़े अंत में कर्नल बीविल में लाया गया, जो

Original: put them together and corrected the proof sheets. The

Translated: उन्हें एक साथ रखा और सबूत शीट को ठीक किया.

Original: machine was conducted with the same precautions, each press

Translated: मशीन को एक ही एहतियात बरतने के साथ संचालित किया गया था, प्रत्येक प्रेस के साथ

Original: being between two soldiers. Notwithstanding all possible

Translated: दो सैनिकों के बीच होने के बावजूद सभी संभव

Original: diligence, the work lasted two hours. The gendarmes watched

Translated: यह काम दो घंटे तक चलता रहा ।

Original: over the workmen. Béville watched over St. Georges. When the

Translated: काम करनेवाले मज़दूरों के ऊपर बूविल ने सेंट जॉर्ज्स पर नज़र रखी ।

Original: work was finished a suspicious incident occurred, which greatly

Translated: काम समाप्त हो गया एक संदिग्ध घटना हुई, जो कि बहुत बड़ी थी

Original: resembled treason within treason. To a traitor a greater traitor.

Translated: एक बड़ा गद्दार के लिए.

Original: This species of crime is subject to such accidents. Béville

Translated: अपराध की यह प्रजाति ऐसी दुर्घटनाओं के अधीन है ।

Original: and St. Georges, the two trusty confidants in whose hands lay

Translated: और सेंट जॉर्ज, दो भरोसेमंद मित्र जिनके हाथ में हाथ रखे जाते हैं

Original: the secret of the coup d'état, that is to say, the head of the

Translated: यह कहना है, कि बल्गेत का भेद, अर्थात् सिर का।

Original: President;—that secret, which ought at no price to be allowed

Translated: राष्ट्रपति, - कि गुप्त, जो किसी कीमत पर स्वीकार्य नहीं होना चाहिए

Original: to transpire before the appointed hour, under risk of causing

Translated: नियत समय से पहले चोरी करने के लिए, कारण के खतरे में

Original: everything to miscarry, took it into their heads to confide it at

Translated: सब कुछ गलत होने के लिए, इसे अपने सिर पर ले लिया पर उसे बात करने के लिए

Original: once to two hundred men, in order "to test the effect," as the

Translated: दो सौ पुरुषों के लिए एक बार, "इस प्रभाव का परीक्षण करने के लिए"

Original: ex-Colonel Béville said later on, rather naïvely. They read the

Translated: पूर्व-कोल बविल बोविल ने बाद में कहा, बल्कि नाटव रूप से. वे पढ़ते हैं.

Original: mysterious document which had just been printed to the

Translated: रहस्यमयी दस्तावेज़ जो अभी - अभी मुद्रित किया गया था

Original: Gendarmes Mobiles, who were drawn up in the courtyard.

Translated: गेबन मोबाइल फोन, जो आँगन में ऊपर खींच रहे थे ।

Original: These ex-municipal guards applauded. If they had hooted, it

Translated: ये पूर्वपाली गार्डों का आनंद लिया. अगर वे गड़बड़ कर दिया गया था, यह

Original: might be asked what the two experimentalists in the coup

Translated: कहा जा सकता है कि विद्रोहियों में दो परीक्षणियों ने क्या कहा हो सकता है

Original: d'état would have done. Perhaps M. Bonaparte would have

Translated: शायद एम. बनाटाने में होता

Original: waked up from his dream at Vincennes. The coachman was

Translated: Winenens में अपने सपने से जगा. कोचमैन था

Original: then liberated, the fiacre was horsed, and at four o'clock in the

Translated: फिर मुक्का हुआ, साही घोड़े पर सवार था, और चार बजे से

Original: morning the orderly officer and the manager of the National

Translated: सुबह व्यवस्थित अधिकारी और राष्ट्रीय प्रबंधक

Original: Printing Office, henceforward two criminals, arrived at the

Translated: छपाई कार्यालय, इस बीच में दो अपराधियों, पर आए

Original: Prefecture of Police with the parcels of the decrees. Then began

Translated: इसके बाद पुलिस ने शुरू किया ।

Original: for them the brand of shame. Prefect Maupas took them by the

Translated: उनके लिए रूसवाई का अज़ाब है और (आखिरत में) उनके लिए रूसवाई का अज़ाब है

Original: hand. Bands of bill stickers, bribed for the occasion, started in

Translated: हाथ. बिलियों, अवसर के लिए घूस दिया, में शुरू किया

Original: every direction, carrying with them the decrees and

Translated: और हर फरीक के वास्ते एक सिम्त है उसी की तरफ वह नमाज़ में अपना मुँह कर लेता है

Original: proclamations. This was precisely the hour at which the Palace

Translated: घोषणा करता है, यह ठीक उसी घड़ी था, जिस में महल लगा हुआ था

Original: of the National Assembly was invested. In the Rue de

Translated: राष्ट्रीय सम्मेलन का प्रबंध किया गया ।

Original: l'Université, there is a door of the Palace which is the old

Translated: L'drardat, वहाँ महल का एक द्वार है जो पुरानी है

Original: entrance to the Palais Bourbon, and which opened into the

Translated: पलैक्लास बब्बोन का प्रवेश, और जो खोला गया था,

Original: avenue which leads to the house of the President of the

Translated: इसका कारण है कि राष्ट्रपति के घर की ओर ले जाता है

Original: Assembly. This door termed the Presidency door, was according

Translated: सम्मेलन. इस द्वार को प्रायोगिक द्वार कहा जाता था, के अनुसार था

Original: to custom guarded by a sentry. For some time past the

Translated: पुराने ज़माने के लिए

Original: Adjutant-Major, who had been twice sent for during the night

Translated: Aje-Major, जो दो बार रात के दौरान भेजा गया था

Original: by Colonel Espinasse, had remained motionless and silent,

Translated: कर्नल ए. एस.

Original: close

Translated: बंद करें

Original: by the sentinel. Five minutes after, having left the huts of the

Translated: पांच मिनट बाद, छोड़ दिया के बाद

Original: Invalides, the 42d Regiment of the line, followed at some

Translated: अवैध, रेखा की ४२ रेगिमेंट, कुछ पर बाद में

Original: distance by the 6th Regiment, which had marched by the Rue

Translated: 6 वीं रेमेंट से दूरी, जो रू के द्वारा चल रही थी

Original: de Bourgogne, emerged from the Rue de l'Université. "The

Translated: दे बॉर्गोनि, Reea'd'ds से उभर आया. "

Original: regiment," says an eye-witness, "marched as one steps in a sick

Translated: एक आँख की गवाही कहती है, "एक बीमार में एक कदम के रूप में पहना"

Original: room." It arrived with a stealthy step before the Presidency

Translated: कमरे में "यह एक चुपके से कदम के साथ आया था बाहर के सामने

Original: door. This ambushade came to surprise the law. The sentry,

Translated: दरवाजा. यह skssconmit कानून हैरान करने के लिए आया था. ury,

Original: seeing these soldiers arrive, halted, but at the moment when he

Translated: वे सैनिक आते हुए, रुक जाते हैं, लेकिन पल में जब वह

Original: was going to challenge them with a qui-vive, the

Translated: उनके साथ चुनौती देने जा रहा था, एक खवख के साथ,

Original: AdjutantMajor seized his arm, and, in his capacity as the officer

Translated: एडजीमैजोर ने अपना हाथ पकड़ लिया, और अफसर के तौर पर उसकी क्षमता में

Original: empowered to countermand all instructions, ordered him to

Translated: उसे आदेश दिया गया

Original: give free passage to the 42d, and at the same time commanded

Translated: 42 को मुफ्त में भेज दीजिए और उसी वक्त आज्ञा दी गयी

Original: the amazed porter to open the door. The door turned upon its

Translated: दरवाजा खोलने के लिए आश्चर्यित पोर्टर ने ।

Original: hinges, the soldiers spread themselves through the avenue.

Translated: ये गोल - पत्थर एक - दूसरे से बिलकुल अलग थे ।

Original: Persigny entered and said, "It is done." The National Assembly

Translated: फिर एक दूसरे की तरफ मुतावज्जे होकर कहने लगा, "यह पूरा हुआ है।" राष्ट्रीय सम्मेलन

Original: was invaded. At the noise of the footsteps, Commandant

Translated: पीछा करनेवाले पर हमला किया गया ।

Original: Mennier ran up. "Commandant," Colonel Espinasse cried out to

Translated: व्यक्तिनी ऊपर दौड़ गया. "टैटी," कर्नल ईपीस चिल्ला रहे थे.

Original: him, "I come to relieve your battalion." The Commandant

Translated: उसे, "मैं अपने बल्लाश से राहत पाने के लिए आया हूँ।" कमांडर

Original: turned pale for a moment, and his eyes remained fixed on the

Translated: एक पल के लिए पीला पड़ा और उसकी आँखें फटी - की - फटी रह गयीं

Original: ground. Then suddenly he put his hands to his shoulders and

Translated: (फिर जिबरील व मोहम्मद में) दो कमान का फ़ासला रह गया

Original: tore off his epaulets, he drew his sword, broke it across his

Translated: उसे छोड़कर, वह अपनी तलवार खींच लिया, उसके पार तोड़ दिया

Original: knee, threw the two fragments on the pavement, and,

Translated: (गरज़ सबके सब) जहन्नुम में औधें मुँह ढकेल दिए जाएँगे

Original: trembling with rage, exclaimed with a solemn voice, "Colonel,

Translated: जलजलाहट के मारे कांप उठे, और "कोलोन,

Original: you disgrace the number of your regiment." "All right, all right,"

Translated: "ठीक है, ठीक है,"

Original: said Espinasse. The Presidency door was left open, but all the

Translated: बाहरी द्वार खुला छोड़ दिया गया था, लेकिन सब कुछ

Original: other entrances remained closed. All the guards were relieved,

Translated: अन्य द्वार बंद हो गए ।

Original: all the sentinels changed, and the battalion of the night guard

Translated: सब सामान बदल गया, और रात के गार्ड का खात्मा

Original: was sent back to the camp of the Invalides, the soldiers piled

Translated: कुछ ही समय बाद, सैनिकों को एक - के - बाद - एक कई शिविरों में भेज दिया गया ।

Original: their arms in the avenue, and in the Cour d'Honneur. The 42d,

Translated: उनकी बांहों में, और Cour d'her में. 42d,

Original: in profound silence, occupied the doors outside and inside, the

Translated: गहरे मौन में, दरवाज़े बाहर और अंदर,

Original: courtyard, the reception rooms, the galleries, the corridors, the

Translated: और आंगन, और दाख की बारियों, और चमियां,

Original: passages, while everyone slept in the Palace. Shortly afterward

Translated: कुछ ही समय बाद, जब हर कोई महल में सो रहा था, तब शास्त्रवचनों में, जबकि हर व्यक्ति महल में सो रहा था ।

Original: arrived two of those little chariots which are called "forty

Translated: उन छोटे से भरे हुए दो रथों में से दो को बुलाया गया है,

Original: sons," and two fiacres, escorted by two detachments of the

Translated: और बेटों, और दो रानीमतों, जो दोनों की ओर से थीं,

Original: Republican Guard and of the Chasseurs de Vincennes, and by

Translated: रिपब्लिकन गार्ड और चांसर्स द वुल्सन, और द्वारा

Original: several squads of police. The Commissaries Bertoglio and

Translated: पुलिस के कई दल ।

Original: Primorin alighted from the two chariots. As these carriages

Translated: दो रथों से नीचे उतर आए; और इन पहियों की नाई

Original: drove up a personage, bald, but still young, was seen to appear

Translated: एक व्यक्ति, चन्दर, लेकिन अभी भी युवा को दिखाई दिया गया था

Original: at the grated door of the Place de Bourgogne. This personage

Translated: स्थान दे बोपोनेने के द्वार पर. इस व्यक्ति का स्वाद

Original: had all the air of a man about town, who had just come from

Translated: शहर के बारे में एक आदमी की पूरी हवा थी, जो अभी से आया था

Original: the opera, and, in fact, he had come from thence, after having

Translated: और वह उसके पास से आया था; और उसके बाद वह वहां से आया था।

Original: passed through a den. He came from the Elysée. It was De

Translated: वह एक गड़हे में से गुज़र गया ।

Original: Morny. For an instant, he watched the soldiers piling their arms

Translated: मोरी, एक पल के लिए, वह सैनिकों को अपनी बांहों में लूट देखा

Original: and then went on to the Presidency door. There he exchanged

Translated: और फिर बाहर के द्वार पर चला गया ।

Original: a few words with M. de Persigny. A quarter of an hour

Translated: एम के साथ कुछ शब्द. एक घंटे का एक चौथाई.

Original: afterward, accompanied by 250 Chasseurs de Vincennes, he

Translated: उसके बाद, 250 चैस दे वेनिस के साथ, वह

Original: took possession of the Ministry of the Interior, startled M. de

Translated: सन् १९७० में, एक बार फिर, एक बार फिर, एक बार फिर, एक बार फिर एक भयानक घटना घटी ।

Original: Thorigny in his bed, and handed him brusquely a letter of

Translated: और उसके बिछौने पर उदासी छा गई, और उसे एक चिट्ठी दी।

Original: thanks from Monsieur Bonaparte. Some days previously honest

Translated: कुछ दिनों पहले ट्रिअर बॉर्नोराँ से धन्यवाद.

Original: M. De Thorigny, whose ingenuous remarks we have already

Translated: एम. Damorky, जिनके गर्भ भरे शब्दों हम पहले से ही कर चुके हैं

Original: cited, said to a group of men near whom M. de Morny was

Translated: का हवाला दिया गया, जिसके पास एम.

Original: passing, "How these men of the Mountain calumniate the

Translated: और देखो, कैसे पर्वत के ये मनुष्य व्यर्थ बातें कह रहे हैं।

Original: President! The man who would break his oath, who would

Translated: राष्ट्रपति, जो अपनी शपथ तोड़ देगा,

Original: achieve a coup d'état must necessarily be a worthless wretch."

Translated: एक अपहरण प्राप्त करना आवश्यक रूप से एक बेकार आदमी होना चाहिए।"

Original: Awakened rudely in the middle of the night, and relieved of his

Translated: रात के बीच में कठोर रूप से सजग होइए!

Original: post as Minister like the sentinels of the Assembly, the worthy

Translated: सम्मेलन के प्रधान के रूप में पोस्ट, योग्य के रूप में

Original: man, astounded, and rubbing his eyes, muttered, "Eh! Then the

Translated: पुरुष, चकित, और अपनी आँखें पोंछिए, "ए! तो फिर!

Original: President is a ——" "Yes," said Morny, with a burst of laughter.

Translated: राष्ट्रपति एक है - - "हाँ," मोरी ने कहा, हँसी की एक अचानक के साथ. "

Original: He who writes these lines knew Morny. Morny and Walewsky

Translated: जो इन लाइनों को लिखता है, वह मोरनी जानता था ।

Original: held in the quasi-reigning family the positions, one of Royal

Translated: कुल पदों पर सम्मानित परिवार में आयोजित किया है, रॉयल में से एक

Original: bastard, the other of Imperial bastard. Who was Morny? We

Translated: कमीने, Mujuta के अन्य कमीने. कौन मोरी था? हम

Original: will say, "A noted wit, an intriguer, but in no way austere, a

Translated: वह कहेगा, "यह तो बस एक जादू है, जो पहले से चला आ रहा है

Original: friend of Romieu, and a supporter of Guizot possessing the

Translated: रोमीयू का दोस्त और गाइजोट का एक सहायक

Original: manners of the world, and the habits of the roulette table, self-

Translated: दुनिया के शिष्टाचार, और म्यूरेट तालिका की आदतों, स्व-

Original: satisfied, clever, combining a certain liberality of ideas with a

Translated: संतुष्ट, चतुर, एक विचार - विमर्श के साथ कुछ उदारता का सौदा करते हुए

Original: readiness to accept useful crimes, finding means to wear a

Translated: उपयोगी अपराधों को स्वीकार करने के लिए तैयार होने का अर्थ है पहनने के लिए

Original: gracious smile with bad teeth, leading a life of pleasure,

Translated: बुरे दांतों से मुस्कुराओ, और सुख- विलास का जीवन हो।

Original: dissipated but reserved, ugly, good-tempered, fierce, well-

Translated: क्रूर है फिर अधम भी।

Original: dressed, intrepid, willingly leaving a brother prisoner under

Translated: एक भाई कैदी को खुशी - खुशी छोड़कर दूसरे कैदी से बात करने के लिए कहा जाता है

Original: bolts and bars, and ready to risk his head for a brother

Translated: बंद करके अपने भाई के लिए अपने सिर को जोखिम में डालने के लिए तैयार हो जाओ

Original: Emperor, having the same mother as Louis Bonaparte, and like

Translated: सम्राट, लुई ब्रानार्ड के रूप में एक ही माँ है, और जैसे

Original: Louis Bonaparte, having some father or other, being able to call

Translated: लूई बॉर्नोए के कुछ पिता या दूसरे भाई - बहन फोन करने में कामयाब हुए

Original: himself Beauharnais, being able to call himself Flahaut, and yet

Translated: खुद बेथोर्स, और अपने आप को चमड़े के समान, और फिर भी पुकारने में समर्थ कर सकते हैं

Original: calling himself Morny, pursuing literature as far as a light

Translated: खुद को मोरनी कहते हुए, मानो एक प्रकाश के रूप में साहित्य का पीछा करते हुए

Original: comedy, and politics, as far as tragedy, a deadly free liver,

Translated: हाय, हाय, हाय, हाय! हाय, हाय! हाय, हाय, हाय!

Original: possessing all the frivolity consistent with assassination,

Translated: जो मांस और त्वचा को चाट जाएगी,

Original: capable of being sketched by Marivaux and treated of by

Translated: मारेवाशी और उसके साथ पेश आते वक्त उनके साथ पेश आते वक्त

Original: Tacitus, without conscience, irreproachably elegant, infamous,

Translated: बिना विवेक के टैसीएल, अत्यन्त सुन्दर, कुख्यात।

Original: and amiable, at need a perfect duke. Such was this malefactor."

Translated: और निश्चय ही वह एक उत्तम अधिपति था, जो सिद्ध अधिपति था।

Original: It was not yet six o'clock in the morning. Troops began to mass

Translated: यह अब तक सुबह छः बजे नहीं था। ट्रॉक्सों का भार उठाने शुरू कर दिया

Original: themselves on the Place de la Concorde, where Leroy Saint

Translated: अपने आप को द ला कॉन्क्यूट स्थान पर, जहाँ लेय सेंट

Original: Arnaud on horseback held a review. The Commissaries of

Translated: सवार पर एरना ने एक पुनर्विचार किया ।

Original: Police, Bertoglio, and Primorin ranged two companies in order

Translated: पुलिस, बर्टो, और Piriin दो कंपनियों को क्रम में स्थापित

Original: under the vault of the great staircase of the

Translated: (यानि) पसन्दीदा मक़ाम में हर तरह की कुदरत रखने वाले बादशाह की बारगाह में (मुकर्रिब) होंगे

Original: Questure but did

Translated: तलाशी, लेकिन किया

Original: not ascend that way. They were accompanied

Translated: और उन लोगों के साथ भी ऐसा ही हुआ था ।

Original: by agents of the

Translated: साक्षी है वे (हवाएँ) जिनकी चोटी छोड़ दी जाती है

Original: police, who knew the most secret recesses of the Palais

Translated: पुलिस, जो पासार्ई के सबसे रहस्य को जानता था

Original: Bourbon, and who conducted them through various passages.

Translated: बॉर्बोन, और किसने उन्हें विभिन्न भागों से संचालित किया ।

Original: General Leflô was lodged in the Pavilion inhabited in the time of

Translated: जनरल लेफ़िलॉन को काल के समय में बसा दिया गया था

Original: the Duc de Bourbon by Monsieur Feuchères. That night General

Translated: मोका दे ब्लॉर फ़ॉर फाउंस द्वारा। उस रात जनरल

Original: Leflô had stayed with him his sister and her husband, who was

Translated: लीफिला अपनी बहन और उसके पति के साथ रही थी, जो कि था

Original: visiting Paris, and who slept in a room, the door of which led

Translated: पैरिस से भेंट करते हुए, और जो कमरे में सो गया, जिसका द्वार आगे बढ़ा

Original: into one of the corridors of the Palace. Commissary Bertoglio

Translated: महल के एक बड़े - बड़े पथरों में से एक में ।

Original: knocked at the door, opened it, and together with his

Translated: दरवाज़ा खटखटाकर खोला, और उसके साथ और भी बातें कीं।

Original: agents

Translated: एजेंट

Original: abruptly burst into the room, where a woman was in bed. The

Translated: अचानक कमरे में अचानक एक स्त्री बिस्तर पर आ गयी ।

Original: general's brother-in-law sprang out of bed, and cried out to the

Translated: और उसके भाई के घर से बाहर निकलकर दोहाई देने लगे।

Original: Questor, who slept in an adjoining room, "Adolphe, the doors

Translated: , जो एक कवरिंग कमरे में सो गया था, "डेलेल, दरवाजे

Original: are being forced, the Palace is full of soldiers. Get up!" The

Translated: मजबूर किया जा रहा है, महल सैनिकों से भरा है, उठो!

Original: General opened his eyes, he saw Commissary Bertoglio

Translated: जनरल उसकी आँखें खोल दिया, वह कॉमेरियन बर्टो को देखा

Original: standing beside his bed. He sprang up. "General," said

Translated: अपने बिछौने के पास खड़ा रहा, तब वह उठकर खड़ा हुआ; और कहा,

Original: the

Translated: वह

Original: Commissary, "I have come to fulfill a duty." "I understand," said

Translated: "मैं एक कर्तव्य पूरा करने के लिए आया हूँ।" "मैं समझता हूँ"

Original: General Leflô, "you are a traitor." The Commissary stammering

Translated: जनरल लेफिल, "आप एक गद्दार हैं।"

Original: out the words, "Plot against the safety of the State," displayed

Translated: शब्द बाहर, "देश की सुरक्षा के खिलाफ कदम," प्रदर्शित

Original: a warrant. The General, without pronouncing a word, struck

Translated: एक अधिकारी, जनरल, बिना किसी शब्द का उच्चारण किए, मार डाला

Original: this infamous paper with the back of his hand.

Translated: अपने हाथ की पीठ के साथ इस कुख्यात कागज.

Original: Then dressing, he put on his full uniform of Constantine

Translated: उसके बाद, उसने कॉन्स्टन्टाइन की पूरी - की - पूरी गिरजाएँ पहन लीं

Original: and of

Translated: और का

Original: Médéah, thinking in his imaginative, soldier-like loyalty that

Translated: Meddaa, अपने सबसे अच्छे, सैनिक की तरह वफादारी में सोच रहा है कि

Original: there were still generals of Africa for the soldiers whom he

Translated: फिर भी अफ्रीका के आम सैनिक थे जिन्हें वह जानता था

Original: would find on his way. All the generals now remaining were

Translated: अब सभी जनरल बचे हुए थे

Original: brigands. His wife embraced him; his son, a child of seven years,

Translated: और उस की पत्नी ने, अर्थात् उसका पुत्रा सात वर्ष का था।

Original: in his nightshirt, and in tears, said to the Commissary of Police,

Translated: रात के समय, और आंसू बहाते हुए, पुलिस की लूट के विषय में कहा,

Original: "Mercy, Monsieur Bonaparte." The General, while clasping his

Translated: "मिरसी, मोनारो बनार बॉइया।" जनरल, जबकि उसे मारा जा रहा था,

Original: wife in his arms, whispered in her ear, "There is artillery in the

Translated: अपनी बांहों में पत्नी, उसके कान में फुसफुसाया, "वहाँ सकता है

Original: courtyard, try and fire a cannon." The Commissary and his men

Translated: आँगन, कोशिश करो और आग. "

Original: led him away. He regarded these policemen with contempt and

Translated: उसने इन पुलिसवाले को तिरस्कार और तिरस्कार से देखा

Original: did not speak to them, but when he recognized Colonel

Translated: उनसे बात नहीं की, लेकिन जब वह कर्नल को पहचान लिया

Original: Espinasse, his military, and Breton heart swelled with

Translated: एस. एस.

Original: indignation. "Colonel Espinasse," said he, "you are a villain, and

Translated: उसने कहा, "आप एक राक्षस, और कर रहे हैं"

Original: I hope to live long enough to tear the buttons from your

Translated: मुझे आशा है कि आप अपने बटनों को तोड़ने के लिए काफी लंबे समय तक जीने की उम्मीद है

Original: uniform." Colonel Espinasse hung his head, and stammered, "I

Translated: "मैं" कर्नल Epaks उसके सिर लटका, और Harthed, "

Original: do not know you." A major waved his sword, and cried, "We

Translated: तुम नहीं जानते। एक प्रमुख ने अपनी तलवार हिलाकर पुकारकर कहा, "हम"

Original: have had enough of lawyer generals." Some soldiers crossed

Translated: वकील जनरलों के पास काफी था." कुछ सैनिक पार

Original: their bayonets before the unarmed prisoner, three sergeants de

Translated: जेल के कैदी के सामने उनकी खाड़ी के तीन पार

Original: ville pushed him into a fiacre, and a sub-lieutenant approaching

Translated: टविल ने उसे एक टाइटेरी में ढकेल दिया, और एक उप-सीय आ रहा है

Original: the carriage, and looked in the face of the man who,

Translated: और (बादलों को) उभार कर फैला देती हैं

Original: if he were

Translated: अगर वह होते

Original: a citizen, was his Representative, and if he were a

Translated: एक नागरिक था, उसका रीफ्रेक्टेन्ट, और अगर वह एक थे

Original: soldier was his general, flung this abominable word at him,

Translated: उसका सेनापति था, और उस पर यह घृणित वचन डाला गया।

Original: "Canaille!" Meanwhile Commissary Primorin had gone by a

Translated: "सकता है कि लीप" इस बीच कॉमिस प्रमेय प्रयिकन एक द्वारा चला गया था

Original: more roundabout way in order the more surely to surprise the

Translated: और भी आश्चर्यचकित करने के लिए जिस क्रम से और अधिक निकट तरीके से अधिक निकट रूप से

Original: other Questor, M. Baze. Out of M. Baze's apartment a door led

Translated: M. B. B. B. B. Baw के घर से बाहर एक दरवाजे का नेतृत्व किया

Original: to the

Translated: करने के लिए

Original: lobby communicating with the chamber of the Assembly. Sieur

Translated: सम्मेलन कक्ष के साथ बात करने की तैयारी कीजिए ।

Original: Primorin knocked at the door. "Who is there?" asked a servant,

Translated: "वहाँ कौन है?" एक सेवक ने पूछा,

Original: who was dressing. "The Commissary of Police," replied

Translated: जो कपड़े पहने हुए था. "पुलिस की कॉमरी," ने जवाब दिया. "

Original: Primorin. The servant, thinking that he was the Commissary of

Translated: मंत्री, वह सोचता था कि वह एक व्यापार था

Original: Police of the Assembly, opened the door. At this moment M.

Translated: सम्मेलन की पुलिस ने दरवाज़ा खोला ।

Original: Baze, who had heard the noise, and had just awakened, put on

Translated: शोर सुन चुका था, और अभी जाग उठा था।

Original: a dressing-gown, and cried, "Do not open the door." He had

Translated: तो मैंने (आग सर्द गुलज़ार करके) उन्हें नीचा दिखाया और जब (आज़र ने) इबराहीम को निकाल दिया तो बोले अब तुम मेरे पास बैठ जाओ

Original: scarcely spoken these words when a man in plain clothes and

Translated: जब कोई साफ कपड़ों में और किसी आदमी ने ये शब्द नहीं कहे

Original: three sergents de ville in uniform rushed into his chamber. The

Translated: तीन सेरॉट डी विल की एक कलीसिया में आए, जो उसके कमरे में इकट्ठी हुई थी ।

Original: man, opening his coat, displayed his scarf of office, asking M.

Translated: उस आदमी ने अपना कोट खोला, अपने दफ़्तर के निशान प्रदर्शित किया, एम.

Original: Baze, "Do you recognize this?" "You are a worthless wretch,"

Translated: "क्या तुम इस को पहचान रहे हो?" "आप एक बेकार अपराधी हैं"

Original: answered the Questor. The police agents laid their hands on M.

Translated: पुलिस एजेंट एम पर अपने हाथ रखे ।

Original: Baze. "You will not take me away," he said. "You, a Commissary

Translated: "आप मुझे दूर नहीं ले जाएगा," उन्होंने कहा. "तुम, एक कॉमिसरी

Original: of Police, you, who are a magistrate, and know what you are

Translated: पुलिस की, आप, जो एक प्रतिनिधि हैं, और आप क्या कर रहे हैं पता है

Original: doing, you outrage the National Assembly, you violate the law,

Translated: तुम राष्ट्रीय सम्मेलन को घृणित समझते हो, और कानून का उल्लंघन करते हो,

Original: you are a criminal!" A hand-to-hand struggle ensued—four

Translated: तुम तो अपराधी हो।

Original: against one. Madame Baze and her two little girls giving vent to

Translated: एक के खिलाफ मैडम बैंगनी और उसकी दो छोटी लड़कियों के लिए दस्तक दे

Original: screams, the servant being thrust back with blows by the

Translated: चीखती है, दास वापस वार से वापस ढकेल दिया जा रहा है

Original: sergents de ville. "You are ruffians," cried out Monsieur Baze.

Translated: Sarts दविल. "तुम स्टॉम्पियन हो," चिल्ला रही है. "

Original: They carried him away by main force in their arms, still

Translated: फिर तो इबराहीम दाहिने हाथ से मारते हुए उन पर पिल पड़े (और तोड़-फोड़ कर एक बड़े बुत के गले में कुल्हाड़ी डाल दी)

Original: struggling, naked, his dressing-gown being torn to shreds, his

Translated: संघर्ष, नंगे, उनकी पोशाकें तोड़ रहा है, उसकी, उसकी

Original: body being covered with blows, his wrist torn and bleeding. The

Translated: उसके सिर पर चोट लगी हुई, उसकी कलाई फट गयी और खून बहने लगा ।

Original: stairs, the landing, the courtyard, were full of soldiers with fixed

Translated: सीढ़ियों से, नीचे उतरनेवाली आँगन, सैनिकों से भरा हुआ था

Original: bayonets and grounded arms. The Questor spoke to them.

Translated: उसने उनसे बात की ।

Original: "Your Representatives are being arrested, you have not

Translated: "तुम्हारे रीप्रेसन्ट गिरफ्तार किया जा रहा है, तुम नहीं है

Original: received your arms to break the laws!" A sergeant was wearing

Translated: कानून तोड़ने के लिए अपनी बाहें ली.

Original: a brand new cross. "Have you been given the cross for this?"

Translated: एक नया क्रूस. "क्या आपको इस के लिए क्रूस दिया गया है?"

Original: The sergeant answered, "We only know one master." "I note

Translated: कप्तान ने जवाब दिया, "हम केवल एक मास्टर जानते हैं." "मैं नोट

Original: your number," continued M. Baze. "You are a dishonored

Translated: अपनी संख्या, एम. बी. "आप एक अपमान कर रहे हैं

Original: regiment." The soldiers listened with a stolid air, and seemed

Translated: घातक." सैनिकों ने एक भारी हवा के साथ सुना, और देखा

Original: still asleep. Commissary Primorin said to them, "Do not answer,

Translated: सो सो अब तक सो रहा है, और कॉमिसिसिस ने उन से कहा, उत्तर मत दो।

Original: this has nothing to do with you." They led the Questor across

Translated: यह आप के साथ करने के लिए कुछ भी नहीं है. " वे कवर के पार नेतृत्व.

Original: the courtyard to the guard-house at the Porte Noire. This was

Translated: पोर्टी में गार्ड- हाउस के आँगन के लिए यह था.

Original: the name which was given to a little door contrived under the

Translated: और उसका नाम, जो एक छोटा सा द्वार पर लगाया गया था,

Original: vault opposite the treasury of the Assembly, and which opened

Translated: और महासभा के भण्डार के साम्हने जो खोला गया था,

Original: upon the Rue de Bourgogne, facing the Rue de Lille. Several

Translated: रूडी दे शोपेन पर, रूई दे लील का सामना करते हुए अनेक लोग

Original: sentries were placed at the door of the guard-house, and at the

Translated: और (मौत की तकलीफ़ से) पिन्डली से पिन्डली लिपट जाएगी

Original: top of the flight of steps which led thither, M. Baze being left

Translated: सीढ़ियों की उड़ान के ऊपर जो वहाँ ले जाया गया, एम.

Original: there in charge of three sergents de ville. Several soldiers,

Translated: एस. एस.

Original: without their weapons, and in their shirt-sleeves, came in and

Translated: और उनके हथियार न होंगे, और वे अपने कुर्ते से उठाए हुए होंगे।

Original: out. The Questor appealed to them in the name of military

Translated: उन्होंने सेना के नाम पर उनसे अपील की

Original: honor. "Do not answer," said the sergeant de ville to the

Translated: सम्मान. "मत कहो," विल से कहा

Original: soldiers. M. Baze's two little girls had followed him with

Translated: सैनिक.. ब्रागा के दो छोटी लड़कियों के साथ उसके पीछे हो लिया था

Original: terrified eyes, and when they lost sight of him the youngest

Translated: और जब उन्होंने ने उसको देखा, तब डर गए।

Original: burst into tears. "Sister," said the elder, who was seven years

Translated: "Serer," उस प्राचीन ने कहा, जो सात साल का था

Original: old, "let us say our prayers," and the two children, clasping

Translated: पुराने, "हमें अपनी प्रार्थना कहते हैं," और दो बच्चे, परेशान कर रहे हैं

Original: their hands, knelt down. Commissary Primorin, with his swarm

Translated: उनके हाथ घुटने टेकते थे ।

Original: of agents, burst into the Questor's study and laid hands on

Translated: एजेंटों में अचानक आ गए और हाथ रखे

Original: everything. The first papers which he perceived on the middle

Translated: सब कुछ, वह बीच में देखा जो पहला कागज

Original: of the table, and which he seized, were the famous decrees

Translated: और मेज़ की और उसे समेट लिया, तो निश्चय ही वह अत्यन्त प्रतिष्ठित आदेश था

Original: which had been prepared in the event of the Assembly having

Translated: (लौहे महफूज़ के) बहुत मोअज़िज़ों में (लिखा हुआ) है

Original: voted the proposal of the Questors. All the drawers were

Translated: सभी ड्राटर थे

Original: opened and searched. This overhauling of M. Baze's papers,

Translated: खुले और खोज. एम. B. B. Baw के कागज,

Original: which the Commissary of Police termed a domiciliary visit,

Translated: जिसे पुलिस की कॉमिसरी ने एक डोमीकी मुलाकात कहा,

Original: lasted more than an hour. M. Baze's clothes had been taken to

Translated: एक घंटे से अधिक समय तक चला. एम. Bald के कपड़े ले जाया गया था

Original: him, and he had dressed. When the "domiciliary visit" was over,

Translated: और वह कपड़े पहिने हुए था, और जब उस ने कहा, कि निदष जन की भेंट हो गई है,

Original: he was taken out of the guardhouse. There was a fiacre in the

Translated: वह गार्ड के घर से बाहर निकाला गया, और वहाँ एक कुँ था

Original: courtyard, into which he entered, together with the three

Translated: और वह उस आंगन में, और तीन तीनों समेत प्रवेश करने लगा।

Original: sergeants de ville. The vehicle, in order to reach the Presidency

Translated: गाड़ी के अंदर की ओर तक पहुँचने के लिए

Original: door, passed by the Cour d'Honneur and then by the Courde

Translated: दरवाजा, Cour d'Honer द्वारा पारित और फिर Courd द्वारा पारित

Original: Canonis. The day was breaking. M. Baze looked into the

Translated: एम. बी.

Original: courtyard to see if the cannon were still there. He saw the

Translated: यह देखने के लिए आंगन में अब भी मौजूद हैं या नहीं. उसने देखा.

Original: ammunition wagons ranged in order with their shafts raised,

Translated: और ऊँचे ऊँचे (नरम गद्दों के) फ़र्शों में (मज़े करते) होंगे

Original: but the places of the six cannons and the two mortars were

Translated: लेकिन छहों टन और दो कैची के स्थान थे

Original: vacant. In the avenue of the Presidency, the fiacre stopped for

Translated: खाली जगह की तरफ, कड़ियों ने इसके लिए रास्ता बंद कर दिया

Original: a moment. Two

Translated: एक पल दो.

Original: lines of soldiers, standing at ease, lined the

Translated: सैनिकों की लाइनों, आराम से खड़े, कतार में लगे हुए,

Original: footpaths of the avenue. At the foot of a tree were grouped

Translated: एक पेड़ के पैर पर एक - के - बाद - एक निशान लगा दिए गए

Original: three men: Colonel Espinasse, whom M. Baze knew and

Translated: तीन आदमी : कर्नल ईपीस, जिन्हें एम. बम्प पता था और

Original: recognized, a species of Lieutenant-Colonel, who wore a black

Translated: पहचान लिया, लेफ्टिनेंट कोल की एक जाति, जो एक काले रंग का कपड़ा पहने हुए

Original: and orange ribbon around his neck, and a Major of Lancers, all

Translated: और उस की गर्दन के चारों ओर नारंगी, और सभी का गुरू;

Original: three swords in hand, consulting together. The windows of the

Translated: हाथ में तीन तलवारें, और एक दूसरे से सम्मति, और खिड़कियों से सम्मति किया करो।

Original: fiacre were closed; M. Baze wished to lower them to appeal to

Translated: टरीसा को बंद कर दिया गया; एम.

Original: these men; the sergeants de ville seized his arms. The

Translated: इन आदमियों को; सिपाहियों ने डेविल को पकड़ लिया ।

Original: Commissary Primorin then

Translated: उस समय कॉमिसिस पिरिड

Original: came up and was about to re-enter

Translated: ऊपर आया और फिर से करने के बारे में था

Original: the little chariot for two persons which had brought him.

Translated: और वह छोटा रथ दो व्यक्तियों के लिए था जो उसे ले आए थे ।

Original: "Monsieur Baze," said he, with

Translated: उन्होंने कहा, "मिर ब्राय बम्प," के साथ कहा,

Original: that villainous kind of courtesy

Translated: कि घटिया शिष्टाचार की तरह

Original: that the agents of the coup d'état willingly blended with their

Translated: कि रद्द करने के एजेंट स्वेच्छा से उनके साथ जुड़े हुए हैं

Original: crime, "you must be uncomfortable with those three men in

Translated: अपराध, "तुम्हें उन तीन पुरुषों के साथ परेशान होना चाहिए

Original: the fiacre. You are cramped; come in with me." "Let me alone,"

Translated: उपद्रवी हो, तू सकेती में पड़ा है; मेरे साथ भीतर आओ। मुझे अकेला छोड़ दो।

Original: said the prisoner. "With these three men, I am cramped; with

Translated: कैदी ने कहा, इन तीन मनुष्यों के साथ मैं तंग हूं।

Original: you, I should be

Translated: तुम, मैं होना चाहिए

Original: contaminated." An escort of infantry was ranged on both sides

Translated: शुद्ध। दोनों पक्षों में से एक पर्स लगा हुआ था।

Original: of the fiacre. Colonel Espinasse called to the coachman, "Drive

Translated: Capapace की। कर्नल ईपीस ने कोचमन को फोन किया, "वापस"

Original: slowly by the Quai d'Orsay until you meet a cavalry escort.

Translated: आप एक घुड़सवार अनुघा से मिलने तक धीरे से.

Original: When the cavalry shall have assumed the charge, the infantry

Translated: जब (वह कोई काम करता है तो) दो लिखने वाले (केरामन क्रातेबीन) जो उसके गिर्द (बैठे) हैं लिख लेते हैं

Original: can come back." They set out. As the fiacre turned into the Quai

Translated: वापस आ सकते हैं।" वे बाहर चले गए, जैसा कि जईई में बदल गया।

Original: d'Orsay a picket of the 7th Lancers arrived at full speed. It was

Translated: डी या तो 7 वीं Lers का एक समूह पूरे गति पर आया था. यह था

Original: the escort: the troopers surrounded the fiacre, and the whole

Translated: अनुभाग: सैनिकों ने टाइटे को घेर लिया, और सारे को घेर लिया

Original: galloped off. No incident occurred during the journey. Here and

Translated: सफर के दौरान कोई घटना घटी नहीं ।

Original: there, at the noise of the horses' hoofs, windows were opened

Translated: वहां घोड़ों के खुरों का शब्द होता था, और खिड़कियों को खोला जाता था।

Original: and heads put forth; and the prisoner, who had at length

Translated: और सिर मुण्डाए, और बन्धुए, जो लम्बाई भर में थे।

Original: succeeded in lowering a window heard startled voices saying,

Translated: फिर एक आवाज़ सुनी, जो आवाज़ देने के लिए बैठी हुई थी।

Original: "What is the matter?" The fiacre stopped. "Where are we?"

Translated: "क्या बात है?" Precuted बंद कर दिया. "हम कहाँ हैं?" "

Original: asked M. Baze. "At Mazas," said a sergent de ville. The Questor

Translated: "Magozs पर," एक टाइटेन्ट डेविल ने कहा।

Original: was taken to the office of the prison. Just as he entered he saw

Translated: जेल के अधिकारी को ले जाया गया ।

Original: Baune and Nadaud being brought out. There was a table in the

Translated: बीय और नडाड बाहर लाया जा रहा था ।

Original: center, at which Commissary Primorin, who had followed the

Translated: केंद्र में, जिस पर कॉमिस प्रमेय प्रमेय था, जो पीछे हो लिया था

Original: fiacre in his chariot, had just seated himself. While the

Translated: जब वह रथ पर सवार हुआ, तब उसके पास अभी - अभी बैठे थे ।

Original: Commissary was writing, M. Baze noticed on the table a paper

Translated: कवर ने मेज़ पर एक कागज़ पर गौर किया

Original: which was evidently a jail register, on which were these names,

Translated: जो प्रत्यक्षतः एक जेल की रजिस्टर थी, जिस पर ये नाम लिखे गए थे।

Original: written in the following order: Lamoricière, Charras, Cavaignac,

Translated: नीचे दी गई आज्ञा में लिखा है: मम्केर, कइयों, ककोश।

Original: Changarnier, Leflô, Thiers, Bedeau, Roger (du Nord),

Translated: सुगरीर, लफ्ख, तगरी, बेरा, रोजर (दोद),

Original: Chambolle. This was probably the order in which the

Translated: यह शायद उस क्रम में था जिसमें

Original: Representatives had arrived at the prison. When Sieur Primorin

Translated: जब सिलिमिस प्रेज़िन को जेल में डाला गया था

Original: had finished writing, M. Baze said, "Now, you will be good

Translated: लिख चुके थे, एम. ब्राइस ने कहा, अब, तुम अच्छा हो जाएगा.

Original: enough to receive my protest, and add it to your official

Translated: मेरे विरोध प्राप्त करने के लिए पर्याप्त, और इसे अपने आधिकारिक में जोड़ें

Original: report." "It is not an official report," objected the Commissary,

Translated: "यह एक आधिकारिक रिपोर्ट नहीं है," ने कॉमिसरी की निन्दा की,

Original: "it is simply an order for committal." "I intend to write my

Translated: "यह केवल चोरी के लिए एक आदेश है." "मैं अपने लिखने के लिए चाहता हूँ

Original: protest at once," replied M. Baze. "You will have plenty of time

Translated: "एक बार में विरोध," एम. बी. "आप बहुत समय होगा

Original: in your cell," remarked a man who stood by the table. M. Baze

Translated: अपनी कोठरी में," एक आदमी ने कहा जो मेज़ के पास खड़ा था. एम. बी.

Original: turned round. "Who are you?" "I am the governor of the

Translated: फिर घूमकर कहो, तू कौन है? मैं तो अधिपति हूँ।

Original: prison," said the man. "In that case," replied M. Baze, "I pity

Translated: जेल ने कहा, "इस मामले में," एम. बी. "मैं दया करता हूँ,"

Original: you, for you are aware of the crime you are committing." The

Translated: और तुम इस क़दर ग़ाफ़िल हो तो खुदा के आगे सज़दे किया करो

Original: man turned pale and stammered a few unintelligible words.

Translated: मनुष्य पीला पड़ गया और कुछ कुख्यात शब्दों को आगे बढ़ा दिया ।

Original: The Commissary rose from his seat; M. Baze briskly took

Translated: मि. बा. बी.

Original: possession of his chair, seated himself at the table, and said to

Translated: और उस की कुर्सी पर बैठ कर कहा।

Original: Sieur Primorin, "You are a public officer; I request you to add

Translated: Seughroroin, "तुम एक सार्वजनिक अधिकारी हैं; मैं तुम्हें जोड़ने के लिए अनुरोध करता हूँ

Original: my protest to your official report." "Very well," said the

Translated: "बहुत अच्छी तरह से" अपने अधिकारी रिपोर्ट के लिए मेरा विरोध कहा

Original: Commissary, "let it be so." Baze wrote the protest as follows:—

Translated: कॉमिसरी, "यह ऐसा ही होना चाहिए." ब्राड ने इस विरोध को आगे लिखा: -

Original: "I, the undersigned, Jean-Didier Baze, Representative of the

Translated: "मैं, नीच, जीन-डेबर, के रीप्रेसन

Original: People, and Questor of the National Assembly carried off by

Translated: राष्ट्रीय सम्मेलन के लोग, और राष्ट्रीय सम्मेलन के समर्थक द्वारा हटा दिए गए

Original: violence from my residence in the Palace of the National

Translated: राष्ट्रीय महल में मेरे निवास से हिंसा

Original: Assembly, and conducted to this prison by an armed force

Translated: सम्मेलन, और इस जेल में हथियारबंद बल द्वारा संचालित किया गया

Original: which it was impossible for me to resist, protest in the name of

Translated: जो मेरे लिए विरोध करना असंभव था, के नाम में विरोध

Original: the National Assembly and in my own name against the outrage

Translated: राष्ट्रीय सम्मेलन और मेरे अपने नाम में अपमान के विरुद्ध

Original: on national representation committed upon my colleagues and

Translated: और मेरे काम में उसको मेरा शरीक बना

Original: upon myself. "Given at Mazas on the 2nd December 1851, at

Translated: अपने आप पर "2 दिसम्बर 1851 पर Mazs पर दे.

Original: eight o'clock in the morning. "BAZE." While this was taking

Translated: आठ बजे सुबह आठ. "बी." यह ले जा रहा था जबकि यह

Original: place at Mazas, the soldiers were laughing and drinking in the

Translated: माज़ेस की जगह, सैनिक हँस रहे थे और पी रहे थे

Original: courtyard of the Assembly. They made their coffee in the

Translated: सम्मेलन के आँगन में, उन्होंने कॉफी बनायी

Original: saucepans. They had lighted enormous fires in the courtyard;

Translated: और आंगन में बहुत आग लगी थी।

Original: the flames, fanned by the wind, at times reached the walls of

Translated: कभी - कभी हवा की लपटों में आग लग जाती थी

Original: the Chamber. A superior official of the Questure, an officer of

Translated: चैंबर ।

Original: the National Guard, Ramond de la Croisette, ventured to say to

Translated: नैशनल गार्ड, रमन डे ला रोरोट, कहने के लिए तैयार

Original: them, "You will set the Palace on fire;" whereupon a soldier

Translated: और उनके सामने जहन्नुम वासिल होगा

Original: struck him a blow with his fist. Four of the pieces taken from

Translated: उसको उसकी मुट्ठी में उड़ा दे, और चार टुकड़े छीन लिए;

Original: the Cour de Canons were ranged in battery order against the

Translated: बैटरी के खिलाफ बैटरी क्रम में कवर्ट दे दी गई

Original: Assembly; two on the Place de Bourgogne were pointed

Translated: सम्मेलन; स्थान पर दो जन शोगून की ओर इशारा किया गया

Original: towards the grating, and two on the Pont de la Concorde were

Translated: greing की ओर, और पोस्ट डे ला कॉनेट पर दो थे

Original: pointed towards the grand staircase. As side note to this

Translated: इस पर एक तरफ ध्यान दीजिए ।

Original: instructive tale let us mention a curious fact. The 42d Regiment

Translated: सबक सीखने से हमें एक दिलचस्प सच्चाई याद आती है ।

Original: of the line was the same which had arrested Louis Bonaparte at

Translated: उस रेखा में वही बात थी जिसे लुई बॉर्निया को भी गिरफ्तार किया गया था

Original: Boulogne. In 1840 this regiment lent its aid to the law against

Translated: सन् 1840 में इस नसीहत ने कानून के खिलाफ अपनी मदद दी

Original: the conspirator. In 1851 it lent its aid to the conspirator against

Translated: सन् 1851 में, उसने अपनी मदद को अपने खिलाफ षड्यंत्र करनेवाले को दे दी

Original: the law: such is the beauty of passive obedience.

Translated: कानून: ऐसी आज्ञाकारिता निष्क्रिय आज्ञाकारिता की खूबसूरती है ।

Original: CHAPTER IV. OTHER DOINGS OF THE NIGHT During the same

Translated: एक ही रात के दौरान कुछ और काम

Original: night in all parts of Paris acts of brigandage took place.

Translated: पैरिस के सभी भागों में रात हुई.

Original: Unknown men leading armed troops, and themselves armed

Translated: अनजान मनुष्य हथियार- बन्द सेना को ले जाते हैं, और अपने आप को हथियार बान्ध लेते हैं।

Original: with hatchets, mallets, pincers, crowbars, life-preservers,

Translated: डवों, खों, खों, डब्बों, ब्बरों, जान- बूझकर,

Original: swords hidden under their coats, pistols, of which the butts

Translated: तलवारों के नीचे, और दरों के बन्धनों के नीचे, जिन में के सिवानों का पता लगाया जाता है, तलवारों से छिपाये जाते हैं।

Original: could be distinguished under the folds of their cloaks, arrived in

Translated: कि वह यकायक इस हालत में उन पर आ पड़ेगा कि उन्हें खबर भी न होगी

Original: silence before a house, occupied the street, encircled the

Translated: एक घर के सामने चुपचाप, सड़क पर लगा हुआ,

Original: approaches, picked the lock of the door, tied up the porter,

Translated: पास, दरवाजे के ताला उठाया, पोर्टर बाँध,

Original: invaded the stairs, and burst through the doors upon a sleeping

Translated: सीढ़ियों पर हमला किया और सोते वक्त दरवाजे से फट गया

Original: man, and when that man, awakening with a start, asked of

Translated: आदमी, और जब वह आदमी, एक शुरुआत के साथ सोता, पूछा

Original: these bandits,

Translated: (इबादत या जिहाद में) पर बाँधने वालों की (क्रसम)

Original: "Who are you?" their leader answered, "A Commissary of

Translated: "तुम कौन हो?" उनके नेता ने उत्तर दिया, "तुम कौन हो?"

Original: Police." So it happened to Lamoricière who was seized by

Translated: पुलिस "तो यह एल्राइम्पर के लिए हुआ जो द्वारा पकड़ा गया था.

Original: Blanchet, who threatened him with the gag; to Greppo, who

Translated: अर्थात् जिस ने उसको दक्खिनी ओर से धमकी दी थी, उस ने ग्रेपियो को, जो वहां है।

Original: was brutally treated and thrown down by Gronfier, assisted by

Translated: जी हाँ, दूसरों के साथ बेरहमी से पेश आने और उनकी मदद करने के लिए उसे मार डालने की कोशिश की गयी

Original: six men carrying a dark lantern and a pole-axe; to Cavaignac,

Translated: फिर छः मनुष्य घोर अन्धकार से भरे हुए, और एक अशेरा को ले गए; और वे सब के सब भस्म हो गए।

Original: who was secured by Colin, a smooth-tongued villain, who

Translated: जो कॉलिन द्वारा सुरक्षित था, एक चिकनी-परी बदमाश, जो

Original: affected to be shocked on hearing him curse and swear; to M.

Translated: एम., अमरीका (g02 10 / 22)

Original: Thiers, who was arrested by Hubaut (the elder); who professed

Translated: तकात (यह प्राचीन), जो दावा करते थे,

Original: that he had seen him "tremble and weep," thus adding

Translated: और यह कि "नमाज़ क़ायम करो और रोते रहो।"

Original: falsehood to crime; to Valentin, who was assailed in his bed by

Translated: अपराध के विषय में झूठी बात; वाल्टिन, जो उसके बिछौने पर पड़ा था।

Original: Dourlens, taken by the feet and shoulders, and thrust into a

Translated: पसरुस, पांव और कंधों से लेकर आमने- साम्हने तक, और छेदते हुए,

Original: padlocked police van; to Miot, destined to the tortures of

Translated: dialod पुलिस वैन; मिरोरो के लिए, यातनाओं के लिए नियत

Original: African casemates; to Roger (du Nord), who with courageous

Translated: अफ्रीका के मामले में, रोजर (यूडोन) के लिए जो साहसी हैं

Original: and witty irony offered sherry to the bandits. Charras and

Translated: और (वह वक्त याद करो) जब यूनुस भाग कर एक भरी हुई कश्ती के पास पहुँचे

Original: Changarnier was taken unawares. They lived in the Rue St.

Translated: शिनमाननी को अचानक ले जाया गया ।

Original: Honoré, nearly opposite each other, Changarnier at No. 3,

Translated: आदर, करीब - करीब एक दूसरे के विपरीत, नो.

Original: Charras at No. 14. Ever since the 9th of September Changarnier

Translated: सितंबर 14 से सितंबर के 9वें दिन से लेकर सा. यु. पू.

Original: had dismissed the fifteen men armed to the teeth by whom he

Translated: उस ने पन्द्रह आदमियों को उनके दांतों के आगे बन्द कर दिया था

Original: had hitherto been guarded during the night, and on the 1st of

Translated: रात को (नमाज़ के वास्ते) खड़े रहो मगर (पूरी रात नहीं)

Original: December, as we have said, Charras had unloaded his pistols.

Translated: दिसंबर को, जैसा कि हमने कहा था, कररा ने अपनी जान गवाँ दी थी ।

Original: These empty pistols were lying on the table when they came to

Translated: ये खाली बंदूकें मेज पर झूठ बोल रही थीं जब वे आते थे

Original: arrest him. The Commissary of Police threw himself upon them.

Translated: पुलिस की कॉमरी ने उन पर फेंक दिया ।

Original: "Idiot," said Charras to him, "if they had been loaded, you

Translated: "रीदी," चारा ने उससे कहा, "यदि वे लोड हो गया था, तुम

Original: would have been a dead man." These pistols, we may note, had

Translated: अगर एक मरा हुआ आदमी होता. " ये हत्यारे, हम शायद ध्यान दें, अगर हम देख सकते हैं,

Original: been given to Charras upon the taking of Mascara by General

Translated: जनरल द्वारा माकरा ले जाने पर चररा को दिया गया

Original: Renaud, who at the moment of Charras' arrest was on

Translated: रेओद, जो कररा की गिरफ्तारी के क्षण में था पर था

Original: horseback in the street helping to carry out the coup d'état. If

Translated: सड़क में सवार, cacutat पूरा करने में मदद करते हैं।

Original: these pistols had remained loaded, and if General Renaud had

Translated: इन हथियारों को लोड किया गया था, और यदि जनरल रेनाड था

Original: had the task of arresting Charras, it would have been curious if

Translated: यदि गिरफ्तारी का कार्य होता, तो यह उत्सुक होता अगर

Original: Renaud's pistols had killed Renaud. Charras assuredly would

Translated: रेसॉड की बंदूक Relad मार दी थी. यारा निश्चित रूप से मर जाएगा

Original: not have hesitated. We have already mentioned the names of

Translated: और (ऐ रसूल) हम यक्रीनन इस पर क़ादिर हैं कि जिस (अज़ाब) का हम उससे वायदा करते हैं तुम्हें मालूम हो जाएगा

Original: these police rascals. It is useless to repeat them. It was Courtille

Translated: उन्हें दोहराने के लिए यह व्यर्थ है ।

Original: who arrested Charras, Lerat who arrested Changarnier,

Translated: उन्होंने ने चररा, लही को गिरफ्तार किया, जिस ने चार्गिस को गिरफ्तार कर लिया।

Original: Desgranges who arrested Nadaud. The men thus seized in their

Translated: इस प्रकार उन मनुष्यों ने उनके अन्दर पकड़ लिया

Original: own houses were Representatives of the people; they were

Translated: ये लोग मुख्तलिफ़ शहरों में सरकश हो रहे थे

Original: inviolable, so that to the crime of the violation of their persons

Translated: पवित्र शास्त्र में लिखा है, कि जो कोई अपने ऊपर अत्याचार करता है, वह उनके गुनाहों पर उतर आता है

Original: was added this high treason, the violation of the Constitution.

Translated: इस उच्च राजद्रोह को जोड़ा गया, संविधान का उल्लंघन.

Original: There was no lack of impudence in the perpetration of these

Translated: इनमें से एक - के - बाद - एक कुछ बदलाव किए जाने की कोई कमी नहीं थी

Original: outrages. The police agents made merry. Some of these droll

Translated: पुलिस एजेंटों ने खुशी - खुशी काम किया ।

Original: fellows jested. At Mazas the under-jailors jeered at Thiers,

Translated: साथी हंसी ठट्ठा करते हैं, नीचे के कच्चे कपड़े पहने हुए।

Original: Nadaud reprimanded them severely. The Sieur Hubaut (the

Translated: नेडा ने उन्हें कड़ी फटकार मारी ।

Original: younger) awoke General Bedeau. "General, you are a

Translated: युवा मारे गए जनरल बीडिओ. "शायद, आप एक कर रहे हैं

Original: prisoner."—"My person is inviolable."—"Unless you are caught

Translated: कैदी." "मेरी आत्मा पवित्र है." "जब तक आप पकड़े नहीं गए हैं. "

Original: red-handed, in the very act."—"Well," said Bedeau, "I am caught

Translated: लाल हाथ, बहुत ही कार्य में." "ठीक है," बेडाउ ने कहा, "मैं पकड़ा गया हूँ

Original: in the act, the heinous act of being asleep." They took him by the

Translated: और उन्होंने ने उसे पकड़ा।

Original: collar and dragged him to a fiacre. On meeting together at

Translated: और (उनके झुठलाने से) मेरा दम रुक जाए और तू तो सब कुछ देखता ही है

Original: Mazas, Nadaud grasped the hand of Greppo, and Lagrange

Translated: माजास, नेडाडो ने ग्रेपो, और बीच की दूरी को समझ लिया

Original: grasped the hand of Lamoricière. This made the police gentry

Translated: उसने पुलिस को ग्रेगोर बना दिया

Original: laugh. A colonel, named Thirion, wearing a commander's cross

Translated: हंसो। एक कर्नल, Trowan, एक कमांडर के क्रूस पहने

Original: round his neck, helped to put the Generals and the

Translated: उसकी गर्दन दौर, जनरलों और डाल करने में मदद की

Original: Representatives into jail. "Look me in the face," said Charras to

Translated: जेल में रीज़निंग. "मुझे चेहरे में देखो," Gras ने कहा

Original: him. Thirion moved away. Thus, without counting other arrests

Translated: इस प्रकार, अन्य गिरफ्तारियों के बिना

Original: which took place later on, there were imprisoned during the

Translated: जो बाद में घटित होनेवाली थी, उसे बन्द कर दिया गया।

Original: night of the 2d of December, sixteen Representatives and

Translated: दिसंबर 2 की रात, सोलह कनवर्सेनेस और

Original: seventy-eight citizens. The two agents of the crime furnished a

Translated: सत्तर नागरिकों. अपराध के दो एजेंटों ने एक काम की तैयारी की

Original: report of it to Louis Bonaparte. Morny wrote "Boxed up;"

Translated: लुई बॉर्ने के लिए यह रिपोर्ट. मोरी ने लिखा "कांड अप".

Original: Maupas wrote "Quadded." The one in drawing-room slang, the

Translated: Maupsa ने लिखा "Quedddd." एक ड्राइंग रूम-कंग,

Original: other in the slang of the galleys. Subtle gradations of language.

Translated: और भांति भांति की भाषा बोलनेवालों में से भी, और भाषा की अनर्थ रीति पर ध्यान देता है।

Original: CHAPTER V. THE DARKNESS OF THE CRIME Versigny had just left

Translated: छोटी - छोटी बातों के बारे में बातचीत शुरू की गयी थी ।

Original: me. While I dressed hastily there came in a man in whom I had

Translated: जब मैं शीघ्र ही वस्त्रा पहिने था, तो एक मनुष्य में जिस में मेरा था आया।

Original: every confidence. He was a poor cabinet-maker out of work,

Translated: और हर एक भरोसे के योग्य, और काम में से एक दरिद्र मन्त्री था।

Original: named Girard, to whom I had given shelter in a room of my

Translated: बेकेर नाम, जिसे मैंने अपनी कोठरी में शरण दी थी

Original: house, a carver of wood, and not illiterate. He came in from the

Translated: घर में लकड़ी का एक ढेर, और अनपढ़ न था; और वह भीतर आया

Original: street; he was trembling. "Well," I asked, "what do the people

Translated: सड़क; वह काँप रहा था. "ठीक है," मैंने पूछा, "लोग क्या करते हैं?"

Original: say?" Girard answered me,— "People are dazed. The blow has

Translated: तब उन्होंने ने मेरी सुन ली, और कहा, हे मनुष्यो, चकित हो गए हैं; नाश हो गया है।

Original: been struck in such a manner that it is not realized.

Translated: इस प्रकार मारा गया कि उसे एहसास नहीं हुआ ।

Original: Workmen read the placards, say nothing, and go to their work.

Translated: मज़दूरों ने पोस्टर पढ़ा, कुछ भी नहीं कहते, और अपने काम के लिए जाते हैं ।

Original: Only one in a hundred speaks. It is to say, 'Good!' This is how it

Translated: केवल सौ में एक ही बात कहता है, यह कहना, अच्छा है।

Original: appears to them. The law of the 31st May is abrogated—'Well

Translated: उन्हें दिखाई देता है. 31 मई का कानून रद्द कर दिया गया है - 'ठीक है'

Original: done!' Universal suffrage is re-established—'Also well done!'

Translated: 'विश्वास के साथ किया गया है - अच्छी तरह से किया गया है!'

Original: The reactionary majority has been driven away—'Admirable!'

Translated: और उसी ने (क़ौमे लूत की) उलटी हुई बस्तियों को दे डाला तो वह लोग बिल्कुल बेखबर हैं

Original: Thiers is arrested—'Capital!' Changarnier is seized—'Bravo!'

Translated: चोर को गिरफ्तार कर लिया जाता है - 'कांगल'! Carnener को पकड़ लिया गया है - 'ब्रो!'

Original: Round each placard there are claqueurs. Ratapoil explains his

Translated: हर पोस्टर में एक - एक पोस्टर होते हैं, एक - दूसरे से टकराते हैं ।

Original: coup d'état to Jacques Bonhomme, Jacques Bonhomme takes it

Translated: प्रदर्शित करने के लिए 'सेनेथ' बॉनम्मोम, शर्क बीहोम इसे लेता है

Original: all in. Briefly, it is my impression that the people give their

Translated: मुझे लगता है कि लोग अपना सबकुछ दे देते हैं

Original: consent." "Let it be so," said I. "But," asked Girard of me, "what

Translated: "यह ऐसा होना चाहिए" मैंने कहा. "लेकिन," मुझे की बैंगनी से पूछा, "क्या

Original: will you do, Monsieur Victor Hugo?" I took my scarf of office

Translated: मैं कार्यालय के मेरे निशान ले लिया

Original: from a cupboard, and showed it to him. He understood. We

Translated: और हमने एक कश्ती पर जो तख्तों और कीलों से तैयार की गयी थी सवार किया

Original: shook hands. As he went out Carini entered. Colonel Carini is an

Translated: हाथ मिलाया. जब वह बाहर कारोनी प्रवेश किया गया था. कर्नल कारी एक है

Original: intrepid man. He had commanded the cavalry under

Translated: (यानि) पसन्दीदा मक्राम में हर तरह की कुदरत रखने वाले बादशाह की बारगाह में (मुकर्रिब) होंगे

Original: Mieroslowsky in the Sicilian insurrection. He has, in a few

Translated: वह कुछ में है, कम - से - कम

Original: moving and enthusiastic pages, told the story of that noble

Translated: उस महान व्यक्ति की कहानी बड़े जोश के साथ सुनायी देती थी

Original: revolt. Carini is one of those Italians who love France as we

Translated: Caspapi उन इतालवीं में से एक है जो हम के रूप में फ्रांस से प्यार करते हैं

Original: Frenchmen love Italy. Every warm-hearted man in this century

Translated: फ्रांसीसी लेखक इटली से प्यार करते हैं. इस सदी में हर स्नेही आदमी

Original: has two fatherlands— the Rome of yesterday and the Paris of

Translated: दो पितालैंड है, कल का रोम और पेरिस

Original: to-day. "Thank God," said Carini to me, "you are still free," and

Translated: "परमेश्वर का शुक्रिया," कारी ने मुझसे कहा, "आप अभी भी मुक्त हैं" और

Original: he added, "The blow has been struck in a formidable manner.

Translated: उसने आगे कहा, "एक भयानक तरीके से उड़ा दिया गया है.

Original: The Assembly is invested. I have come from thence. The Place

Translated: सम्मेलन का प्रबंध किया गया है, मैं वहाँ से आया हूँ.

Original: de la Révolution, the Quays, the Tuileries, the boulevards, are

Translated: ला रास लेस, क्वीव, टाइटेथ, बोवावर्स, कर रहे हैं

Original: crowded with troops. The soldiers have their knapsacks. The

Translated: सैनिकों के साथ भीड़ लगी हुई है ।

Original: batteries are harnessed. If fighting takes place it will be

Translated: बैटरी को हवा दी जाती है ।

Original: desperate work." I answered him, "There will be fighting." And I

Translated: कठिन काम। मैं ने उस को उत्तर दिया, कि वहां झगड़ा होगा। और मैं ने उस से कहा,

Original: added, laughing, "You have proved that the colonels write like

Translated: "आप साबित कर दिया है कि कर्नल जैसे लिखते हैं

Original: poets; now it is the turn of the poets to fight like colonels." I

Translated: कवि, मैं तो कर्नलों की तरह लड़ने के लिए कवि की बारी है.

Original: entered my wife's room; she knew nothing, and was quietly

Translated: अपनी पत्नी के कमरे में प्रवेश करो, वह कुछ भी नहीं जानती थी, और चुपचाप थी

Original: reading her paper in bed. I had taken about me five hundred

Translated: मैंने करीब पाँच सौ बाइबल पढ़ ली थी ।

Original: francs in gold. I put on my wife's bed a box containing nine

Translated: सोने में फ्रेस। मैं अपनी पत्नी के बिस्तर पर नौ बॉक्स डाल दिया

Original: hundred francs, all the money which remained to me, and I told

Translated: सौ फ्रेज, जितने रूपया मेरे पास रह गए थे, उन सभी को मैं ने बताया।

Original: her what had happened. She turned pale, and said to me,

Translated: उस ने जो कुछ हुआ था, सो पीला हो गया, और मुझ से कहा,

Original: "What are you going to do?" "My duty." She embraced me, and

Translated: "आप क्या करने जा रहे हैं?" "मेरा कर्तव्य." वह मुझे गले लगा लिया, और

Original: only said two words:— "Do it." My breakfast was ready. I ate a

Translated: सिर्फ इतना कहा गया था कि "इसे पूजा करो।" तो मेरा नाश्ता मेरे पास से आया था।

Original: cutlet in two mouthfuls. As I finished, my daughter came in. She

Translated: दो होंठों में कटौती कर, अपनी बेटी भीतर आ गई।

Original: was startled by the manner in which I kissed her, and asked me,

Translated: जिस रीति से मैं ने उसे चूमा, उस से मैं चकित हुआ, और मुझ से पूछा।

Original: "What is the matter?" "Your mother will explain to you." And I

Translated: "क्या बात है?" "अपनी माँ आप को समझा जाएगा." और मैं

Original: left them. The Rue de la Tour d'Auvergne was as quiet and

Translated: उन्हें छोड़ दिया. रूई दे ला दे डे 'चंदन शांत था और के रूप में था

Original: deserted as usual. Four workmen were, however, chatting near

Translated: लेकिन, चार कारीगर पास ही बात कर रहे थे

Original: my door; they wished me "Good morning." I cried out to them,

Translated: और मेरे दरवाज़े पर भी उन लोगों ने मेरी तरफ से मुँह मोड़ लिया था और अर्ज़ की ऐ मेरे पालने वाले मैं तेरी बारगाह में दुआँ करता था

Original: "You know what is going on?" "Yes," said they. "Well. It is

Translated: "तुम जानते हो क्या हो रहा है?" "हाँ," उन्होंने कहा. "ठीक है. यह है. "

Original: treason! Louis Bonaparte is strangling the Republic. The people

Translated: लुई बॉर्निया गणराज्य का इन्तज़ार कर रहा है.

Original: are attacked. The people must defend themselves." "They will

Translated: हमला किया गया है. लोगों को खुद की रक्षा करनी चाहिए." "वे करेंगे"

Original: defend themselves." "You promise me that?" "Yes," they

Translated: अपने आप को बचाओ. "तुम मुझे वादा कर रहे हो?" वे कहते हैं, "हाँ,"

Original: answered. One of them added, "We swear it." They kept their

Translated: उनमें से एक ने कहा, "हमने क़समें खाई थी।" फिर वे उन्हीं के पीछे रह गए

Original: word. Barricades were constructed in my street (Rue de la Tour

Translated: मेरे सड़क में बाथ बनाया गया (रूद डे लारेर)

Original: d'Auvergne), in the Rue des Martyrs, in the Cité Rodier, in the

Translated: L'Maghgnne, Ritssrodricon में,

Original: Rue Coquenard, and at Notre-Dame de Lorette.

Translated: रूकोक, और नी-डी डी लोट्ट पर.

Original: CHAPTER VI. "PLACARDS" On leaving these brave men I could

Translated: मैं इन बहादुर पुरुषों को छोड़ने पर "एली"

Original: read at the corner of the Rue de la Tour d'Auvergne and the

Translated: रुई दे दे दे दे दे दे देर'वन और

Original: Rue des Martyrs, the three infamous placards which had been

Translated: यु. पू.

Original: posted on the walls of Paris during the night. Here they are.

Translated: रात के दौरान पैरिस की दीवारों पर तैनात किया गया है. वे कर रहे हैं.

Original: "PROCLAMATION OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC.

Translated: "व्हेल के राष्ट्रपति की वापसी.

Original: "Appeal to the People. "FRENCHMEN! The present situation can

Translated: "लोगों के लिए प्रवेश करो. "वेसी पुरुषों! वर्तमान स्थिति कर सकते हैं

Original: last no longer. Every day which passes enhances the dangers of

Translated: हर दिन जो आगे बढ़ता है, वह खतरे को बढ़ा देता है

Original: the country. The Assembly, which ought to be the firmest

Translated: और देश, और सभा, जिस में सब से बड़ा होना चाहिए।

Original: support of order, has become a focus of conspiracies. The

Translated: कानून का सहारा, लूट - पाट का खास निशाना बन गया है ।

Original: patriotism of three hundred of its members has been unable to

Translated: उसके तीन सौ से अधिक सदस्यों की संख्या नहीं हो सकती

Original: check its fatal tendencies. Instead of making laws in the public

Translated: जनता में कानून बनाने के बजाय

Original: interest it forges arms for civil war; it attacks the power which I

Translated: दिलचस्पी की बात है कि यह गृह युद्ध के लिए हथियार बनाता है; यह जिस शक्ति पर मैं हमला करता हूँ

Original: hold directly from the People, it encourages all bad passions, it

Translated: लोगों से सीधे नाता रखो, यह सभी बुरी इच्छाओं को बढ़ावा देता है, यह

Original: compromises the tranquillity of France; I have dissolved it, and I

Translated: फ्रांस की शांति से समझौता करता है; मैं ने उसे पिघल लिया है, और मैं

Original: constitute the whole People a judge between it and me. "The

Translated: "मेरे और मेरे बीच सभी लोगों का एक फैसला है. "

Original: Constitution, as you know, was constructed with the object of

Translated: संविधान, जैसा कि आप जानते हैं, वस्तु के साथ बनाया गया था

Original: weakening beforehand the power which you were about to

Translated: पहले से ही शक्ति जो आप के बारे में थे कमजोर

Original: confide to me. Six millions of votes formed an emphatic protest

Translated: छः वोटों में से एक का विरोध किया गया

Original: against it, and yet I have faithfully respected it. Provocations,

Translated: उस पर, और मैं ने सच्चाई से उसका आदर किया है।

Original: calumnies, outrages, have found me unmoved. Now, however,

Translated: लेकिन अब, अब मुझे ऐसा नहीं लगता ।

Original: that the fundamental compact is no longer respected by those

Translated: कि मूल वाचा अब उन लोगों द्वारा सम्मानित नहीं है

Original: very men who incessantly invoke it, and that the men who have

Translated: जो उसे पुकारते हैं, और जो कोई उसे पुकारते हैं,

Original: ruined two monarchies wish to tie my hands in order to

Translated: दो राजा को नष्ट करने के लिए मेरे हाथों को तोड़ने के लिए करना चाहते हैं

Original: overthrow the Republic, my duty is to frustrate their

Translated: रिपब्लिक को नष्ट कर दो, मेरा कर्तव्य उनकी रक्षा करने के लिए है

Original: treacherous schemes, to maintain the Republic, and to save the

Translated: विश्वासघाती योजनाओं, गणराज्य को बनाए रखने, और बचाने के लिए

Original: Country by appealing to the solemn judgment of the only

Translated: एकमात्र गंभीर न्याय के प्रति देश को आकर्षक बनाने के द्वारा

Original: Sovereign whom I recognize in France—the People. "I therefore

Translated: और मैंने उसके लिए अच्छी तरह जीवन-मार्ग समतल किया

Original: make a loyal appeal to the whole nation, and I say to you: If you

Translated: पूरी जाति के लोगों से सच्चा निवेदन करो, और मैं तुम से कहता हूँ, यदि तुम सच्चे हो

Original: wish to continue this condition of uneasiness which degrades us

Translated: हमें अपमान की इस स्थिति को जारी रखने के लिए चाहते हैं जो हमें अपमानित करता है

Original: and compromises our future, choose another in my place, for I

Translated: और अपने भविष्य के बारे में समझौता करता हूँ, और मेरे लिये दूसरी जगह चुन लेता हूँ।

Original: will no longer retain a power which is impotent to do good,

Translated: फिर उस वक्त (दुश्मन के) दिल में घुस जाते हैं

Original: which renders me responsible for actions which I cannot

Translated: जो मुझे उन कामों के लिए ज़िम्मेदार ठहराता हूँ जो मैं नहीं कर सकता

Original: prevent, and which binds me to the helm when I see the vessel

Translated: और जब मैं जहाज को देखें, तब मुझे हेलम के लिये बान्ध;

Original: driving towards the abyss. "If on the other hand you still place

Translated: कि तुम लोग ज़रूर एक सख्ती के बाद दूसरी सख्ती में फँसोगे

Original: confidence in me, give me the means of accomplishing the

Translated: मुझ पर भरोसा रखो, मुझे पूरा करने का ज़रिया दीजिए

Original: great mission which I hold from you. "This mission consists in

Translated: "इस मिशन में शामिल है

Original: closing the era of revolutions, by satisfying the legitimate needs

Translated: क्रांति के युग को समाप्त करते हुए, वैध ज़रूरतों को संतुष्ट करने के द्वारा

Original: of the People, and by protecting them from subversive

Translated: और लोगों को उनकी हालत पर छोड़ कर (पार हों)

Original: passions. It consists, above all, in creating institutions which

Translated: जुनून, यह सब से ऊपर है, उन संस्थाओं को बनाने में

Original: survive men, and which shall in fact form the foundations on

Translated: जो मनुष्यों के बीच में है, और जो कुछ बुनियाद पर है, वह जमे रहनेवाले है,

Original: which something durable may be established. "Persuaded that

Translated: जो कुछ मज़बूती से स्थापित किया जा सकता है. "इस बात से सहमत है.

Original: the instability of power, that the preponderance of a single

Translated: जो बड़ा ज़बरदस्त है और जब ये (आसमान के) ऊँचे (किनारे) किनारे पर था तो वह अपनी (असली सूरत में) सीधा खड़ा हुआ

Original: Assembly, are the permanent causes of trouble and discord, I

Translated: सम्मेलन, मुसीबत और फूट के स्थायी कारण हैं, I

Original: submit to your suffrage the following fundamental bases of a

Translated: एक के निम्न बुनियादी आधार के अधीन

Original: Constitution which will be developed by the Assemblies later

Translated: संविधान जो बाद में असम्बन्धीमेंट द्वारा विकसित किया जाएगा

Original: on:— "1. A responsible Chief appointed for ten years. "2.

Translated: "1. दस साल के लिए एक जिम्मेदार सरदार. "

Original: Ministers dependent upon the Executive Power alone. "3. A

Translated: "3. A. ए पर निर्भर करता है

Original: Council of State composed of the most distinguished men, who

Translated: (यानि) पसन्दीदा मक़ाम में हर तरह की कुदरत रखने वाले बादशाह की बारगाह में (मुकर्रिब) होंगे

Original: shall prepare laws and shall support them in debate before the

Translated: उनके लिए कानून तैयार कर दिए जाएँगे और इससे पहले कि वह वाद-विवाद कर दे

Original: Legislative Body. "4. A Legislative Body which shall discuss and

Translated: LALANS बॉडी. "4. एक लेवेली शरीर जो चर्चा और चर्चा करेगा

Original: vote the laws, and which shall be elected by universal suffrage,

Translated: नियम को नियुक्त करें, और जिसे सारी सृष्टि में महाजन करके चुन लिया जाए,

Original: without scrutin de liste, which falsifies the elections. "5. A

Translated: सिंग्रेइन डी सूची के बिना, जो चुनावों को स्थिर करता है. "5. ए.

Original: Second Assembly composed of the most illustrious men of the

Translated: दूसरे सम्मेलन में उन लोगों के बारे में बताया गया था, जो बड़े - बड़े लोगों में से थे ।

Original: country, a power of equipoise the guardian of the fundamental

Translated: देश, बुनियादी जानकारी के संरक्षक को मजबूत करने की शक्ति

Original: compact, and of the public liberties. "This system, created by

Translated: एहद, और सार्वजनिक स्वतंत्रता का. "इस व्यवस्था के द्वारा बनाया गया है,

Original: the first Consul at the beginning of the century, has already

Translated: इस सदी की शुरूआत में पहली कॉनपरल पहले ही चल चुका है

Original: given repose and prosperity to France; it would still insure them

Translated: फ़्रांस में शांति और खुशहाली दी जाती थी; अब भी यह उन्हें आश्वस्त करती ।

Original: to her. "Such is my firm conviction. If you share it, declare it by

Translated: और उस की ओर से यह मेरा दृढ़ विश्वास है, कि यदि तू उसका सहभागी हो, तो उसे प्रचार कर।

Original: your votes. If, on the contrary, you prefer a government

Translated: यदि, इसके विपरीत, आप एक सरकार को पसंद करते हैं

Original: without strength, Monarchical or Republican, borrowed I know

Translated: मुझे पता है कि बिना बल, पूंजी या रिपब्लिकन के बिना, प्राप्त किया

Original: not from what past, or from what chimerical future, answer in

Translated: अतीत से नहीं, और न ही भविष्य से, उत्तर दें

Original: the negative. "Thus for the first time since 1804, you will vote

Translated: नकारात्मक. "इस तरह से 1804 के बाद पहली बार, आप वोट देंगे

Original: with a full knowledge of the circumstances, knowing exactly for

Translated: हालात का पूरा - पूरा ज्ञान रखते हुए, सही - सही जानने के लिए

Original: whom and for what. "If I do not obtain the majority of your

Translated: "यह और तुम्हारा कर्म-पत्र है। यदि मैं तुम्हारे बहुत-से कामों को न दूँ

Original: suffrages I shall call together a New Assembly and shall place in

Translated: मैं एक नए सम्मेलन को एक साथ बुलाना और जगह होगा

Original: its hands the commission which I have received from you. "But

Translated: उसके हाथों से जो मैं ने तुम्हें दिया है, वह पूरा पूरा हुआ है, पर उन की ओर से जो मैं ने तुम्हें दी हैं।

Original: if you believe that the cause of which my name is the symbol,—

Translated: फिर यदि तुम उस बात पर ईमान रखते हो, जिसका ज्ञान मेरे नाम का चिन्ह है,

Original: that is to say, France regenerated by the Revolution of '89, and

Translated: कि कहना है, '88, और कहा कि फ्रांस फिर से बदल गया है

Original: organized by the Emperor, is to be still your own, proclaim it by

Translated: सम्राट द्वारा संगठित, अब भी अपने आप के लिए है, इसे घोषित करना

Original: sanctioning the powers which I ask from you. "Then France and

Translated: मैं आप से पूछना है कि शक्तियों को अधिकार देना. "तो फिर फ्रांस और

Original: Europe will be preserved from anarchy, obstacles will be

Translated: यूरोप में खलबली और बाधाओं से बचाया जाएगा

Original: removed, rivalries will have disappeared, for all will respect, in

Translated: हटा दिया जाता है, स्टॉथ गायब हो जाते हैं, सभी सम्मान के लिए, अंदर

Original: the decision of the People, the decree of Providence. "Given at

Translated: ऐ रसूल फ़ैसले का हुक्म दो और ख़बरदार हो जाओ

Original: the Palace of the Elysée, 2d December, 1851. "LOUIS

Translated: Eynse के महल, 2 दिसम्बर, 1851. "एलई.

Original: NAPOLEON BONAPARTE." PROCLAMATION OF THE PRESIDENT

Translated: हत्याओं के बारे में कानून

Original: OF THE REPUBLIC TO THE ARMY. "Soldiers! Be proud of your

Translated: Rance के लिए वापसी की. "Sones! अपने बारे में गर्व हो जाओ. "

Original: mission, you will save the country, for I count upon you not to

Translated: मिशन, आप देश को बचा लेंगे, क्योंकि मैं आप पर भरोसा नहीं है

Original: violate the laws, but to enforce respect for the first law of the

Translated: कानून तोड़ने, लेकिन पहली व्यवस्था के लिए आदर दिखाने के लिए

Original: country, the national Sovereignty, of which I am the Legitimate

Translated: देश, राष्ट्रीय राज्य, जिसके बारे में मैं मटरी हूँ

Original: Representative. "For a long time past, like myself, you have

Translated: रीकलेंट. "एक लंबे समय के लिए, खुद की तरह, आप है

Original: suffered from obstacles which have opposed themselves both

Translated: उन बाधाओं से पीड़ित जिनमें दोनों ने स्वयं का विरोध किया है

Original: to the good that I wished to do and to the demonstrations of

Translated: उस अच्छे काम के लिए जो मैं करना चाहता था और प्रदर्शनों के लिए

Original: your sympathies in my favor. These obstacles have been broken

Translated: इन बाधाओं को तोड़ दिया गया है

Original: down. "The Assembly has tried to attack the authority which

Translated: यानि फरिश्ते या आइम्मा तो ये कहते हैं कि मैं हर एक का एक दरजा मुकर्रर है

Original: hold from the whole Nation. It has ceased to exist. "I make a

Translated: पूरे राष्ट्र को थामे रहो, यह अस्तित्व में नहीं है. "मैं एक बना देता हूँ"

Original: loyal appeal to the People and to the Army, and I say to them:

Translated: लोगों और सेना के प्रति निष्ठावान आकर्षण, और मैं उनसे कहता हूँ:

Original: Either give me the means of insuring your prosperity, or choose

Translated: या तो अपनी समृद्धि, या चुने जाने का ज़रिया मुझे दे

Original: another in my place. "In 1830, as in 1848, you were treated as

Translated: मेरे स्थान में एक और. "1830 में, के रूप में 1848 में, आप के रूप में इलाज किया गया था

Original: vanquished men. After having branded your heroic

Translated: तो तुम लोगों पर बहुत बड़ा अज़ाब नाज़िल हुआ

Original: disinterestedness, they disdained to consult your sympathies

Translated: शौक कम हो जाते हैं, वे अपने जुनूनों से सलाह - मशविरा करने से चूक जाते हैं

Original: and your wishes, and yet you are the flower of the Nation.

Translated: और तुम्हारी ख्वाहिशएं भी पूरी हो गई हैं, तौभी तुम जाति के फूल हो।

Original: Today, at this solemn moment, I am resolved that the voice of

Translated: आज, इस गंभीर क्षण में, मैं निश्चित हो गया हूँ कि की आवाज़

Original: the Army shall be heard. "Vote, therefore, freely as citizens;

Translated: तब सेना सुनी जाएगी।

Original: but, as soldiers do not forget that passive obedience to the

Translated: लेकिन, जैसे सैनिक यह भूल जाते हैं कि निष्क्रिय आज्ञाकारिता के प्रति आज्ञा मानना

Original: orders of the Chief of the State is the rigorous duty of the Army,

Translated: सरकार के प्रमुख के आदेश सेना का कठोर कर्तव्य है,

Original: from the general to the private soldier. "It is for me, responsible

Translated: आम से निजी सैनिक के लिए. "यह मेरे लिए है, जिम्मेदार है.

Original: for my actions both to the People and to posterity, to take

Translated: तो मेरे (खास) बन्दों और उनके बाद भी

Original: those measures which may seem to me indispensable for the

Translated: जो मेरे पास है, वह मेरे लिए अनिवार्य जान सकता है

Original: public welfare. "As for you, remain immovable within the rules

Translated: जनता के लिए "आप के रूप में, नियम के भीतर अटल रहते हैं

Original: of discipline and of honor. By your imposing attitude help the

Translated: अनुशासन और आदर की भावना से ।

Original: country to manifest its will with calmness and reflection. "Be

Translated: देश प्रकट करने के लिए शांति और प्रतिबिंब के साथ. "हो"

Original: ready to repress every attack upon the free exercise of the

Translated: मुफ्त अभ्यास पर प्रत्येक हमले को दबाने के लिए तैयार

Original: sovereignty of the People. "Soldiers, I do not speak to you of

Translated: लोगों की हुकूमत के बारे में मैं तुमसे कुछ नहीं कहता

Original: the memories which my name recalls. They are engraven in

Translated: जो यादें मेरे नाम याद करती हैं, वे अंदर समा रहे हैं

Original: your hearts. We are united by indissoluble ties. Your history is

Translated: और हम तुम्हारे दिलों में धाक बिठा देंगे कि तुम बिल्कुल ठीक हो और तुमको हुक्म दिया करो

Original: mine. There is between us, in the past, a community of glory

Translated: मेरा. हमारे बीच, अतीत में, महिमा का एक समुदाय है

Original: and of misfortune. "There will be in the future community of

Translated: और बहुत से चेहरे ऐसे होंगे जिन पर गर्द पड़ी होगी

Original: sentiment and of resolutions for the repose and the greatness

Translated: चैन और महानता के लिए प्रस्ताव और प्रस्ताव

Original: of France. "Given at the Palace of the Elysée, December 2d,

Translated: फ्रांस के. "एकेत के महल में दे दो, दिसंबर 2डी,

Original: 1851. "(Signed) L.N. BONAPARTE." "IN THE NAME OF THE

Translated: 1851. (सा. ओ. ए.)

Original: FRENCH PEOPLE. "The President of the Republic decrees:—

Translated: देशवासियों. " रिपब्लिक के राष्ट्रपति आदेश: -

Original: "ARTICLE I. The National Assembly is dissolved. "ARTICLE II.

Translated: " राष्ट्रीय सम्मेलन पिघल रहा है. "Alane II. "

Original: Universal suffrage is re-established. The law of May 31 is

Translated: विश्व संकट फिर से स्थापित हो गया है. मई 31 का कानून है

Original: abrogated. "ARTICLE III. The French People are convoked in

Translated: REVEDed. "परेशन III. फ्रेंच लोग शामिल हैं

Original: their electoral districts from the 14th December to the 21st

Translated: १४ दिसम्बर से २१ दिसम्बर तक उनके चुने हुए ज़िला

Original: December following. "ARTICLE IV. The State of Siege is decreed

Translated: दिसम्बर के बाद, "संवर इवी. सी. की सरकार को आदेश दिया गया है

Original: in the district of the first Military Division. "ARTICLE V. The

Translated: पहले सैन्य दल के क्षेत्र में।

Original: Council of State is dissolved. "ARTICLE VI. The Minister of the

Translated: सरकार की परिषद् पिघल रही है. "परेशन.

Original: Interior is charged with the execution of this decree. "Given at

Translated: इस आज्ञा के दण्ड के साथ भीतरी भाग में यह आज्ञा दी गई है, कि दे दो।

Original: the Palace of the Elysée, 2d December, 1851. "LOUIS

Translated: Eynse के महल, 2 दिसम्बर, 1851. "एलई.

Original: NAPOLEON BONAPARTE. "DE MORNAY, Minister of the Interior."

Translated: "स्टिन के मंत्री।"

Original: CHAPTER VII. NO. 70, RUE BLANCHE The Cité Gaillard is

Translated: जी नहीं, 70 सा. यु.

Original: somewhat difficult to find. It is a deserted alley in that new

Translated: उस नए में यह एक बंजर बस्ती है

Original: quarter which separates the Rue des Martyrs from the Rue

Translated: रूई दे शहीद को रू से अलग करता है

Original: Blanche. I found it, however. As I reached No. 4, Yvan came out

Translated: जब मैं नहीं पहुँचा, तो 4, Yवान बाहर आया ।

Original: of the gateway and said, "I am here to warn you. The police

Translated: द्वार के विषय में कहने लगा, मैं तुझे चिंताता हूँ।

Original: have an eye upon this house, Michel is waiting for you at No.

Translated: इस घर पर एक नज़र है, माइकल नो में आप के लिए इंतजार कर रहा है.

Original: 70, Rue Blanche, a few steps from here." I knew No. 70, Rue

Translated: 70, रूही, यहाँ से कुछ कदम. मैं नहीं जानता था. 70, रू.

Original: Blanche. Manin, the celebrated President of the Venetian

Translated: वेन, वेस्टियन के मशहूर राष्ट्रपति

Original: Republic, lived there. It was not in his rooms, however, that the

Translated: लेकिन, यह उसके कमरे में नहीं था

Original: meeting was to take place. The porter of No. 70 told me to go

Translated: नहीं, ७० का पोर्टर मुझे जाने के लिए कहा ।

Original: up to the first floor. The door was opened, and a handsome,

Translated: पहली मंजिल तक। दरवाजा खुला था, और एक सुंदर था,

Original: gray-haired woman of some forty summers, the Baroness

Translated: कि कुछ चालीस गर्मी में से नीली, और बानोत

Original: Coppens, whom I recognized as having seen in society and at

Translated: Cutss, जिसे मैं समाज में और पर देखा है के रूप में स्वीकार किया

Original: my own house, ushered me into a drawing room. Michel de

Translated: माइकल डी.

Original: Bourges and Alexander Rey were there, the latter an

Translated: Bangers और सिकंदर Rey वहाँ थे, एक पिछले एक

Original: exConstituent, an eloquent writer, a brave man. At that time

Translated: उस वक्त, एक कुशल लेखक, एक बहादुर लेखक ।

Original: Alexander Rey edited the National. We shook hands. Michel

Translated: सिकंदर Rey राष्ट्रीय संपादित. हम हाथ हिला दिया.

Original: said to me, — "Hugo, what will you do?" I answered him, —

Translated: उस ने मुझ से कहा, हे गुरु, तू क्या करेगा? मैं ने उस को उत्तर दिया,

Original: "Everything." "That also is my opinion," said he. Numerous

Translated: "सब कुछ." "यह भी मेरी राय है," उन्होंने कहा. कई

Original: representatives arrived, and amongst others Pierre Lefranc,

Translated: प्रतिनिधि आ पहुँचे, और कुछ को पियरे लेपोतकक में आए।

Original: Labrousse, Théodore Bac, Noël Parfait, Arnauld (de l'Ariège),

Translated: लाब्रोस, तॉडोद बैक्के, नोज़, अनेथॉल (दिया),

Original: Demosthenes Ollivier, an ex-Constituent, and Charamaule.

Translated: डेमो ऑवत्सरीर, एक पूर्व- मेटेनर, और अक्षरामा.

Original: There was deep and unutterable indignation, but no useless

Translated: गहरे और क्रोध में था, लेकिन कोई व्यर्थ नहीं

Original: words were spoken. All were imbued with that manly anger

Translated: सभी लोग उस मनुष्य के क्रोध से भर गए

Original: whence issue great resolutions. They talked. They set forth the

Translated: वे आपस में बातें करते, और बाहर निकलते हैं।

Original: situation. Each brought forward the news which he had learnt.

Translated: उस वक्त के आने तक, हर किसी ने वह खबर सुनी थी जो उसने सीखी थी ।

Original: Théodore Bac came from Léon Faucher, who lived in the Rue

Translated: मेलेरी म्युकेर से आया था जो रूई में रहता था

Original: Blanche. It was he who had awakened Léon Faucher, and had

Translated: यह वही था जिसने लेसोन फ़ाउकर, और था

Original: announced the news to him. The first words of Léon Faucher

Translated: लेओन फ़ाउकर के पहले शब्द

Original: were, "It is an infamous deed." From the first moment

Translated: "यह एक कुख्यात काम है।"

Original: Charamaule displayed a courage which, during the four days of

Translated: चरमा ने एक साहस दिखाया जो चार दिनों के दौरान

Original: the struggle, never flagged for a single instant. Charamaule is a

Translated: संघर्ष, एक पल के लिए कभी फ़तैन नहीं किया जा सकता ।

Original: very tall man, possessed of vigorous features and convincing

Translated: वह बहुत बड़ा आदमी था ।

Original: eloquence; he voted with the Left, but sat with the Right. In the

Translated: दायीं तरफ से, उसने बाएँ से वोट दिया, पर दाहिने हाथ से बैठा हुआ था ।

Original: Assembly he was the neighbor of Montalembert and of

Translated: सम्मेलन में वह मॉंटलबर्ट का पड़ोसी और उसका पड़ोसी था

Original: Riancey. He sometimes had warm disputes with them, which

Translated: वह कभी - कभी उनके साथ प्यार से बहस करता था ।

Original: we watched from afar off, and which amused us. Charamaule

Translated: हम दूर से देख रहे थे, और जो हमें प्रभावित करता था.

Original: had come to the meeting at No. 70 dressed in a sort of blue

Translated: 70 लोग नीले रंग के कपड़े पहने हुए थे

Original: cloth military cloak, and armed, as we found out later on. The

Translated: जब हम ने आगे को पा लिया, तब सेना के कपड़े पहिन, और हथियार बान्धे हुए थे।

Original: situation was grave; sixteen Representatives arrested, all the

Translated: स्थिति गंभीर थी; सोलह वर्षीयों को गिरफ्तार किया गया, सब कुछ

Original: generals of the Assembly, and he who was more than a general,

Translated: और निश्चय ही वह भारी (भयंकर) चीज़ों में से एक है,

Original: Charras. All the journals suppressed, all the printing offices

Translated: सभी पत्रिकाओं ने रोक दिया, सभी छपाई कार्यालयों में

Original: occupied by soldiers. On the side of Bonaparte an army of

Translated: बेनासोआ की तरफ एक सेना थी

Original: 80,000 men which could be doubled in a few hours; on our side

Translated: 80,000 आदमी जो कुछ घंटों में दुगनी हो सकते थे, हमारी तरफ

Original: nothing. The people deceived, and moreover disarmed. The

Translated: कुछ नहीं, लोगों ने धोखा दिया और कुछ नहीं किया ।

Original: telegraph at their command. All the walls covered with their

Translated: उनके आदेश पर टिप्पणी करते हुए सभी दीवारें उनके साथ ढकी हुई थीं

Original: placards, and at our disposal not a single printing case, not one

Translated: एक भी छपाई के मामले में नहीं, और हमारे नियंत्रण में, एक भी नहीं

Original: sheet of paper. No means of raising the protest, no means of

Translated: अखबार की शीट ।

Original: beginning the combat. The coup d'état was clad with mail, the

Translated: संघर्ष शुरू. repute d't मेल के साथ अनुकूल था,

Original: Republic was naked; the coup d'état had a speaking trumpet,

Translated: गणतंत्र नंगा था; खटौका में नरसिंगा बजाने का समय था।

Original: the Republic wore a gag. What was to be done? The raid

Translated: छापा जाना क्या था?

Original: against the Republic, against the Assembly, against Right,

Translated: बदले के रूप में,

Original: against Law, against Progress, against Civilization, was

Translated: कानून के खिलाफ, प्रगति के विरुद्ध, सभ्यतावाद के विरुद्ध था

Original: commanded by African generals. These heroes had just proved

Translated: इन नायकों ने अभी - अभी साबित किया था

Original: that they were cowards. They had taken their precautions well.

Translated: उन्होंने अपनी सावधानियाँ अच्छी तरह से ली थीं ।

Original: Fear alone can engender so much skill. They had arrested all the

Translated: केवल भय इतना कौशल विकसित कर सकता है ।

Original: men of war of the Assembly, and all the men of action of the

Translated: सम्मेलन के मनुष्य और सब पुरुष

Original: Left, Baune, Charles Lagrange, Miot, Valentin, Nadaud, Cholat.

Translated: बाँ, ब्राड, चार्ल्स लेगियर, मियो, वेन, नडाड, कोलाड.

Original: Add to this that all the possible chiefs of the barricades were in

Translated: इस में जोड़ें कि सभी संभव प्रधान थे

Original: prison. The organizers of the ambush had carefully left at

Translated: जेल के आयोजक ध्यानपूर्वक छोड़ दिया था।

Original: liberty Jules Favre, Michel de Bourges, and myself, judging us to

Translated: आज़ाद होकर, माइकल देबरिस, और खुद हमें दोषी ठहराता है

Original: be less men of action than of the Tribune; wishing to leave the

Translated: और बदबख्त उससे पहलू तही करेगा

Original: Left men capable of resistance, but incapable of victory, hoping

Translated: और बाएं हाथ (में आमाल नामा लेने) वाले (अफ़सोस) बाएं हाथ वाले क्या (मुसीबत में) हैं

Original: to dishonor us if we did not fight, and to shoot us if we did

Translated: यदि हम लड़ाई न करें, और यदि करें तो हमें गोली मार दें।

Original: fight. Nevertheless, no one hesitated. The deliberation began.

Translated: फिर भी, कोई भी रोक नहीं पाया ।

Original: Other representatives arrived every minute, Edgar Quinet,

Translated: अन्य प्रतिनिधि हर मिनट, किस्ट, आ पहुँचे।

Original: Doutre, Pelletier, Cassal, Bruckner, Baudin, Chauffour. The

Translated: Dotut, पेलेट, Casson, ब्रिटर, Buduin, चांड.

Original: room was full, some were seated, most were standing, in

Translated: कमरे में पूरी तरह से बैठे थे, और कितने थे, जो खड़े थे,

Original: confusion, but without tumult. I was the first to speak. I said

Translated: गड़बड़ी तो है, परन्तु बिना हुल्लड़ के, और बोलने में सब से पहिले मैं ही था; मैं ने कहा,

Original: that the struggle ought to be begun at once. Blow for blow.

Translated: कि इस संघर्ष को एक ही बार शुरू करना चाहिए ।

Original: That it was my opinion that the hundred and fifty

Translated: यह मेरी राय थी, कि सौ पचास

Original: Representatives of the Left should put on their scarves of office,

Translated: बांयी ओर की रीजनियाँ ऑफिस के निशान पर रखनी चाहिए,

Original: should march in procession through the streets and the

Translated: सड़कों और सड़कों के माध्यम से जुलूस में यात्रा करनी चाहिए

Original: boulevards as far as the Madeleine, and crying "Vive la

Translated: ब्लॉवर्स मैड्लिन के रूप में अब तक, और रो "वीरेएल" रो रहे हैं

Original: République! Vive la Constitution!" should appear before the

Translated: Reppplelelelee! Wer ला संविधान" से पहले प्रकट होना चाहिए

Original: troops, and alone, calm and unarmed, should summon Might to

Translated: (ऐ रसूल उन पैगम्बरों के साथ झगड़ने वाले) गिरोहों में से यहाँ तुम्हारे मुक़ाबले में भी एक लशकर है जो शिकस्त खाएगा

Original: obey Right. If the soldiers yielded, they should go to the

Translated: अगर सैनिक चले गए, तो उन्हें वहाँ जाना चाहिए

Original: Assembly and make an end of Louis Bonaparte. If the soldiers

Translated: सम्मेलन और लुई बॉर्नोए का अंत कीजिए ।

Original: fired upon their legislators, they should disperse throughout

Translated: अपने पैरों पर चलाया गया, वे चारों ओर बिखरना चाहिए

Original: Paris, cry "To Arms," and resort to barricades. Resistance

Translated: पेरिस, "युद्धों के लिए रोना, और बचाव के लिए सहारा. विरोध

Original: should be begun constitutionally, and if that failed, should be

Translated: संरचित रूप से प्रारंभ किया जाना चाहिए, और यदि वह असफल हुआ तो, क्या किया जाना चाहिए

Original: continued revolutionarily. There was no time to be lost. "High

Translated: लगातार क्रांति जारी रही. अब समय नहीं था खो दिया गया था. "बहुत उच्च. "

Original: treason," said I, "should be seized red-handed, is a great

Translated: कहने लगा तो (खैर) हमें अनकरीब ही (इसका नतीजा) मालूम हो जाएगा

Original: mistake to suffer such an outrage to be accepted by the hours

Translated: घंटों तक इस तरह के अपमान से पीड़ित होने की गलती

Original: as they elapse. Each minute which passes is an accomplice, and

Translated: और लोग शक़ बारगी एक मैदान (हथ्र) में मौजूद होंगे

Original: endorses the crime. Beware of that calamity called an

Translated: उस विपत्ति से खबरदार रहिए जिसे एक व्यक्ति को बुलाया जाता है

Original: 'Accomplished fact.' To arms!" Many warmly supported this

Translated: 'Agleद तथ्य.' हथियारों के लिए! बहुतों ने इस बात का स्नेहपूर्वक समर्थन किया

Original: advice, among others Edgar Quinet, Pelletier, and Dautre.

Translated: सलाह, अन्य लोगों के बीच क्रिस्ट, पेलेट, और डॉ.

Original: Michel de Bourges seriously objected. My instinct was to begin

Translated: माइकल डी ब्रॉफ ने गंभीरता से बात की ।

Original: at once, his advice was to wait and see. According to him there

Translated: वहाँ उसके बारे में कहा जाता है ।

Original: was danger in hastening the catastrophe. The coup d'état was

Translated: विपत्ति जल्दी करने के लिए खतरा था.

Original: organized, and the People were not. They had been taken

Translated: संगठित किए गए, और लोग नहीं थे ।

Original: unawares. We must not indulge in illusion. The masses could

Translated: जनता को धोखा नहीं खाना चाहिए था ।

Original: not stir yet. Perfect calm reigned in the faubourgs; Surprise

Translated: फिर भी उत्तेजित नहीं हुआ ।

Original: existed, yes; Anger, no. The people of Paris, although so

Translated: यु. पू.

Original: intelligent, did not understand. Michel added, "We are not in

Translated: बुद्धिमान समझ में नहीं आया. माइकल ने आगे कहा, "हम नहीं कर रहे हैं

Original: 1830. Charles X., in turning out the 221, exposed himself to this

Translated: 1830. चार्ल्स X.

Original: blow, the re-election of the 221. We are not in the same

Translated: 101 का फिर से चुनाव। हम एक ही बात नहीं कर रहे हैं

Original: situation. The 221 were popular. The present Assembly is not: a

Translated: 221 लोग मशहूर थे ।

Original: Chamber which has been insultingly dissolved is always sure to

Translated: हर्वर जो अपमानपूर्ण पिघल गया है हमेशा यकीन है कि

Original: conquer, if the People support it. Thus the People rose in 1830.

Translated: इसलिए सन् 1830 में लोग उठ खड़े हुए ।

Original: To-day they wait. They are dupes until they shall be victims."

Translated: (ऐ रसूल) ये लोग एक सख्त चिंघाड़ (सूर) के मुनतज़िर हैं जो उन्हें (उस वक्त) ले डालेगी

Original: Michel de Bourges concluded, "The People must be given time

Translated: माइकल दे ब्राग, "लोग समय दिया जाना चाहिए

Original: to understand, to grow angry, to rise. As for us, Representative,

Translated: कि हम पर क्रोध भड़का है, और क्रोध भड़का है, और हमारे लिये लाल रंग का दोष है।

Original: we should be rash to precipitate the situation. If we were to

Translated: हमें स्थिति को सुलझाने के लिए उतावली करनी चाहिए ।

Original: march immediately straight upon the troops, we should only be

Translated: सेना पर तुरंत कदम, हम केवल होना चाहिए

Original: shot to no purpose, and the glorious insurrection for Right

Translated: किसी उद्देश्य से, और सही के लिए शानदार बल को गोली मार दी

Original: would thus be beforehand deprived of its natural leaders—the

Translated: इसी तरह (क्रयामत में मुर्दों को) निकलना होगा

Original: Representatives of the People. We should decapitate the

Translated: हमें लोगों के साथ कैसा व्यवहार करना चाहिए?

Original: popular army. Temporary delay, on the contrary, would be

Translated: लोकप्रिय सेना ।

Original: beneficial. Too much zeal must be guarded against, selfrestraint

Translated: बहुत अधिक उत्साह से, आत्म - सम्मान से सुरक्षित रहना चाहिए

Original: is necessary, to give way would be to lose the battle before

Translated: ज़रूरी है, देने के लिए रास्ता पहले लड़ाई खो देना होगा

Original: having begun it. Thus, for example, we must not attend the

Translated: उदाहरण के लिए, हमें उपस्थित नहीं होना चाहिए

Original: meeting announced by the Right for noon, all those who went

Translated: (ऐ रसूल) पहर दिन चढ़े की क़सम

Original: there would be arrested. We must remain free, we must

Translated: हमें आज़ाद रहना होगा, हमें होना चाहिए

Original: remain in readiness, we must remain calm, and must act

Translated: तैयार रहने के लिए, हमें शांत रहना चाहिए, और कार्य करना चाहिए

Original: waiting the advent of the People. Four days of this agitation

Translated: इस संकट के चार दिन इंतज़ार कर रहे हैं ।

Original: without fighting would weary the army." Michel, however,

Translated: लड़ाई के बिना सेना थक जाएगा. " लेकिन, माइकल,

Original: advised a beginning, but simply by placarding Article 68 of the

Translated: एक शुरूआत की सलाह दी गयी, लेकिन मात्र शिखर - सम्मेलन के 68 द्वारा

Original: Constitution. But where should a printer be found? Michel de

Translated: संविधान. लेकिन एक प्रिंटर कहाँ पाया जाना चाहिए?

Original: Bourges spoke with an experience of revolutionary procedure

Translated: बी., अमरीका (g02 3 / 22)

Original: which was wanting in me. For many years past he had acquired

Translated: जो मुझ में लालसा करता था, और बहुत वर्षों से उस ने प्राप्त किया था

Original: a certain practical knowledge of the masses. His council was

Translated: आम जनता के बारे में एक बहुत ही व्यावहारिक ज्ञान था ।

Original: wise. It must be added that all the information which came to

Translated: बुद्धिमानी से. यह जोड़ा जाना चाहिए कि सभी जानकारी जो आ गई है

Original: us seconded him, and appeared conclusive against me. Paris

Translated: हम उसे दूसरे, और मेरे खिलाफ निर्णायक दिखाई दिया पेरिस.

Original: was dejected. The army of the coup d'état invaded her

Translated: निराश हो गया ।

Original: peaceably. Even the placards were not torn down. Nearly all the

Translated: यहाँ तक कि पोस्टर भी फट नहीं गए ।

Original: Representatives present, even the most daring, agreed with

Translated: यहाँ तक कि सबसे साहसी, सहमति के साथ पेश आया

Original: Michel's counsel, to wait and see what would happen. "At

Translated: माइकल की सलाह, इंतजार करने के लिए और देखने के लिए क्या होगा. "पर"

Original: night," said they, "the agitation will begin," and they concluded,

Translated: तो वह लोग रोक थाम के एहतमाम के साथ फल तोड़ने की ठाने हुए सवेरे ही जा पहुँचे

Original: like Michel de Bourges, that the people must be given time to

Translated: माइकल दे बैंगर की तरह, लोगों को समय देना चाहिए

Original: understand. There would be a risk of being alone in too hasty a

Translated: समझ रहे होंगे कि उनके साथ कमर तोड़ देनेवाला मामला किया जाएगा

Original: beginning. We should not carry the people with us in the first

Translated: शुरू. हम लोगों को पहले हमारे साथ नहीं ले जाना चाहिए

Original: moment. Let us leave the indignation to increase little by little

Translated: आइए हम थोड़ा धीरे - धीरे क्रोध बढ़ाने के लिए छोड़ दें

Original: in their hearts. If it were begun prematurely our manifestation

Translated: उनके दिलों में। यदि यह समय से पहले शुरू कर दिया गया होता...

Original: would miscarry. These were the sentiments of all. For myself,

Translated: वे सब के सब दुःख से भरे हुए थे, और अपने ही लिये।

Original: while listening to them, I felt shaken. Perhaps they were right.

Translated: शायद वे सही थे ।

Original: It would be a mistake to give the signal for the combat in vain.

Translated: यह एक गलती होगी..... युद्ध का संकेत व्यर्थ में देने के लिए.

Original: What good is the lightning which is not followed by the

Translated: जो बिजली उसके पीछे नहीं आती वह क्या अच्छा है?

Original: thunderbolt? To raise a voice, to give vent to a cry, to find a

Translated: बिजली लगने लगी है?

Original: printer, there was the first question. But was there still a free

Translated: प्रिंटर, पहले सवाल था.

Original: Press? The brave old ex-chief of the 6th Legion, Colonel

Translated: , कर्नल के बहादुर पुराने पूर्व प्रधान

Original: Forestier, came in. He took Michel de Bourges and myself aside.

Translated: तब वह सफल हो गया, और उस ने माइकल दे बाथ को और अपने आप को अलग ले लिया।

Original: "Listen," said he to us. "I come to you. I have been dismissed. I

Translated: उस ने हम से कहा, सुन, मैं तेरे पास आया हूं; मैं विदा हो गया हूं।

Original: no longer command my legion, but appoint me in the name of

Translated: अब मेरा पैर नहीं, परन्तु मुझे मेरे नाम से नियुक्त कर।

Original: the Left, Colonel of the 6th. Sign me an order and I will go at

Translated: 6 वीं के बाँ, कर्नल. मुझे एक आदेश पर हस्ताक्षर करें और मैं पर जाना होगा

Original: once and call them to arms. In an hour the regiment will be on

Translated: (ऐ रसूल) तुम दरगुज़र करना एख्तियार करो और अच्छे काम का हुक्म दो

Original: foot." "Colonel," answered I, "I will do more than sign an order,

Translated: "कोल," मैंने कहा, "मैं एक आदेश से अधिक करूँगे,

Original: I will accompany you." And I turned towards Charamaule, who

Translated: मैं तुम्हारे साथ हूँ. "और मैं वापस आ गया है, जो केमरा की ओर, जो

Original: had a carriage in waiting. "Come with us," said I. Forestier was

Translated: इंतजार में एक गाड़ी थी. "हमारे साथ आओ," मैंने कहा. ester था

Original: sure of two majors of the 6th. We decided to drive to them at

Translated: 6 से भी बड़ी बात को ध्यान में रखते हुए हमने फैसला किया कि हम उनके पास जाएँगे

Original: once, while Michel and the other Representatives should await

Translated: एक बार, जब माइकल और अन्य रीप्रेसेन्टेटिव्स इंतजार करना चाहिए

Original: us at Bonvalet's, in the Boulevard du Temple, near the Café

Translated: हमें बवेट के पास, बूवरवेवें मंदिर में,

Original: Turc. There they could consult together. We started. We

Translated: वहाँ वे एक साथ परामर्श कर सकते थे. हम शुरू कर दिया.

Original: traversed Paris, where people were already beginning to swarm

Translated: पैरिस, जहाँ लोग पहले से ही झुंड के लिए शुरू कर चुके थे

Original: in a threatening manner. The boulevards were thronged with

Translated: एक घातक तरीके से ।

Original: an uneasy crowd. People walked to and fro, passers-by

Translated: (और) उन लोगों को अपनी तरफ मुतावज्जे हुआ और (हमारी तरफ से) भाग खड़े हुए

Original: accosted each other without any previous acquaintance, a

Translated: किसी भी पिछले जान के बिना एक दूसरे को धोखा दिया, एक

Original: noteworthy sign of public anxiety; and groups talked in loud

Translated: लोगों की चिंता के उल्लेखनीय संकेत; और समूहों ने ज़ोर से बातें कीं

Original: voices at the corners of the streets. The shops were being shut.

Translated: सड़कों के कोने पर लोग आवाज़ देते थे ।

Original: "Come, this looks better," cried Charamaule. He had been

Translated: "आओ, यह बेहतर लग रहा है," कारामा. वह किया गया था

Original: wandering about the town since the morning, and he had

Translated: और वह (खुद भी) परहेज़गार और सुबह व शाम उसके पास चक्कर लगाते रहते थे

Original: noticed with sadness the apathy of the masses. We found the

Translated: हमें लोगों की उदासीनता का दुःख हुआ ।

Original: two majors at home upon whom Colonel Forestier counted.

Translated: घर पर दो प्रमुखों जिन पर कर्नल Testner गिने.

Original: They were two rich linendrapers, who received us with some

Translated: वे दो धनी सनपर थे, जिस ने हमें कई लोगों के साथ ग्रहण किया।

Original: embarrassment. The shopmen had gathered together at the

Translated: दुकान के किसान एक साथ इकट्ठा हुए थे ।

Original: windows, and watched us pass by. It was mere curiosity. In the

Translated: खिड़की से बाहर निकलते हुए, और हमें देखते - ही - देखते ।

Original: meanwhile one of the two majors countermanded a journey

Translated: दो बड़े - बड़े जहाज़ों में से एक का मतलब है सफर

Original: which he was going to undertake on that day, and promised us

Translated: उस दिन वह जिसपर से टल गई, और जिसका वादा हमसे किया गया है,

Original: his co-operation. "But," added he, "do not deceive yourselves,

Translated: फिर उसके दिल में डाली उसकी बुराई और उसकी परहेज़गारी

Original: one can foresee that we shall be cut to pieces. Few men will

Translated: एक मनुष्य जान सकता है कि हम टुकड़े टुकड़े किए जाएंगे।

Original: march out." Colonel Forestier said to us, "Watrin, the present

Translated: बाहर जाओ. कर्नल Warderer ने हमसे कहा, "Wonon, वर्तमान

Original: colonel of the 6th, does not care for fighting; perhaps he will

Translated: 6 वीं के कर्नल, युद्ध के लिए परवाह नहीं है; शायद वह चाहता है

Original: resign me the command amicably. I will go and find him alone,

Translated: मुझे आदेश माफ़ कर दीजिए. मैं जाना होगा और अकेले उसे मिल जाएगा,

Original: so as to startle him the less, and will join you at Bonvalet's."

Translated: यहां तक कि उसे कम से कम शुरू करने के लिए, और Bonnons में आप शामिल हो जाएगा.

Original: Near the Porte St. Martin we left our carriage, and Charamaule

Translated: पोर्टे सेंट मार्टिन के पास हमने अपनी साइकिल छोड़ दी, और गामाँल

Original: and myself proceeded along the boulevard on foot, in order to

Translated: और मैं ने पांव पर पांव के लिये मार्ग में होकर मार्ग लिया।

Original: observe the groups more closely, and more easily to judge the

Translated: समूह को और निकट से देखते रहो, और न्याय करने में अत्यन्त लगे रहो।

Original: aspect of the crowd. The recent levelling of the road had

Translated: हाल ही में सड़क का हाल ही में पालन - पोषण किया गया था

Original: converted the boulevard of the Porte St. Martin into a deep

Translated: पोर्टे सेंट मार्टिन को एक गहरी जगह पर परिवर्तित किया

Original: cutting, commanded by two embankments. On the summits of

Translated: इस सम्मेलन के लिए दो ईमग्रियों को हुक्म दिया गया ।

Original: these embankments were the footways, furnished with railings.

Translated: ये रेल - गाड़ियों पर लगे पत्थरों से तैयार किए गए थे ।

Original: The carriages drove along the cutting, the foot passengers

Translated: विमानों ने काटने के लिए, पैर के यात्रियों के साथ यात्रा की

Original: walked along the footways. Just as we reached the boulevard, a

Translated: पैदल पैदल पैदल चला गया. ठीक जैसे हम bolvd, एक

Original: long column of infantry filed into this ravine with drummers at

Translated: सैनिक फ़ाइल के लंबे स्तम्भों में इस घाटी में बंसा के साथ इस्तेमाल किए गए

Original: their head. The thick waves of bayonets filled the square of St.

Translated: उनके सिर की मोटी लहरों ने सेंटोद्स के चौक को भर दिया

Original: Martin, and lost themselves in the depths of the Boulevard

Translated: मार्टिन, और हिल्वर की गहराई में अपने आप को खो दिया

Original: Bonne Nouvelle. An enormous and compact crowd covered the

Translated: एक विशाल और पक्का दल

Original: two pavements of the Boulevard St. Martin. Large numbers of

Translated: बूशेवर्स सेंट मार्टिन के दो किनारे. बड़ी संख्या

Original: workmen, in their blouses, were there, leaning upon the

Translated: कारीगर, और उन की खालों में काम करनेवाले थे, जो उस पर भरोसा रखते थे

Original: railings. At the moment when the head of the column entered

Translated: जब स्तंभ के सिरे पर प्रवेश किया गया

Original: the defile before the Theatre of the Porte St. Martin a

Translated: पोर्टी सेंट मार्टिन की नस्ल से पहले अशुद्ध

Original: tremendous shout of "Vive la République!" came forth from

Translated: "एक भयानक आवाज़" की ओर से निकला.

Original: every mouth as though shouted by one man. The soldiers

Translated: सिपाहियों ने मानो एक ही मुंह से जय पाई हो।

Original: continued to advance in silence, but it might have been said

Translated: चुप रहे, लेकिन शायद यह कहा जा सकता था

Original: that their pace slackened, and many of them regarded the

Translated: और उनकी क्रसम जो (आसमान ज़मीन के दरमियान) पैरते फिरते हैं

Original: crowd with an air of indecision. What did this cry of "Vive la

Translated: एक हवा में भीड़ के साथ भीड़. "इस पुकार ने क्या किया"

Original: République!" mean? Was it a token of applause? Was it a shout

Translated: क्या यह तालियों का एक संकेत था? क्या यह एक शोर का एक संकेत था? क्या यह एक पुकार थी?

Original: of defiance? It seemed to me at that moment that the Republic

Translated: मुझे उस समय गणराज्य में ऐसा लगा कि

Original: raised its brow, and that the coup d'état hung its head.

Translated: उसका गला उठाया, और कि स्तोईका सिर लटका दिया.

Original: Meanwhile Charamaule said to me, "You are recognized." In

Translated: इसी बीच काराम ने मुझसे कहा, "आप पहचान रहे हैं।"

Original: fact, near the Château d'Eau the crowd surrounded me. Some

Translated: वास्तव में, Teeau'Ea के पास भीड़ ने मुझे घेर लिया.

Original: young men cried out, "Vive Victor Hugo!" One of them asked

Translated: युवा पुरुषों ने चिल्ला चिल्लाकर कहा, "हे विक्टर हगो!" उनमें से एक ने पूछा

Original: me, "Citizen Victor Hugo, what ought we to do?" I answered,

Translated: मैंने उत्तर दिया, "Cugorver विक्टर हगो, हमें क्या करना चाहिए?" मैंने कहा,

Original: "Tear down the seditious placards of the coup d'état, and cry

Translated: "संकट के घटिया पोस्टरों को काट दो, और रो!"

Original: 'Vive la Constitution!'" "And suppose they fire on us?" said a

Translated: "और लगता है कि वे हम पर आग लगा रहे हैं?" एक ने कहा

Original: young workman. "You will hasten to arms." "Bravo!" shouted

Translated: युवा कारीगर. "आप हथियारों के लिए जल्दी करेंगे." "बॉव" चिल्लाया. "

Original: the crowd. I added, "Louis Bonaparte is a rebel, he has steeped

Translated: भीड़. मैंने आगे कहा, "भागोरोस एक विद्रोह है, वह स्थिर है

Original: himself to-day in every crime. We, Representatives of the

Translated: कि आज तो (क्रियामत में) हर तरह की बुराई (अपने किए का) पूरा पूरा बदला है और हम गुमराहों में से कुछ लोग तो ऐसा ही करते हैं

Original: People, declare him an outlaw, but there is no need for our

Translated: लोग उसे व्यवस्था का प्रचार करते हैं, लेकिन हमारे लिए कोई प्रयोजन नहीं

Original: declaration, since he is an outlaw by the mere fact of his

Translated: घोषणा केवल इसलिए की जाती है क्योंकि वह अपनी वास्तविकता से एक नियम है

Original: treason. Citizens, you have two hands; take in one your Right,

Translated: राजद्रोह, नागरिकों, तुम्हारे पास दो हाथ हैं, एक को अपने अधिकार में लेना,

Original: and in the other your gun and fall upon Bonaparte." "Bravo!

Translated: और अन्य में अपनी बंदूक में और Baaaaaaaad पर गिर. "

Original: Bravo!" again shouted the people. A tradesman who was

Translated: ब्रावो!" फिर से लोगों को चिल्लाया.

Original: shutting up his shop said to me, "Don't speak so loud, if they

Translated: उसके दुकान बंद कर दिया, मुझसे कहा, "यदि वे हैं तो इतना ज़ोर से बात मत करो,

Original: heard you talking like that, they would shoot you." "Well, then,"

Translated: "ठीक है, तो,"

Original: I replied, "you would parade my body, and my death would be

Translated: तो मैं डरता था कि (शायद) मुझे ये लाग मार डालें

Original: a boon if the justice of God could result from it." All shouted

Translated: यदि अल्लाह का हक़ उसे मिलनेवाला हो तो उसकी ओर बड़े आज़ाकारी बनकर चले आँ

Original: "Long live Victor Hugo!" "Shout 'Long live the Constitution,'"

Translated: "लंबे विक्टर हगो" "Shatt 'Mownwnin रहते हैं,"

Original: said I. A great cry of "Vive la Constitution! Vive la République;"

Translated: मैं ने कहा. "विएल ला संविधान की एक बड़ी पुकार, विडंत्र Replelelee! "

Original: came forth from every breast. Enthusiasm, indignation, anger

Translated: (इस बात की क़सम) कि कोई शख़्स ऐसा नहीं जिस पर निगेहबान मुक़र्रर नहीं

Original: flashed in the faces of all. I thought then, and I still think, that

Translated: सभी के चेहरे पर चमक. तो मैंने सोचा, और मैं अब भी लगता है कि,

Original: this, perhaps, was the supreme moment. I was tempted to

Translated: यह शायद सबसे बड़ी घड़ी थी ।

Original: carry off all that crowd, and to begin the battle. Charamaule

Translated: उस भीड़ को छोड़कर लड़ाई शुरू करो ।

Original: restrained me. He whispered to me,— "You will bring about a

Translated: उसने मुझे भटकाकर अनुस्मृति से विमुख कर दिया, इसके पश्चात कि वह मेरे पास आ चुकी थी।

Original: useless fusillade. Every one is unarmed. The infantry is only two

Translated: हर एक भारी बोझ है। पैदल केवल दो ही है।

Original: paces from us, and see, here comes the artillery." I looked

Translated: और हम से गति प्राप्त होती है, और देख, यहाँ तोप आता है। मैं ने देखा।

Original: round; in truth several pieces of cannon emerged at a quick trot

Translated: गोल; सच्चाई में कई टुकड़े तेजी से एक साथ उभर आए

Original: from the Rue de Bondy, behind the Château d'Eau. The advice

Translated: रूई दे बॉन्डी से, चेरा डी 'Ea' के पीछे। सलाह

Original: to abstain, given by Charamaule, made a deep impression on

Translated: अपने विश्वास पर अटल रहने के लिए, कइयों ने एक गहरी छाप छोड़ी

Original: me. Coming from such a man, and one so dauntless, it was

Translated: मुझे एक ऐसे आदमी से आते हैं, और एक इतना कमीने, यह था

Original: certainly not to be distrusted. Besides, I felt myself bound by

Translated: इतना ही नहीं, मैं खुद को दूसरों से जुदा महसूस करती थी

Original: the deliberation which had just taken place at the meeting in

Translated: उस भाषण ने जो अभी - अभी सभा में हुआ था

Original: the Rue Blanche. I shrank before the responsibility which I

Translated: मैं उस ज़िम्मेदारी के सामने सिर झुकाता हूँ जो मैं कर रहा हूँ

Original: should have incurred. To have taken advantage of such a

Translated: ऐसे व्यक्ति का लाभ उठाना चाहिए था

Original: moment might have been victory, it might also have been a

Translated: शायद कुछ पल जीत भी गयी हो, लेकिन शायद यह भी एक जीत रही हो

Original: massacre. Was I right? Was I wrong? The crowd thickened

Translated: क्या मैं गलत था?

Original: around us, and it became difficult to go forward. We were

Translated: हमारे चारों ओर, और आगे जाने में कठिनाई हुई ।

Original: anxious, however, to reach the rendezvous

Translated: लेकिन, मुसीबत की घड़ी तक पहुँचने के लिए चिंता करना

Original: at Bonvalet's. Suddenly some one touched me on the arm. It

Translated: बॉवर के पास अचानक कुछ मुझे हाथ पर छुआ. यह है.

Original: was Léopold Duras, of the National. "Go no further," he

Translated: "अब नहीं जाओ," वह

Original: whispered, "the Restaurant Bonvalet is surrounded. Michel de

Translated: उसने ज़ोर देकर कहा, "स्टोनावर बॉवर चारों ओर है. माइकल द

Original: Bourges has attempted to harangue the People, but the

Translated: आज के ज़माने में लोगों से बात करने की कोशिश की जा रही है, मगर फिर भी लोगों को रोकने की कोशिश की जा रही है

Original: soldiers came up. He barely succeeded in making his escape.

Translated: वह बड़ी मुश्किल से अपनी जान बचाने में कामयाब हुआ ।

Original: Numerous Representatives who came to the meeting have

Translated: सभा में आए कई लोग

Original: been arrested. Retrace your steps. We are returning to the old

Translated: गिरफ्तार कर लिया गया. अपने कदम फिर से चलाएँ हम पुराने में वापस आ रहे हैं

Original: rendezvous in the Rue Blanche. I have been looking for you to

Translated: दृश्य में अनुवाद. मैं आप के लिए देख रहे हैं के लिए किया गया है

Original: tell you this." A cab was passing; Charamaule hailed the driver.

Translated: "यह बताओ." एक टैक्सी पार कर रहा था, केमरा ने ड्राइवर को मारा.

Original: We jumped in, followed by the crowd, shouting, "Vive la

Translated: हम में कूद गए, उसके बाद भीड़ चिल्ला रही थी, "ऐला"

Original: République! Vive Victor Hugo!" It appears that just at that

Translated: Rapakleleki! वीर विक्टर हगो! यह सिर्फ उस पर लगता है कि बस में लगता है कि लगता है कि

Original: moment a squadron of sergeants de ville arrived on the

Translated: डेविल पर एक दस्ते का दल आया

Original: Boulevard to arrest me. The coachman drove off at full speed. A

Translated: बूशेवर ने मुझे गिरफ्तार कर लिया ।

Original: quarter of an hour afterwards we reached the Rue Blanche.

Translated: एक घंटे के बाद हम रूमाल के पास पहुँचे ।

Original: CHAPTER VIII. "VIOLATION OF THE CHAMBER" At seven o'clock

Translated: 'सात बजे' के बारे में बातचीत की. "कांडिंग" सात बजे.

Original: in the morning the Pont de la Concorde was still free. The large

Translated: सवेरे पोस्ट डे ला कॉनस्टिन को अब भी आज़ाद कर दिया गया था ।

Original: grated gate of the Palace of the Assembly was closed; through

Translated: सम्मेलन के महल के फाटक को बन्द कर दिया गया, और उस में से वह फाटक बन्द किया गया।

Original: the bars might be seen the flight of steps, that flight of steps

Translated: पट्टियों को सीढ़ी की उड़ान, और सीढ़ियों से उड़ते हुए देखा जा सकता है

Original: whence the Republic had been proclaimed on the 4th May,

Translated: 4 मई को गणतंत्र घोषित किया गया था.

Original: 1848, covered with soldiers; and their piled arms might be

Translated: सन् 1848 में सैनिकों से घिरा हुआ था, और उनकी टाँगें टूट सकती थीं

Original: distinguished upon the platform behind those high columns,

Translated: (लौहे महफूज़ के) बहुत मोअज़िज़ों में (लिखा हुआ) है

Original: which, during the time of the Constituent Assembly, after the

Translated: और उनकी क्रसम जो (आसमान ज़मीन के दरमियान) पैरते फिरते हैं

Original: 15th of May and the 23d June, masked small mountain mortars,

Translated: 15 मई और 23 जून, एक छोटे से पहाड़ी पतली,

Original: loaded and pointed. A porter with a red collar, wearing the

Translated: लोड किया और संकेत. एक लाल गले के साथ एक पोर्टर, पहने

Original: livery of the Assembly, stood by the little door of the grated

Translated: सम्मेलन में रहते वक्त, एक छोटे - से दरवाज़े पर खड़े

Original: gate. From time to time Representatives arrived. The porter

Translated: गेट. समय समय के लिए समय पर रीकरिस आए.

Original: said, "Gentlemen, are you Representatives?" and opened the

Translated: उसने कहा, "क्या तुम रीकर्ट हैं?" और खोला.

Original: door. Sometimes he asked their names. M. Dupin's quarters

Translated: दरवाज़ा. कभी-कभी वह उनके नाम से पूछा. M. Dadla के कमरे

Original: could be entered without hindrance. In the great gallery, in the

Translated: बिना बाधा के प्रवेश किया जा सकता है. महान दीर्घा में,

Original: dining-room, in the salon d'honneur of the Presidency, liveried

Translated: खाने के कमरे में खाने का कमरा

Original: attendants silently opened the doors as usual. Before daylight,

Translated: घर के दरवाज़े हमेशा खुले होते थे ।

Original: immediately after the arrest of the Questors MM. Baze and

Translated: फॉक्स एमएम की गिरफ्तारी के तुरंत बाद।

Original: Leflô, M. de Panat, the only Questor who remained free, having

Translated: लेफिल, एम. दे पाने, एकमात्र स्वचालित जो मुक्त रहे,

Original: been spared or disdained as a Legitimist, awoke M. Dupin and

Translated: लीजिटिस्ट के तौर पर बच गया या उसकी हत्या कर दी गयी, सो वह एम. D. Dap और तुच्छ हो गया

Original: begged him to summon immediately the Representatives from

Translated: तो ये (कम्बख्त) मार डाला जाए

Original: their own homes. M. Dupin returned this unprecedented

Translated: उनके अपने ही घर. एम. Dudusudu इस तरह की विविधता लौटा

Original: answer, "I do not see any urgency." Almost at the same time as

Translated: उत्तर दिया, "मैं किसी भी अत्यावश्यकता को नहीं देख रहा हूँ।" लगभग एक ही समय पर

Original: M. Panat, the Representative Jérôme Bonaparte had hastened

Translated: मि. पैन, रीट्स मिनारोफॉट ने जल्दी जल्दी से कदम उठाया था

Original: thither. He had summoned M. Dupin to place himself at the

Translated: वहाँ, उन्होंने एम. Dudla को अपने आप को जगह करने के लिए बुलाया था

Original: head of the Assembly. M. Dupin had answered, "I cannot, I am

Translated: सम्मेलन के प्रमुख, एम. D. Dudlas ने कहा था, "मैं नहीं कर सकता, मैं कर रहा हूँ

Original: guarded." Jérôme Bonaparte burst out laughing. In fact, no one

Translated: "मैंने कहा, 'जी....."

Original: had deigned to place a sentinel at M. Dupin's door; they knew

Translated: एम. Duund के दरवाजे पर एक m.dlased था, वे जानते थे

Original: that it was guarded by his meanness. It was only later on,

Translated: और यह कि उसका प्रयास शीघ्र ही देखा जाएगा।

Original: towards noon, that they took pity on him. They felt that the

Translated: वे दोपहर को उस पर तरस खाते थे, और समझते थे कि वे उस पर तरस खाते हैं।

Original: contempt was too great, and allotted him two sentinels. At half-

Translated: वह बहुत ही महान था, और उसके दो खंड अलग कर दिए गए।

Original: past seven, fifteen or twenty Representatives, among whom

Translated: और उनके बीच में सात, पन्द्रह, या बीस रवां अंश।

Original: were MM. Eugène Sue, Joret, de Rességuier, and de Talhouet,

Translated: एम. पी.

Original: met together in M. Dupin's room. They also had vainly argued

Translated: एम. Duunds के कमरे में एक साथ मिले थे. उन्होंने भी व्यर्थ तर्क किया था

Original: with M. Dupin. In the recess of a window a clever member of

Translated: एम. Dudap के साथ। विंडो के एक चतुर सदस्य के आकार में

Original: the Majority, M. Desmousseaux de Givré, who was a little deaf

Translated: वह एक छोटा - सा बधिर था

Original: and exceedingly exasperated, almost quarrelled with a

Translated: और उनकी क्रसम जो (आसमान ज़मीन के दरमियान) पैरते फिरते हैं

Original: Representative of the Right like himself whom he wrongly

Translated: (और दीन के बिल्कुल) सीधे रास्ते पर (साबित क़दम) हो

Original: supposed to be favorable to the coup d'état. M. Dupin, apart

Translated: M. Dacuta, अलग करने के लिए अनुकूल होना चाहिए

Original: from the group of Representatives, alone dressed in black, his

Translated: अनक्ररीब ही ये जमाअत शिकस्त खाएगी और ये लोग पीठ फेर कर भाग जाएँगे

Original: hands behind his back, his head sunk on his breast, walked up

Translated: उसकी पीठ के पीछे हाथ, उसका सिर उसकी छाती पर गिर गया,

Original: and down before the fire place, where a large fire was burning.

Translated: और जहन्नुम वासिल होगा

Original: In his own room, and in his very presence, they were talking

Translated: उसके कमरे में, और उसकी उपस्थिति में, वे बात कर रहे थे

Original: loudly about himself, yet he seemed not to hear.

Translated: अपने बारे में ऊँची आवाज़ में, फिर भी वह नहीं सुनता था ।

Original: Two members of the Left came in, Benoît (du Rhône), and

Translated: फिर उन दोनों में से दो जन आए, बेनोत (मदोन), और

Original: Crestin. Crestin entered the room, went straight up to M.

Translated: मि. कोरीन कमरे में दाखिल हुआ, सीधे एम.

Original: Dupin, and said to him, "President, you know what is going on?

Translated: दुडप्स, और उससे कहा, "गस्ट, तुम्हें पता है क्या चल रहा है?

Original: How is it that the Assembly has not yet been convened?" M.

Translated: यह कैसे है कि सम्मेलन अभी तक आयोजित नहीं किया गया है?

Original: Dupin halted, and answered, with a shrug which was habitual

Translated: दमे बन्द कर दिया गया, और उत्तर दिया, एक कुँ के साथ जो आदत थी

Original: with him, — "There is nothing to be done." And he resumed his

Translated: (आखिर) न उसका कोई मुआवज़ा है और न वह अपने आमाल (देता है)

Original: walk. "It is enough," said M. de Rességuier. "It is too much,"

Translated: "यह काफी है," M. resecuger कहा. "यह बहुत है,"

Original: said Eugène Sue. All the Representatives left the room. In the

Translated: उन्होंने कहा कि ईगोन सूने ने कहा. सभी रीज़निंग कमरे में छोड़ दिया.

Original: meantime the Pont de la Concorde became covered with

Translated: उस समय तक पोस्ट द ला ला कॉने के साथ कवर किया गया

Original: troops. Among them General Vast-Vimeux, lean, old, and little;

Translated: (ऐ रसूल उन पैगम्बरों के साथ झगड़ने वाले) गिरोहों में से यहाँ तुम्हारे मुक़ाबले में भी एक लशकर है जो शिकस्त खाएगा

Original: his lank white hair plastered over his temples, in full uniform,

Translated: और उसके धोने के बाल अपने मन्दिरों के ऊपर बटी हुई,

Original: with his laced hat on his head. He was laden with two huge

Translated: और उसके सिर पर खौलते हुए पानी का मिश्रण होगा

Original: epaulets, and displayed his scarf, not that of a Representative,

Translated: गपियां, और उसके निशान प्रदर्शित, न कि एक रीजन का।

Original: but of a general, which scarf, being too long, trailed on the

Translated: लेकिन एक सामान्य का, जो बहुत लंबे समय से, पर निशान लगाया जा रहा है

Original: ground. He crossed the bridge on foot, shouting to the

Translated: ज़मीन, वह पैदल पुल पार किया, की ओर चिल्ला रहा था

Original: soldiers'

Translated: सैनिक

Original: inarticulate cries of enthusiasm for the Empire and the

Translated: साम्राज्य और पूरे जोश के साथ प्रचार करते वक्त

Original: coup d'état. Such figures as these were seen in 1814. Only

Translated: Scutod't. ऐसे आँकड़े 1814 में देखे गए थे. केवल

Original: instead of

Translated: के बदले

Original: wearing a large tri-colored cockade, they wore a

Translated: एक बड़े तीन रंग के मुर्गे पहने हुए, वे एक पहनते हैं

Original: large white cockade. In the main the same phenomenon, old

Translated: बहुत बड़ा सफेद मुर्गा ।

Original: men crying, "Long live the Past!" Almost at the same moment

Translated: पुरुष रो रहे हैं, "पिछले रहते हैं!" लगभग एक ही पल में

Original: M. de

Translated: एम.

Original: Larochefauconnet crossed the Place de la Concorde, surrounded

Translated: लारोशेलेन ने इस जगह को घेर लिया ।

Original: by a hundred men in blouses, who followed him in silence, and

Translated: और सौ पुरुष जो चुपचाप उसके पीछे हो लिए थे।

Original: with an air of curiosity. Numerous regiments of cavalry were

Translated: बहुत - से घुड़सवारों के साथ - साथ भारी - भरकम घुड़सवार भी थे ।

Original: drawn up in the grand avenue of the Champs Elysées. At eight

Translated: आठ बजे शैम्प्स की शानदार विशेषता में ऊपर उठाया गया ।

Original: o'clock a formidable force invested the Legislative Palace. All

Translated: सुबह के बजे एक भयानक बल ले जाया Lacrasseest महल. सभी

Original: the approaches were guarded, all the doors were shut. Some

Translated: करीब - करीब सभी दरवाज़े बंद कर दिए गए ।

Original: Representatives nevertheless succeeded in penetrating into the

Translated: मगर फिर भी वे अंदर - ही - अंदर अंदर आ गए

Original: interior of the Palace, not, as has been wrongly stated, by the

Translated: (यानि) पसन्दीदा मक़ाम में हर तरह की कुदरत रखने वाले बादशाह की बारगाह में (मुकर्रिब) होंगे

Original: passage of the President's house on the side of the Esplanade

Translated: राष्ट्रपति के घर का रास्ता

Original: of the Invalides, but by the little door of the Rue de Bourgogne,

Translated: अवैध, परन्तु रूपेन के छोटे द्वार के पास,

Original: called the Black Door. This door, by what omission or what

Translated: ब्लैक दरवाजा कहा जाता है. इस दरवाजे, क्या या क्या द्वारा

Original: connivance I do not know, remained open till noon on the 2d

Translated: मुझे पता नहीं है, 2 बजे दोपहर तक खुला रहा

Original: December. The Rue de Bourgogne was nevertheless full of

Translated: दिसम्बर में रूई दे बोइतोन फिर भी उनसे भरा हुआ था

Original: troops. Squads of soldiers scattered here and there in the Rue

Translated: सैनिकों के सैनिकों ने यहाँ तितर - बितर कर दिया और वहाँ रू में

Original: de l'Université allowed passers-by, who were few and far

Translated: जो कम थे और दूर थे, वे द्वारा अनुमति दे दी

Original: between, to use it as a thoroughfare. The Representatives who

Translated: इसके बीच, इसे एक अच्छी तरह से इस्तेमाल करने के लिए.

Original: entered by the door in Rue de Bourgogne penetrated as far as

Translated: रूई दे बोबुने के द्वार से प्रवेश किया गया..... दूर तक ले जाया गया

Original: the Salle des Conférences, where they met their colleagues

Translated: वे अपने साथ काम करनेवालों से मिले ।

Original: coming out from M. Dupin. A numerous group of men,

Translated: M. Duudam से बाहर आ रहा है, पुरुषों का एक बहुत से समूह,

Original: representing every shade of opinion in the Assembly, was

Translated: जिसमें (उन्होंने मुसलमानों के लिए) ईंधन झोंक रखा था

Original: speedily assembled in this hall, amongst whom were MM.

Translated: इस हॉल में तुरंत इकट्ठी हुई, जिनमें एमएम भी शामिल था ।

Original: Eugène Sue, Richardet, Fayolle, Joret, Marc Dufraisse, Benoît

Translated: फ्यूज़ सूइस, रिचर्ड ल्यूट, योरेट, मार्क दुफ्राइस, बीनोट

Original: (du Rhône), Canet, Gambon, d'Adelsward, Créqu, Répellin,

Translated: (घूनेद, गाँत, गम्बोन, d'sels, Repelin, Replin,

Original: Teillard-Latérisse, Rantion, General Leydet, Paulin Durrieu,

Translated: टेरिरिया-लेनिया, Rance, जनरल लेडिट, पॉलिन,

Original: Chanay, Brilliez, Collas (de la Gironde), Monet, Gaston, Favreau,

Translated: झनानी, कॉलीस, कोलास, मोनेट, गॉल, फवॉन, फवाउ,

Original: and Albert de Rességuier. Each newcomer accosted M. de

Translated: और ऐलबर्ट दे रीसेर। हर नए कॉमिटरी एम. डी.

Original: Panat. "Where are the vice-Presidents?" "In prison." "And the

Translated: पैनै. "क्या बुराई है?" "में जेल में." "और"

Original: two other Questors?" "Also, in prison. And I beg you to believe,

Translated: "और जेल में. और मैं तुम्हें विश्वास करने के लिए निवेदन करता हूँ,

Original: gentlemen," added M. de Panat, "that I have had nothing to do

Translated: सज्जनों, एम. दे पैनै, "कि मैं करने के लिए कुछ भी नहीं था

Original: with the insult which has been offered me, in not arresting me."

Translated: जो अपमान मुझे दिया गया है के साथ, मुझे गिरफ्तार नहीं किया गया है।"

Original: Indignation was at its height; every political shade was blended

Translated: उसकी ऊँचाई पर छा रहा था, हर राजनीतिक छाया में मिश्रण लगाया गया था

Original: in the same sentiment of contempt and anger, and M. de

Translated: और एम. डी.

Original: Rességuier was no less energetic than Eugène Sue. For the first

Translated: रीसाइस पहले के लिए कम जोश नहीं था

Original: time the Assembly seemed only to have one heart and one

Translated: ऐसा लगता था कि सम्मेलन सिर्फ एक ही दिल और एक ही था

Original: voice. Each at length said what he thought of the man of the

Translated: हर किसी ने कहा कि उसने उस आदमी के बारे में क्या सोचा

Original: Elysée, and it was then seen that for a long-time past Louis

Translated: Eysee, और फिर देखा गया कि एक लंबे समय के लिए लुई के लिए

Original: Bonaparte had imperceptibly created a profound unanimity in

Translated: बॉर्नियास के पास एक बहुत बड़ी सच्चाई खड़ी हुई थी

Original: the Assembly—the unanimity of contempt. M. Collas (of the

Translated: जहन्नुम की वह भड़कती आग है कि खाल उधेड़ कर रख देगी

Original: Gironde) gesticulated and told his story. He came from the

Translated: वह वहाँ से आया था ।

Original: Ministry of the Interior. He had seen M. de Morny, he had

Translated: उसने एम. डी मोरी को देखा था, वह था

Original: spoken to him; and he, M. Collas, was incensed beyond

Translated: उस से कहा; और उस ने, एम. कोला, और उस से भी अधिक क्रोधित हुआ।

Original: measure at M. Bonaparte's crime. Since then, that Crime has

Translated: M. B. B. Baosaaag के अपराध की माप. तब से, कि अपराध है

Original: made him Councillor of State. M. de Panat went hither and

Translated: उसे राज्य के परिषदर बनाया. M. दे पैन यहाँ गया और

Original: thither among the groups, announcing to the Representatives

Translated: फिर एक-दूसरे से अग्रसर हों,

Original: that he had convened the Assembly for one o'clock. But it was

Translated: कि वह सम्मेलन को एक बजे के लिए इकट्ठा किया था. लेकिन यह था.

Original: impossible to wait until that hour. Time pressed. At the Palais

Translated: उस घड़ी तक प्रतीक्षा करना असंभव है ।

Original: Bourbon, as in the Rue Blanche, it was the universal feeling that

Translated: बर्बोन की तरह, यह विश्व - भर में ऐसा ही महसूस करता था

Original: each hour which passed by helped to accomplish the coup

Translated: हर घंटा जो बीतता है उसे मिटाने में मदद मिली

Original: d'état. Everyone felt as a reproach the weight of his silence or

Translated: हर किसी को अपनी चुप्पी के भार के रूप में कलंक लगा या कहा

Original: of his inaction; the circle of iron was closing in, the tide of

Translated: उसके काम में लगे हुए थे; लोहे का घेरा भीतर ही था, जो कि धारा की नाई था

Original: soldiers rose unceasingly, and silently invaded the Palace; at

Translated: तब सिपाहियों ने लगातार उठ खड़े होकर, महल के बीच में खड़े होकर,

Original: each instant a sentinel the more was found at a door, which a

Translated: हर पल और अधिक एक दरवाजे पर पाया गया, जो एक था

Original: moment before had been free. Still, the group of

Translated: फिर भी, उस समूह के लोग

Original: Representatives assembled together in the Salle des

Translated: कूंस डे में इकट्ठा हुए रीजन

Original: Conférences was as yet respected. It was necessary to act, to

Translated: काम करने के लिए ज़रूरी था

Original: speak, to deliberate, to struggle, and not to lose a minute.

Translated: जानबूझकर, संघर्ष करने के लिए, और एक मिनट हार न मानने के लिए बात कीजिए ।

Original: Gambon said, "Let us try Dupin once more; he is our official

Translated: Gblon ने कहा, "हम एक बार फिर Daundu की कोशिश करें, वह हमारा अधिकारी है

Original: man, we have need of him." They went to look for him. They

Translated: हे मनुष्य, हमें उसकी आवश्यकता है: तब वे उसकी बात जोहते हुए उसके पास गए।

Original: could not find him. He was no longer there, he had

Translated: अब वह वहाँ नहीं था, वह था

Original: disappeared, he was away, hidden, crouching, cowering,

Translated: वह गायब हो गया, छिपा, छिपा हुआ, पाला- पोसा गया।

Original: concealed, he had vanished, he was buried. Where? No one

Translated: वह छिप गया था, उसे मिट्टी दी गई; कहां? कोई नहीं।

Original: knew. Cowardice has unknown holes. Suddenly a man entered

Translated: अचानक एक आदमी अंदर गया

Original: the hall. A man who was a stranger to the Assembly, in uniform,

Translated: फिर सभा के लिये सभा में एक परदेशी था, जो कमर बान्धकर खड़ा था।

Original: wearing the epaulet of a superior officer and a sword by his

Translated: एक प्रधान अधिकारी और उसके द्वारा एक तलवार की छड़ी पहने

Original: side. He was a major of the 42d, who came to summon the

Translated: . वह 42d का एक प्रमुख था, जो कॉल करने के लिए आया था

Original: Representatives to quit their own House. All, Royalists and

Translated: अपने ही घर को छोड़ने के लिए रीजन. सभी, रॉयलिस्ट और

Original: Republicans alike, rushed upon him. Such was the expression of

Translated: रिपब्लिकन एक - दूसरे से मिलते - जुलते थे ।

Original: an indignant eyewitness. General Leydet addressed him in

Translated: एक क्रोधित चश्मदीद गवाह ने उसे अन्दर सम्बोधित किया

Original: language such as leaves an impression on the cheek rather than

Translated: भाषा, जैसे कि गाल पर एक छाप छोड़ देती है,

Original: on the ear. "I do my duty, I fulfil my instructions," stammered

Translated: कान पर. "मैं अपने कर्तव्य करता हूँ, मैं अपने निर्देश पूरा करता हूँ," Darded

Original: the officer. "You are an idiot, if you think you are doing your

Translated: अधिकारी. "तुम एक बेवकूफ हो, अगर तुम्हें लगता है कि तुम अपने कर रहे हैं

Original: duty," cried Leydet to him, "and you are a scoundrel if you

Translated: "और तुम एक बदमाश हो," उसकी तरफ लर्डस्त कहा, "और अगर आप एक बदमाश हैं,

Original: know that you are committing a crime. Your name? What do

Translated: तेरा नाम क्या है?

Original: you call yourself? Give me your name." The officer refused to

Translated: तू अपने आप को बुलाता है? मुझे अपना नाम दे। सूबेदार ने इनकार किया।

Original: give his name, and replied, "So, gentlemen, you will not

Translated: तो तू (एक न एक दिन) उसके सामने हाज़िर होगा (इस पर) उसका नामाए आमाल पढ़िए

Original: withdraw?" "No." "I shall go and obtain force." "Do so." He left

Translated: "नहीं." "मैं जाना होगा और शक्ति प्राप्त करना होगा." "ठीक है." वह छोड़ दिया. "

Original: the room, and in actual fact went to obtain orders from the

Translated: कमरे में, और वास्तव में वास्तव में आदेश प्राप्त करने के लिए गया

Original: Ministry of the Interior. The Representatives waited in that kind

Translated: उस तरह की सेवकाई

Original: of indescribable agitation which might be called the Strangling

Translated: अरमगिदोन के बारे में जिसका ज़िक्र पहले किया जा चुका है

Original: of Right by Violence. In a short time one of them who had gone

Translated: हिंसा के कारण उचित ।

Original: out came back hastily and warned them that two companies of

Translated: फिर वे परस्पर एक-दूसरे की ओर रुख करके लगे एक-दूसरे को मलामत करने।

Original: the Gendarmerie Mobile were coming with their guns in their

Translated: उनके अंदर उनकी बंदूकों के साथ गेबनी मोबाइल आ रहे थे

Original: hands. Marc Dufraisse cried out, "Let the outrage be thorough.

Translated: (मार्च ८, १९९७) मार्क दुःखियों ने चिल्लाकर कहा, कि क्रोध को पूरी तरह से दूर किया जाए।

Original: Let the coup d'état find us on our seats. Let us go to the Salle

Translated: हमें अपनी सीटों पर पाते हैं। चलो हम सालल के लिए चलते हैं

Original: des Séances," he added. "Since things have come to such a

Translated: "जबसे बातें ऐसी एक के लिए आई हैं," उन्होंने आगे कहा. "

Original: pass, let us afford the genuine and living spectacle of an 18th

Translated: आइए हम 18वीं सदी की असली और जीवित नज़ारा देखें

Original: Brumaire." They all repaired to the Hall of Assembly. The

Translated: और सब ने सम्मेलन के भवन की मरम्मत की।

Original: passage was free. The Salle Casimir-Périer was not yet occupied

Translated: मार्ग स्वतंत्र था. साली काज़ीमीर अभी तक कब्ज़ा नहीं किया गया था

Original: by the soldiers. They numbered about sixty. Several were

Translated: और सिपाहियों के पास से गिनकर कोई साठ मनुष्य गिने जाते थे।

Original: girded with their scarves of office. They entered the Hall

Translated: वे घर में दाखिल हो गए

Original: meditatively. There, M. de Rességuier, undoubtedly with a good

Translated: वहाँ, एम. डी. रीस्, निःसंदेह एक अच्छी चीज़ के साथ

Original: purpose, and in order to form a more compact group, urged

Translated: उद्देश्य, और अधिक दृढ़ समूह बनने के लिए, आग्रह किया

Original: that they should all install themselves on the Right side. "No,"

Translated: कि वे सब के सब दहिनी ओर बैठ जाएं: "नहीं,"

Original: said Marc Dufraisse, "everyone to his bench." They scattered

Translated: मार्क दुफ़साहस ने कहा, "हर कोई अपने आपे को।" उन्होंने तित्तर- बित्तर कर दिया।

Original: themselves about the Hall, each in his usual place. M.

Translated: अपने आप को हॉल के बारे में, हर अपनी सामान्य जगह में.

Original: Monet, who sat on one of the lower benches of the Left Centre,

Translated: मोनेट, जो बाएँ हाथ के निचले हिस्से में बैठा था,

Original: held in his hand a copy of the Constitution. Several minutes

Translated: उसके हाथ में संविधान की एक प्रति रखी गयी थी ।

Original: elapsed. No one spoke. It was the silence of expectation which

Translated: समय बीत गया, कोई नहीं बोलता था; यह आशा की मौन थी

Original: precedes decisive deeds and final crises, and during which every

Translated: और (इसी तरह) आदमियों में से भी बेशक खुदा (सबकी) सुनता देखता है जो कुछ उनके सामने है और जो कुछ उनके पीछे (हो चुका है) (खुदा सब कुछ) जानता है

Original: one seems respectfully to listen to the last instructions of his

Translated: ऐसा लगता है कि एक व्यक्ति अपने पिछले निर्देशों को सुनने का आदर करता है

Original: conscience. Suddenly the soldiers of the Gendarmerie Mobile,

Translated: अंतःकरण. अचानक गेहैरी मोबाइल के सैनिकों,

Original: headed by a captain with his sword drawn, appeared on the

Translated: एक कप्तान के पास तलवार लिए हुए चला गया, पर उस पर प्रकट हुआ

Original: threshold. The Hall of Assembly was violated. The

Translated: इस सम्मेलन सम्मेलन भवन का उल्लंघन किया गया ।

Original: Representatives rose from their seats simultaneously, shouting

Translated: फिर एक दूसरे की तरफ मुतावज्जे पाकर बाहम बातचीत करते करते करते उनमें से कुछ तो ऐसे हैं जो ज़ोर से पुकार कर कहते हैं

Original: "Vive la République!" Representative Monet alone remained

Translated: "वीरे ला रेब्रीक" रीग्रेसन मोनेट अकेला ही रह गया

Original: standing, and in a loud and indignant voice, which resounded

Translated: खड़े, और बड़े और क्रोध में पड़े हुए,

Original: through the empty hall like a trumpet, ordered the soldiers to

Translated: एक तुरही के समान खाली हॉल में सैनिकों को आदेश दिया

Original: halt. The soldiers halted, looking at the Representatives with a

Translated: सैनिक रुक गए, एक से रीफ्रेक्ट्स को देख रहे थे

Original: bewildered air. The soldiers as yet only blocked up the lobby of

Translated: सैनिकों के रूप में अभी तक केवल अड्डे को बंद कर दिया

Original: the Left and had not passed beyond the Tribune. Then

Translated: और बाएं हाथ (में आमाल नामा लेने) वाले (अफ़सोस) बाएं हाथ वाले क्या (मुसीबत में) हैं

Original: Representative Monet read the Articles 36, 37, and 68 of the

Translated: श्वेत मोनेट ने लेख 36, 37 और 68 पढ़िए

Original: Constitution. Articles 36 and 37 established the inviolability of

Translated: संविधान 36 और 37 लेखों ने इस बात को पुख्ता किया कि वे कितने मज़बूत हैं

Original: the Representatives. Article 68 deposed the President in the

Translated: रीकलेंट्स. आलेख 68 बारन ने राष्ट्रपति के बारे में कहा

Original: event of treason. That moment was a solemn one. The soldiers

Translated: युद्ध की घटना ।

Original: listened in silence. The Articles having been read,

Translated: मौन में सुनने के लिए. लेख पढ़े जा रहे थे,

Original: Representative d'Adelsward, who sat on the first lower bench

Translated: रीग्रेड डी एडिटलर, जो पहले निचले कंगन पर बैठा था

Original: of the Left, and who was nearest to the soldiers, turned

Translated: और बाएं हाथ (में आमाल नामा लेने) वाले (अफ़सोस) बाएं हाथ वाले क्या (मुसीबत में) हैं

Original: towards them and said, — "Soldiers, you see that the President

Translated: उनके प्रति और कहा, "Sodss, आप राष्ट्रपति देखते हैं कि

Original: of the Republic is a traitor, and would make

Translated: गणराज्य एक गद्दार है, और करना होगा

Original: traitors of you. You violate the sacred precinct of rational

Translated: तुम्हें एक-दूसरे के मुक़ाबले में बहुतायत के प्रदर्शन और घमंड ने ग़फ़लत में डाल रखा है,

Original: Representation. In the name of the Constitution, in the name of

Translated: रीज़नेशन. संविधान के नाम पर, जिसके नाम पर

Original: the Law, we order you to withdraw." While Adelsward was

Translated: कानून, हम तुम्हें रोकने के लिए आदेश दिया. " जबकि एकडलर था

Original: speaking, the major commanding the Gendarmerie Mobile had

Translated: बोल रहा है, सबसे बड़ी आदेश जीवरकार मोबाइल था

Original: entered. "Gentlemen," said he, "I have orders to request you to

Translated: उन्होंने कहा, "निश्चय ही," मैंने आपको बताने के लिए आदेश दिए हैं

Original: retire, and, if you do not withdraw of your own accord, to expel

Translated: (हमने कहा) भागो नहीं और उन्हीं बस्तियों और घरों में लौट जाओ जिनमें तुम चैन करते थे ताकि तुमसे कुछ पूछगछ की जाए

Original: you." "Orders to expel us!" exclaimed Adelsward; and all the

Translated: (और इन्सान शयातीन से) कहेंगे कि तुम ही तो हमारी दाहिनी तरफ से (हमें बहकाने को) चढ़ आते हो

Original: Representatives added, "Whose orders; Let us see the orders.

Translated: रीस्टेंट ने आगे कहा, "कौन आदेश, हम आदेश देखते हैं.

Original: Who signed the orders?" The major drew forth a paper and

Translated: कौन आदेशों पर हस्ताक्षर किया? मुख्य ने एक कागज और बाहर खींचा

Original: unfolded it. Scarcely had he unfolded it than he attempted to

Translated: उसे देखकर डर लगता था कि वह ऐसा कर सकता है ।

Original: replace it in his pocket, but General Leydet threw himself upon

Translated: इसे उसकी जेब में बदल दो, लेकिन जनरल लेड ने खुद पर फेंक दिया

Original: him and seized his arm. Several Representatives leant forward

Translated: तो उसने अपना हाथ बाहर खींचा तो फिर क्या देखते है कि वह देखनेवालों के सामने चमक रहा है

Original: and read the order for the expulsion of the Assembly, signed

Translated: और लोगों को उनकी खबर कर दो कि उनमें पानी की बारी मुकर्रर कर दी गयी है

Original: "Fortoul, Minister of the Marine." Marc Dufraisse turned

Translated: "सोल के मंत्री।" मार्क दुफ्रासहस बदल गया

Original: towards the Gendarmes Mobiles, and cried out to them, —

Translated: गेबन मोबाइल मोबाइल की ओर, और उन्हें चिल्ला - चिल्लाकर कहा,

Original: "Soldiers, your very presence here is an act of treason. Leave

Translated: "Saldss, अपनी उपस्थिति यहाँ है राजद्रोह का एक कार्य है. छोड़ दें.

Original: the Hall!" The soldiers seemed undecided. Suddenly a second

Translated: हॉल में अचानक एक और नज़र आयी ।

Original: column emerged from the door on the right, and at a signal

Translated: स्तम्भ दाहिनी ओर से निकले, और एक संकेत पर

Original: from the commander, the captain shouted, — "Forward! Turn

Translated: कमांडर, कप्तान चिल्लाया, "रुको!

Original: them all out!" Then began an indescribable hand-to-hand fight

Translated: (गरज़ सबके सब) जहनुम में औंधें मुँह ढकेल दिए जाएँगे

Original: between the gendarmes and the legislators. The soldiers, with

Translated: जीजारों और पैरों के बीच, सैनिकों के साथ

Original: their guns in their hands, invaded the benches of the Senate.

Translated: उनके हाथों में बंदूकें, सीनेट के चौक पर हमला किया.

Original: Repellin, Chanay, Rantion, were forcibly torn from their seats.

Translated: उनकी सीटों से भारी आवाज़ आयी ।

Original: Two gendarmes rushed upon Marc Dufraisse, two upon

Translated: दो भूषकों ने मार्जिम पर धावा बोला, दो पर

Original: Gambon. A long struggle took place on the first bench of the

Translated: एक लंबे संघर्ष की शुरूआत हुई

Original: Right, the same place where MM. Odilon Barrot and Abbaticci

Translated: ठीक है, वही जगह जहाँ एमएम. ओ.

Original: were in the habit of sitting. Paulin Durrieu resisted violence by

Translated: वहाँ बैठे रहने की आदत थी ।

Original: force, it needed three men to drag him from his bench. Monet

Translated: ज़बरदस्त शक्ति की ज़रूरत थी कि तीन आदमी उसे अपनी जेल से बाहर खींच ले जाएँ ।

Original: was thrown down upon the benches of the Commissaries. They

Translated: वह (यातना) कभी उनपर से हल्की न होगी और वे उसी में निराश पड़े रहेंगे

Original: seized Adelsward by the throat and thrust him outside the Hall.

Translated: अन्ततः एक भयानक आवाज़ ने प्रातः होते- होते उन्हें आ लिया

Original: Richardet, a feeble man, was thrown down and brutally

Translated: रिचर्डेट, एक निर्बल व्यक्ति, गिरा दिया गया और क्रूर रूप से फेंक दिया गया

Original: treated. Some were pricked with the points of the bayonets;

Translated: व्यवहार किया जाता था ।

Original: nearly all had their clothes torn. The commander shouted to

Translated: उस सेनापति ने ज़ोर से चिल्लाकर कहा

Original: the soldiers, "Rake them out." It was thus that sixty

Translated: सिपाहियों ने कहा, उन्हें बाहर मारो। यह इस प्रकार साठ था।

Original: Representatives of the People were taken by the collar by the

Translated: लोगों के दल, जो गले से पकड़े गए थे, उन्हें ले जाया गया

Original: coup d'état and driven from their seats. The manner in which

Translated: जिस तरह से वे अपनी सीटों पर खड़े होते हैं, उसी तरह वे भी अपनी सीटों से बाहर निकल आते हैं ।

Original: the deed was executed completed the treason. The physical

Translated: शारीरिक रूप से

Original: performance was worthy of the moral performance. The three

Translated: इन तीनों में से तीन का काम सही था ।

Original: last to come out were Fayolle, Teillard-Latérissse, and Paulin

Translated: अंत में बाहर आने के लिए Fylle, तेब्रीरी, और पॉलिन थे

Original: Durrieu. They were allowed to pass by the great door of the

Translated: उनके पास जाने की इजाज़त थी ।

Original: Palace, and they found themselves in the Place Bourgogne. The

Translated: महल, और वे अपने आपको पा गए, स्थान बोपोन में ।

Original: Place Bourgogne was occupied by the 42d Regiment of the Line,

Translated: बॉर्गोने को लाइन के 42डी रेमेंट द्वारा कब्ज़ा कर लिया गया था,

Original: under the orders of Colonel Garderens. Between the Palace and

Translated: कर्नल गार्डन के आदेश के तहत. महल और के बीच

Original: the statue of the Republic, which occupied the centre of the

Translated: रिपब्लिक की मूर्ति, जो केंद्र पर लगी थी

Original: square, a piece of artillery was pointed at the Assembly

Translated: एक वर्ग में, सम्मेलन में तोप के एक टुकड़ा की ओर इशारा किया गया

Original: opposite the great door. By the side of the cannon some

Translated: महान दरवाजे के विपरीत, Nagon के पक्ष में कुछ

Original: Chasseurs de Vincennes were loading their guns and biting their

Translated: चांसर्स द वुल्सन अपनी बंदूकें लोड कर रहे थे और उनकी पिटाई कर रहे थे

Original: cartridges. Colonel Garderens was on horseback near a group of

Translated: कार्ट्रिज. कर्नल गार्डन पर एक समूह के पास सवार था

Original: soldiers, which attracted the attention of the

Translated: सैनिकों ने, जो ध्यान आकर्षित किया

Original: Representatives Teillard-Latérisse, Fayolle, and Paulin Durrieu.

Translated: रीग्रेस टेरी-लेरिया, फेडलल और पॉली के बीच.

Original: In the middle of this group three men, who had been arrested,

Translated: इस समूह के बीच में तीन पुरूष जिन्हें गिरफ्तार किया गया था,

Original: were struggling crying, "Long live the Constitution! Vive la

Translated: रो रहे थे, "लियस्ति संविधान जीवित रहो!

Original: République!" Fayolle, Paulin Durrieu, and Teillard-Latérissse

Translated: Rapakikle! Fyle, पॉल इनन, और तेरीकीस

Original: approached, and recognized in the three prisoners three

Translated: तीन कैदियों में से तीन जन आए, और पहचान लिया

Original: members of the majority, Representatives Toupet-des-Vignes

Translated: अधिकांश के सदस्य, रीस्तास्ट- व्यू-बांस

Original: Radoubt, Lafosse, and Arbey. Representative Arbey was warmly

Translated: राडोबेत, लाफ्रास और आरबेनी का प्यार से स्वागत किया गया ।

Original: protesting. As he raised his voice, Colonel Garderens cut him

Translated: विरोध. के रूप में वह अपनी आवाज उठाया, कर्नल गार्डन उसे काट दिया

Original: short with these words, which are worthy of preservation, —

Translated: इन शब्दों से, जो बचाव के योग्य हैं, कम! —

Original: "Hold your tongue! One word more, and I will have you

Translated: अपनी जीभ को वश में रख, एक ही शब्द और भी बढ़ा, तब मैं तेरे पास रहूंगा।

Original: thrashed with the butt-end of a musket." The three

Translated: तीन मुहरें लगी हुई हैं।

Original: Representatives of the Left indignantly called on the Colonel to

Translated: बाएँ क्रोधी के निशान कर्नल पर बुलाया गया

Original: release their colleagues. "Colonel," said Fayolle, "You break the

Translated: उनके सहयोगियों को छोड़ दें. "कोल," Fayle ने कहा, "आप टूट जाते हैं

Original: law threefold." "I will break it sixfold," answered the Colonel,

Translated: "मैं इसे 6 गुना तोड़ दूँगा," कर्नल ने जवाब दिया,

Original: and he arrested Fayolle, Durrieu, and Teillard-Latérisse. The

Translated: और उसने फ़ेली, ऑन्ट्रू, और तेकीरिया को गिरफ्तार कर लिया।

Original: soldiers were ordered to conduct them to the guard house of

Translated: सैनिकों को आज्ञा दी गयी थी कि वे उन्हें गार्ड के घर ले जाएँ

Original: the Palace then being built for the Minister of Foreign Affairs.

Translated: फिर महल विदेशियों के मंत्री के लिए बनाया जा रहा है।

Original: On the way the six prisoners, marching between a double file of

Translated: छः कैदियों को मार्ग पर, एक दोहरे फ़ाइल के बीच में जाते हुए

Original: bayonets, met three of their colleagues Representatives Eugène

Translated: खाड़ी के लोग अपने तीन दोस्तों से मिले ।

Original: Sue, Chanay, and Benoist (du Rhône). Eugène Sue placed

Translated: सू, शैनानी, और बेनोनी (डून) नाम के एक व्यक्ति ने रखा ।

Original: himself before the officer who commanded the detachment,

Translated: (गरज़ सबके सब) जहन्नुम में औधें मुँह ढकेल दिए जाएँगे

Original: and said to him,— "We summon you to set our colleagues at

Translated: उन्होंने कहा, "हम तुम्हें बुला रहे हैं, तो तुम हमारे साथी हो।"

Original: liberty." "I cannot do so," answered the officer. "In that case

Translated: आज्ञादी "मैं ऐसा नहीं कर सकता" अधिकारी जवाब दिया. "उस मामले में"

Original: complete your crimes," said Eugène Sue, "We summon you to

Translated: उन्होंने कहा, "हम तुम्हें बुला रहे हैं कि अपने गुनाहों की पूरा करें,"

Original: arrest us also." The officer arrested them. They were taken to

Translated: हमें भी गिरफ्तार कर लिया गया। सूबेदार ने उन्हें पकड़ लिया, और वे उसके पास ले गए।

Original: the guard-house of the Ministry for Foreign Affairs, and, later

Translated: विदेशों के लिए सेवकाई का गार्ड, और बाद में

Original: on, to the barracks of the Quai d'Orsay. It was not till night that

Translated: पर, क्रीफ डी या वैसी ही बात के गढ़ को; वह रात तक नहीं रही।

Original: two companies of the line came to transfer them to this

Translated: लाइन के दो कंपनियों ने इसे स्थानांतरित करने के लिए उन्हें भेजा

Original: ultimate resting-place. While placing them between his soldiers

Translated: अन्ततः एक भयानक आवाज़ ने प्रातः होते- होते उन्हें आ लिया

Original: the commanding officer bowed down to the ground, politely

Translated: तब पलटन के सरदार ने भूमि पर गिरकर आदर के साथ दण्डवत् की।

Original: remarking, "Gentlemen, my men's guns are loaded." The

Translated: टिप्पणी कर रहे हैं, "बोट्स, मेरे पुरुषों की बंदूकें लोड कर रहे हैं."

Original: clearance of the hall was carried out, as we have said, in a

Translated: जैसा हम ने कहा था, वैसा ही हॉल की साफ सफाई दी गई।

Original: disorderly fashion, the soldiers pushing the Representatives

Translated: पुराने फैशन का फैशन, सैनिक श्वेतों को धक्का देते हैं

Original: before them through all the outlets. Some, and amongst the

Translated: और सब भांति के लोगों के साम्हने, और कुछ औरों के बीच में

Original: number those of whom we have just spoken, went out by the

Translated: उन में से जिन की चर्चा हम ने ठीक की है, उन की गिनती में से निकल गई।

Original: Rue de Bourgogne, others were dragged through the Salle des

Translated: स्तो दे बोबुर्गन, अन्य लोग सैल्ल डे के माध्यम से खींच रहे थे

Original: Pas Perdus towards the grated door opposite the Pont de la

Translated: पोई डे ला ला के विपरीत pardad द्वार की ओर गोल

Original: Concorde. The Salle des Pas Perdus has an antechamber, a sort

Translated: कॉनस्टो दे पावेल Pss Parss Paraks के पास एक अटेराबर, एक तरह से

Original: of crossway room, upon which opened the staircase of the High

Translated: क्रूस की कोठरी का, जिस पर परमप्रधान की नेव खोली गई थी

Original: Tribune, and several doors, amongst others the great glass door

Translated: एन. ए., अमरीका (g01 9 / 8)

Original: of the gallery which leads to the apartments of the President of

Translated: दीर्घा का जो राष्ट्रपति के घर की ओर ले जाता है

Original: the Assembly. As soon as they had reached this crossway room

Translated: सम्मेलन के बाद जब वे वहाँ पहुँचे तो वे वहाँ से चले गए

Original: which adjoins the little rotunda, where the side door of exit to

Translated: जो छोटी सी सड़ता से गुज़रता है, जहाँ बाहर का एक तरफ का दरवाजा

Original: the Palace is situated, the soldiers set the Representatives free.

Translated: महल स्थित है, सैनिकों ने रीट्स को स्वतंत्र स्थान पर रखा है ।

Original: There, in a few moments, a group was formed, in which the

Translated: वहाँ, कुछ क्षणों में, एक समूह बनाया गया, जिसमें

Original: Representatives Canet and Favreau began to speak. One

Translated: एक वक्त ऐसा आया जब एक व्यक्ति ने अपना मुँह बंद कर लिया ।

Original: universal cry was raised, "Let us search for Dupin, let us drag

Translated: विश्व - रोई गई, "हमें Dadop के लिए खोज करते हैं, हमें खींच लाएँ

Original: him here if it is necessary." They opened the glass door and

Translated: "उसे यहाँ अगर यह आवश्यक है." उन्होंने काँच का दरवाजा खोला और

Original: rushed into the gallery. This time M. Dupin was at home. M.

Translated: एम. डी. डी. डी.

Original: Dupin, having learnt that the gendarmes had cleared out the

Translated: Dudops, पता चला कि जीजर्स ने बाहर मंजूरी दे दी थी

Original: Hall, had come out of his hiding-place. The Assembly being

Translated: हॉल में वह जगह नहीं थी ।

Original: thrown prostrate, Dupin stood erect. The law being made

Translated: यह कानून बनाया जा रहा था

Original: prisoner, this man felt himself set free. The group of

Translated: कैदी, इस आदमी ने खुद को आज़ाद महसूस किया ।

Original: Representatives, led by MM. Canet and Favreau, found him in

Translated: एम. एम.

Original: his study. There a dialogue ensued. The Representatives

Translated: वहाँ एक संवाद चला गया ।

Original: summoned the President to put himself at their head, and to

Translated: अध्यक्ष ने अपने सिर और अपने सिर पर डालने के लिये कहा।

Original: re-enter the Hall, he, the man of the Assembly, with them, the

Translated: फिर उस ने सभा के मनुष्य को अपने साथ घर में इकट्ठा किया।

Original: men of the Nation. M. Dupin refused point-blank, maintained

Translated: राष्ट्र के पुरुषों. Duuuuuus ने बिंदु खाली करने से इनकार कर दिया, बनाए गए

Original: his ground, was very firm, and clung bravely to his nonentity.

Translated: उसकी ज़मीन, बहुत दृढ़ थी, और उसकी अनबन के लिए साहसपूर्ण रूप से काम करती थी ।

Original: "What do you want me to do?" said he, mingling with his

Translated: "तुम मुझे क्या करना चाहते हो?" उन्होंने कहा, उसके साथ परेशान

Original: alarmed protests many law maxims and Latin quotations, an

Translated: बहुत से कानूनों और लातिन उद्धरणों की सराहना करते हैं, जो कि एक

Original: instinct of chattering jays, who pour forth all their vocabulary

Translated: गपशप की भावना, जो अपनी सभी शब्दावली उंडेलता है

Original: when they are frightened. "What do you want me to do? Who

Translated: जब वे भयभीत हो जाते हैं, तब तुम मुझे क्या करना चाहते हो? कौन?

Original: am I? What can I do? I am nothing. No one is any longer

Translated: मैं क्या करूं? मैं कुछ नहीं कर सकता; अब कोई नहीं रहा।

Original: anything. Ubi nihil, nihil. Might is there. Where there is Might

Translated: कुछ भी. Ubyhypil, honyyity वहाँ हो सकता है. वहाँ हो सकता है जहां हो सकता है

Original: the people lose their Rights. Novus nascitur ordo. Shape your

Translated: लोग अपने अधिकार खो देते हैं. कोईversecute याडो. अपने आकार को आकार देते हैं

Original: course accordingly. I am obliged to submit. Dura lex, sed lex. A

Translated: मुझे अधीनता दिखाने के लिए बाध्य किया जाता है ।

Original: law of necessity we admit, but not a law of right. But what is to

Translated: क्योंकि अवश्य है, कि हम मान लें, परन्तु सत्य की व्यवस्था न हों; पर जो कुछ है, वह यही है।

Original: be done? I ask to be left alone. I can do nothing. I do what I

Translated: मैं कुछ भी नहीं कर सकता ।

Original: can.

Translated: कर सकते हैं.

Original: I am not wanting good will. If I had a corporal and four men, I

Translated: मैं अच्छी इच्छा नहीं चाहता हूँ. यदि मैं एक सहवास और चार पुरुषों था, मैं

Original: would have them killed." "This man only recognizes force," said

Translated: "यह आदमी केवल शक्ति को स्वीकार करता है," कहा

Original: the Representatives. "Very well, let us employ force." They

Translated: "बहुत अच्छी तरह से, हमें उपयोग बल." वे कहते हैं. "बहुत अच्छी तरह से, हम इस्तेमाल करते हैं. "

Original: used violence towards him, they girded him with a scarf like a

Translated: उसके प्रति हिंसा का कारण था, वे उसे एक कोड़े की तरह घायल करके उसकी कमर में बाँध रहे थे

Original: cord round his neck, and, as they had said, they dragged him

Translated: और उसके गले में बटी हुई रस्सी बँधी है, और जैसा उन्होंने ने कहा था, वैसा ही उस को खींच ले गए।

Original: towards the Hall, begging for his "liberty," moaning, kicking—I

Translated: हॉल की ओर, उसके "बेवक़ी" के लिए भीख माँगती है, कि वह लात मार रहा है -

Original: would say wrestling, if the word were not too exalted. Some

Translated: कुछ लोगों का कहना है कि यह शब्द बहुत ऊँचा नहीं होता ।

Original: minutes after the clearance, this Salle des Pas Perdus, which

Translated: स्पष्टता के बाद मिनट, इस Sels Plas Poss, जो

Original: had just witnessed Representatives pass by in the clutch of

Translated: उस वक्त सिर्फ़ हिसाब लगाया जा चुका था

Original: gendarmes, saw M. Dupin in the clutch of the Representatives.

Translated: भूषकों ने एम. Duds के कवर में देखा.

Original: They did not get far. Soldiers barred the great green

Translated: वे दूर नहीं गए ।

Original: foldingdoors. Colonel Espinasse hurried thither, the

Translated: दरवाजे लगा. कर्नल Epaks वहाँ जल्दी,

Original: commander of the gendarmerie came up. The butt-ends of a

Translated: Pangordererie के कमांडर आया. एक के लेकिन तृषी के एक पक्ष

Original: pair of pistols were seen peeping out of the commander's

Translated: बंदूकों के जोड़ी कमांडर के बाहर sucking देखा गया

Original: pocket. The colonel was pale, the commander was pale, M.

Translated: जेब. कर्नल पीला था, कमांडर पीला था, एम.

Original: Dupin was livid. Both sides were afraid. M. Dupin was afraid of

Translated: टी. डी.) से डर रहा था

Original: the colonel; the colonel assuredly was not afraid of M. Dupin,

Translated: कर्नल, कर्नल निश्चित रूप से M. Dadop से डर नहीं था,

Original: but behind this laughable and miserable figure he saw a terrible

Translated: तो ये (कम्बख्त) मार डाला जाए

Original: phantom rise up—his crime, and he trembled. In Homer there

Translated: वह अपने गुनाहों के कारण चमक रहा था और बहुत थरथरा रहा था ।

Original: is a scene where Nemesis appears behind Thersites. M. Dupin

Translated: एक दृश्य है जहाँ नेमेसिसियों के पीछे लगता है ।

Original: remained for some moments stupefied, bewildered and

Translated: कुछ क्षण के लिए गहरी नींद और निराशा ।

Original: speechless. The

Translated: बिल्कुल नहीं ।

Original: Representative Gambon exclaimed to him, — "Now then, speak,

Translated: रीम्बिएन ने उससे कहा, "अब, बात करो,

Original: M. Dupin, the Left does not interrupt you." Then, with the

Translated: M. Dadop, बायाँ आप बाधित नहीं करता है." फिर, के साथ,

Original: words of the Representatives at his back, and the bayonets of

Translated: उसकी पीठ पर रीजनन के शब्द, और खाड़ी के पास के वचन

Original: the soldiers at his breast, the unhappy man spoke. What his

Translated: उसकी छाती पर सैनिक, दुःखी व्यक्ति ने बात की ।

Original: mouth uttered at this moment, what the President of the

Translated: इस पल कहा, क्या राष्ट्रपति के राष्ट्रपति

Original: Sovereign Assembly of France stammered to the gendarmes at

Translated: फ्रांस के सम्राट् चर्च ने भू - दृश्य - क्षेत्र में भू - दृश्य - सम्मेलन शुरू किया

Original: this intensely critical moment, no one could gather. Those who

Translated: इस बहुत ही कठिन क्षण, कोई भी नहीं इकट्ठा हो सकता था ।

Original: heard the last gasps of this moribund cowardice, hastened to

Translated: इस भयानक घड़ी के आखिरी पल सुन रहे थे ।

Original: purify their ears. It appears, however, that he stuttered forth

Translated: और (गोया खुद उसने) उन (के कानों) को बहरा और आँखों को अंधा कर दिया है

Original: something like this: — "You are Might, you have bayonets; I

Translated: कुछ इस तरह: "तुम हो सकता है, तुम विमान है, मैं

Original: invoke Right and I leave you. I have the honor to wish you a

Translated: सीधे प्रार्थना करो, और मैं तुम्हें छोड़ दूँ; मेरे पास तुम्हारी इच्छा करने का सम्मान है

Original: good

Translated: अच्छा

Original: day." He went away. They let him go. At the moment of

Translated: और वह दिन को चला गया, और उसे जाने दिया; और क्षण भर में

Original: leaving,

Translated: जा रहे हैं,

Original: he turned round and let fall a few more words. We will

Translated: फिर वह रक्त की एक फुटकी हुआ, फिर हमने उसे ठीक-ठाक किया। निश्चय ही हम रक्षक थे

Original: not gather them up. History has no rag-picker's basket.

Translated: उन्हें इकट्ठा नहीं करते। इतिहास में कोई चित्र की टोकरी नहीं है।

Original: CHAPTER IX. AN END WORSE THAN DEATH We should have

Translated: निर्णय IX. हम होना चाहिए मौत का अंत

Original: been glad to have put aside, never to have spoken of him again,

Translated: इसलिये आनन्दित होकर, उस की चर्चा फिर कभी न करना।

Original: this man who had borne for three years this most honorable

Translated: इस आदमी ने जो तीन साल से इस सबसे सम्मानित किया था

Original: title, President of the National Assembly of France, and who

Translated: शीर्षक, फ्रांस के राष्ट्रीय सम्मेलन के राष्ट्रपति, और कौन

Original: had only known how to be lacquey to the majority. He

Translated: वह सिर्फ इतना जानता था कि ज़्यादातर लोगों को कैसा लगा होगा ।

Original: contrived in his last hour to sink even lower than could have

Translated: अपने पिछले घंटे में गिरता रहा था इससे भी कम

Original: been believed possible even for him. His career in the Assembly

Translated: सम्मेलन में उसका पेशा

Original: had been that of a valet, his end was that of a scullion. The

Translated: एक घाटी की बात है, उसका अंत एक कुँएँ की तरह था ।

Original: unprecedented attitude that M. Dupin assumed before the

Translated: एम. डी. डी.

Original: gendarmes when uttering with a grimace his mockery of a

Translated: भूत - विद्या की खिल्ली उड़ाते वक्त

Original: protest even engendered suspicion. Gambion exclaimed, "He

Translated: विरोध ने भी संदेह उत्पन्न किया. गाम्बोन ने कहा, "वह"

Original: resists like an accomplice. He knew all." We believe these

Translated: और उन लोगों ने हमें सख्त गुस्सा दिलाया है और हम तो यक़ीनी ईमान लाने वाले हैं

Original: suspicions to be unjust. M. Dupin knew nothing. Who indeed

Translated: नाइंसाफी के बारे में संदेह ।

Original: amongst the organizers of the coup d'état would have taken

Translated: स्केल्ट डीएटी के आयोजकों में से एक को ले लिया होता

Original: the trouble to make sure of his joining them? Corrupt M.

Translated: इस समस्या को निश्चित करने के लिए उनके साथ शामिल करने के लिए?

Original: Dupin? was it possible? and, further, to what purpose? To pay

Translated: और, और, किस उद्देश्य से? भुगतान करने के लिए

Original: him? Why? It would be money wasted when fear alone was

Translated: जब केवल भय ही था, तब पैसे बरबाद हो जाते ।

Original: enough. Some connivances are secured before they are sought

Translated: वे खोज करने से पहले सुरक्षित हैं.

Original: for. Cowardice is the old fawner upon felony. The blood of the

Translated: क्योंकि पहिली उपज का लोहू है।

Original: law is quickly wiped up. Behind the assassin who holds the

Translated: कानून जल्द ही मिटा दिया जाता है ।

Original: poniard comes the trembling wretch who holds the sponge.

Translated: जंडी मुर्गे को अन्दर ले जाती है ।

Original: Dupin took refuge in his study. They followed him. "My God!"

Translated: वह उसके पीछे पड़ा। और वे उसके पीछे चलते थे। "ऐ मेरे परमेश्वर!

Original: he cried, "can't they understand that I want to be left in peace."

Translated: उस ने चिल्लाकर कहा, क्या वे नहीं समझ सकते, कि मैं कुशल से रह जाऊँ।

Original: In truth they had tortured him ever since the morning, in order

Translated: बेशक वह हमारी तरफ रूजू करने वाले थे इत्तोफाक़न एक दफ़ा तीसरे पहर को खासे के असील घोड़े उनके सामने पेश किए गए

Original: to extract from him an impossible scrap of courage. "You illtreat

Translated: "तुम बुरा चाहते हो"

Original: me worse than the gendarmes," said he. The Representatives

Translated: उन्होंने कहा कि मुझे Praans से बदतर," उन्होंने कहा.

Original: installed themselves in his study, seated themselves at his

Translated: स्वयं उसके अध्ययन में स्थापित होकर, अपने आप को उसके पास बैठा

Original: table, and, while he groaned and scolded in an arm-chair, they

Translated: "और यह कि जब वह नमाज़ अदा करता है, तो क्या देखते हैं कि वे लगे जोश के साथ रह जाते हैं

Original: drew up a formal report of what had just taken place, as they

Translated: जो अभी हुआ था, उसकी एक औपचारिक रिपोर्ट पेश की गई, जैसे कि वे

Original: wished to leave an official record of the outrage in the archives.

Translated: अभिलेखों में गुस्से की आग भड़क रही थी ।

Original: When the official report was ended Representative Canet read

Translated: जब अधिकारी रिपोर्ट को समाप्त कर दिया गया था रीग्रेड केपॉट को पढ़ा

Original: it to the President, and offered him a pen. "What do you want

Translated: यह राष्ट्रपति के लिए, और उसे एक कलम पेश की. "तुम क्या चाहते हो?

Original: me to do with this?" he asked. "You are the President,"

Translated: उसने पूछा, "तुम राष्ट्रपति हो,"

Original: answered Canet. "This is our last sitting. It is your duty to sign

Translated: जवाब दिया. "यह हमारा पिछले बैठे हैं. यह साइन करने के लिए आपका कर्तव्य है

Original: the official report." This man refused.

Translated: सरकारी रिपोर्ट " इस आदमी ने इनकार कर दिया।

Original: CHAPTER X. THE BLACK DOOR M. Dupin is a matchless disgrace.

Translated: HELONT X. ब्लैक एक अनोखा अपमान है.

Original: Later on he had his reward. It appears that he became some

Translated: ऐसा प्रतीत होता है कि वह कुछ बन गया

Original: sort of an Attorney-General at the Court of Appeal. M. Dupin

Translated: अपील कोर्ट में एक इंटैनी-टी-टी की तरह. एम. D. Dapes

Original: renders to Louis Bonaparte the service of being in his place the

Translated: लूई बॉनू को अपने स्थान पर रहने की सेवा करने का अनुवाद

Original: meanest of men. To continue this dismal history. The

Translated: यह भयानक इतिहास जारी रखने के लिए ।

Original: Representatives of the Right, in their first bewilderment caused

Translated: सही - गलत के बीच फर्क करते वक्त, पहली सदी में

Original: by the coup d'état, hastened in large numbers to M. Daru, who

Translated: C. Duu, जो के लिए बड़ी संख्या में जल्दी से एम. D. Du, जो

Original: was Vice-President of the Assembly, and at the same time one

Translated: सम्मेलन का उपस्थान था, और उसी समय एक ही समय पर

Original: of the Presidents of the Pyramid Club. This Association had

Translated: पिरामिड क्लब के राष्ट्रपति. इस संघ था

Original: always supported the policy of the Elysée, but without believing

Translated: हमेशा Eyse की नीति का समर्थन किया, लेकिन अविश्वासी

Original: that a coup d'état was premeditated. M. Daru lived at No. 75,

Translated: M. डा. डा. डा.

Original: Rue de Lille. Towards ten o'clock in the morning about a

Translated: Reea दे लीए. प्रति सुबह दस बजे एक के बारे में

Original: hundred of these Representatives had assembled at M. Daru's

Translated: इनमें से सौ रीप्रेसन एम. Du के में इकट्ठे हुए थे

Original: home. They resolved to attempt to penetrate into the Hall

Translated: उन्होंने ठान लिया था कि वे घर में प्रवेश करने की कोशिश करेंगे

Original: where the Assembly held its sittings. The Rue de Lille opens out

Translated: जहाँ सम्मेलन आयोजित किया जाता था ।

Original: into the Rue de Bourgogne, almost opposite the little door by

Translated: रुई दे शोपेन में, लगभग छोटे दरवाजे के विपरीत

Original: which the Palace is entered, and which is called the Black Door.

Translated: जो महल में प्रवेश किया गया है, और जो ब्लैक द्वार कहलाता है, वह भी प्रवेश किया गया है।

Original: They turned their steps towards this door, with M. Daru at their

Translated: एम डाउ के साथ, वे इस दरवाजे की ओर अपने कदम बदल दिया

Original: head. They marched arm in arm and three abreast. Some of

Translated: कुछ लोगों ने तो हाथ से हाथ मिलाया ।

Original: them had put on their scarves of office. They took them off

Translated: वे उन्हें ले गए

Original: later on. The Black Door, half-open as usual, was only guarded

Translated: बाद में. ब्लैक दरवाजे, हमेशा के रूप में आधा खुला, केवल सुरक्षित था

Original: by two sentries. Some of the most indignant, and amongst

Translated: उन दोनों (बागो) मे हर स्वादिष्ट फल की दो-दो किस्में हैं;

Original: then M. de Kerdrel, rushed towards this door and tried to pass.

Translated: एम. डी केरल, इस दरवाजे की ओर दौड़कर पार करने की कोशिश की.

Original: The door, however, was violently shut, and there ensued

Translated: लेकिन, द्वार बहुत ज़ोर से बंद हो गया, और वहाँ बाढ़ आयी

Original: between the Representatives and the sergents de ville who

Translated: रीट्स और सिलिस्ट्स डेविल के बीच

Original: hastened up, a species of struggle, in which a Representative

Translated: जल्द ही, संघर्ष की एक जाति, जिसमें एक रीफिक्स शामिल है

Original: had his wrist sprained. At the same time a battalion which was

Translated: एक ही समय में एक बाँग्लादेश जो था

Original: drawn up on the Place de Bourgogne moved on, and came at

Translated: स्थान की ओर बढ़ गया, और उस पर आया

Original: the double towards the group of Representatives. M. Daru,

Translated: रीग्रेस के समूह की तरफ दोगुना. M. Du,

Original: stately and firm, signed to the commander to stop; the

Translated: हाँ, और सख्ती से कमांडर को रोकने के लिए साइन किया;

Original: battalion halted, and M. Daru, in the name of the Constitution,

Translated: संविधान के नाम पर, बिस्कु, और एम. डा. एस.

Original: and in his capacity as Vice-President of the Assembly,

Translated: और उस वक्त (दुश्मन के) दिल में घुस जाते हैं

Original: summoned the soldiers to lay down their arms, and to give free

Translated: सैनिकों को अपनी बाहों में डालने और आज़ाद होने के लिए बुलाया

Original: passage to the Representatives of the Sovereign People. The

Translated: सारे ज़हान के महाराजा और मालिक के दल की तरफ इशारा करते हैं ।

Original: commander of the battalion replied by an order to clear the

Translated: बम्पलियन के कमांडर ने साफ करने के लिए एक आदेश से जवाब दिया

Original: street immediately, declaring that there was no longer an

Translated: सड़क फौरन, यह घोषित करते हुए कि अब कोई नहीं था

Original: Assembly; that as for himself, he did not know what the

Translated: "यह इसलिए कि वह स्वयं को बड़ा समझता था और यह कि उसे क्या मालूम था?

Original: Representatives of the People were, and that if those persons

Translated: तो ये लोग उन्हीं पड़े चखा करें (कुछ लोगों के बारे में) बड़ों से कहा गया है

Original: before him did not retire of their own accord, he would drive

Translated: इससे पहले कि वह अपने साथी से अलग हो गया, वह उसे छोड़कर चला गया

Original: them back by force. "We will only yield to violence," said M.

Translated: "हम केवल हिंसा करने के लिए सुझाव देंगे," एम.

Original: Daru. "You commit high treason," added M. de Kerdrel. The

Translated: Dau. "आप उच्च राजद्रोह करते हैं," एक जोड़े ने कहा.

Original: officer gave the order to charge. The soldiers advanced in close

Translated: अफसर ने हुक्म दिया ।

Original: order. There was a moment of confusion, almost a collision. The

Translated: आदेश, गड़बड़ी का एक पल था, लगभग एक जाम.

Original: Representatives, forcibly driven back, ebbed into the Rue de Lille.

Translated: श्वेत लोगों ने, जो ज़बरदस्ती वापस चले गए, रई दे लील में दम तोड़ दिया ।

Original: Some of them fell down. Several members of the Right were

Translated: उनमें से कुछ लोग गिर गए ।

Original: rolled in the mud by the soldiers. One of them, M. Etienne

Translated: उनमें से एक, एम.

Original: received a blow on the shoulder from the butt-end of a musket.

Translated: एक metetauk से कंधे पर एक विस्फोट मिला.

Original: We may here add that a week afterwards M. Etienne was a

Translated: हम यहाँ हो सकता है कि एक सप्ताह बाद एम.

Original: member of that concern which they styled the Consultative

Translated: इस चिंता के सदस्य ने सलाह - मशविरा करने का तरीका अपनाया

Original: Committee. He found the coup d'état to his taste, the blow with

Translated: समिति, उन्होंने उसका स्वाद लेने के लिए स्तोपेट पाया, के साथ उड़ा

Original: the butt end of a musket included. They went back to M. Daru's

Translated: एक मतिदाता का अंत शामिल था। वे एम. D. Du के लिए वापस चला गया

Original: house, and on the way the scattered group reunited, and was

Translated: घर और जिस तरह बिखरे हुए समूह दोबारा मिल रहे थे, उसी तरह घर और माहौल भी बदल गया ।

Original: even strengthened by some newcomers. "Gentlemen," said M.

Translated: एम.

Original: Daru, "the President has failed us, the Hall is closed against us. I

Translated: Daru, " राष्ट्रपति हमें विफल कर दिया है, हॉल हमारे खिलाफ बंद है. मैं

Original: am the Vice-President; my house is the Palace of the Assembly."

Translated: विपत्ति का स्थान तो मैं हूँ, परन्तु मेरा घर सभा का दृढ़ स्थान है।

Original: He opened a large room, and there the Representatives of the

Translated: और उस ने एक बड़ा कमरा खोला, और वहां के रीजन्यों को खोला।

Original: Right installed themselves. At first the discussions were

Translated: शुरू - शुरू में चर्चा होती थी

Original: somewhat noisy. M. Daru, however, observed that the moments

Translated: लेकिन, डारू ने उन क्षणों को देखा ।

Original: were precious, and silence was restored. The first measure to be

Translated: सबसे पहले तो उसने तय किया कि वह क्या करेगा ।

Original: taken was evidently the deposition of the President of the

Translated: प्रत्यक्षतः राष्ट्रपति के जमा किए गए

Original: Republic by virtue of Article 68 of the Constitution. Some

Translated: कुछ लोग इस संविधान के मुताबिक खुद को समर्पित करते हैं ।

Original: Representatives of the party which was called Burgraves sat

Translated: पार्टी के रीकलेंट जो Barks बैठते हैं

Original: round a table and prepared the deed of deposition. As they were

Translated: एक मेज के नीचे और एक ज्ञात और निश्चित अन्दाज़े तैयार कर रखा है,

Original: about to read it aloud a Representative who came in from out of

Translated: उसके बयान करने से पहले (खुदा के हुक्म से) चुपके से आ गया

Original: doors appeared at the door of the room, and announced to the

Translated: कमरे के द्वार पर द्वार खुल गए, और पुकारकर कहा।

Original: Assembly that the Rue de Lille was becoming filled with troops,

Translated: और महासभा के लोग दलों से भर गए।

Original: and that the house was being surrounded. There was not a

Translated: और भवन घिरा हुआ था, और कोई न था।

Original: moment to lose. M. Benoist-d'Azy said, "Gentlemen, let us go to

Translated: खो देने के लिए पल. M. Bnonode-d'y ने कहा, "संग्रेजी, हमें जाने दो

Original: the Mairie of the tenth arrondissement; there we shall be able

Translated: दसवां अंशवाली रोटी, जिस में हम समर्थ होंगे

Original: to deliberate under the protection of the tenth legion, of which

Translated: कि जिस पर हद से बढ़ जाने वालों की पनाह हो

Original: our colleague, General Lauriston, is the colonel." M. Daru's house

Translated: हमारे सहकर्मी, जनरल Lordston, कर्नल है." M. डा. का घर

Original: had a back entrance by a little door which was at the bottom of

Translated: एक छोटे से दरवाजे से वापस प्रवेश किया था जो के नीचे था

Original: the garden. Most of the Representatives went out that way. M.

Translated: उस बगीचे के ज़्यादातर लोग इस तरह से बाहर चले गए ।

Original: Daru was about to follow them. Only he, M. Odilon Barrot, and

Translated: Duu उनके पीछे चलने के बारे में था. केवल वह, एम.

Original: two or three others remained in the room, when the door

Translated: दरवाज़े के पास दो या तीन लोग रहते थे

Original: opened. A captain entered, and said to M. Daru, — "Sir, you are

Translated: "सर, आप कर रहे हैं,

Original: my prisoner." "Where am I to follow you?" asked M. Daru. "I have

Translated: "मैं तुम्हारा पीछा करने के लिए कहाँ हूँ?" M. डा. "मैं है" से पूछा. "

Original: orders to watch over you in your own house." The house, in

Translated: अपने घर में तुझ पर ध्यान देने की आज्ञा दे।

Original: truth, was militarily occupied, and it was thus that M. Daru was

Translated: सच्चाई तो सैन्य रूप से व्यापक थी, और इस प्रकार एम. डा.

Original: prevented from taking part in the sitting at the Mairie of the

Translated: माक्रोन में बैठे लोगों के साथ संगति करने से रोका गया

Original: tenth arrondissement. The officer allowed M. Odilon Barrot to

Translated: उस अफसर ने एम.

Original: go out.

Translated: बाहर जाओ.

Original: CHAPTER XI. THE HIGH COURT OF JUSTICE While all this was

Translated: निर्णय XI. न्याय के HITCONT जबकि यह सब था

Original: taking place on the left bank of the river, towards noon a man

Translated: दोपहर को, नदी के बायें किनारे पर एक आदमी की ओर जा रहे हैं

Original: was noticed walking up and down the great Salles des Pas

Translated: उसने देखा कि बड़े साल के बड़े - बड़े डस डस ड गल्स मिल रहे हैं

Original: Perdus of the Palace of Justice. This man, carefully buttoned up

Translated: न्याय के महल की रक्षा करता है ।

Original: in an overcoat, appeared to be attended at a distance by

Translated: एक किनारे पर, दूर से उपस्थित किए जा रहे थे

Original: several possible supporters—for certain police enterprises

Translated: कई संभव समर्थकों के लिए, कुछ पुलिस- कर्मों के लिए

Original: employ assistants whose dubious appearance renders the

Translated: [चित्र का श्रेय]

Original: passers-by uneasy, so much so that they wonder whether they

Translated: और गायब होते हैं और इस वजह से वे आश्चर्य करते हैं कि वे क्या कर रहे हैं

Original: are magistrates or thieves. The man in the buttoned-up

Translated: नागरिक हैं या चोर.

Original: overcoat loitered from door to door, from lobby to lobby,

Translated: और द्वार तक, और सामान से,

Original: exchanging signs of intelligence with the myrmidons who

Translated: बुद्धि की एक और संकेत जो मेरेमेरिकन के साथ है

Original: followed him; then came back to the great Hall, stopping on the

Translated: उसके पीछे - पीछे - पीछे महान हॉल में लौट आए, जहाँ पर रोक लगा दी गयी थी

Original: way the barristers, solicitors, ushers, clerks, and attendants,

Translated: जो (वाजिब हुकूम से) पीछे हट जाते हैं और (मोमिनीन को) रोकते हैं और उन पर जुल्म ढाते हैं

Original: and repeating to all in a low voice, so as not to be heard by the

Translated: और सब को नीच शब्द से दोहराने के लिये, यहां तक कि सुनने के लिये नहीं।

Original: passers-by, the same question. To this question some answered

Translated: इस सवाल के लिए कुछ लोगों ने जवाब दिया

Original: "Yes," others replied "No." And the man set to work again,

Translated: "हाँ," अन्यो ने कहा "नहीं." और आदमी फिर से काम करने के लिए सेट,

Original: prowling about the Palace of Justice with the appearance of a

Translated: न्याय के महल के बारे में विचार करते हुए

Original: bloodhound seeking the trail. He was a Commissary of the

Translated: निशान खोजने के लिए खून बह रहा था, वह एक व्यापार था

Original: Arsenal Police. What was he looking for? The High Court of

Translated: वह क्या चाहता था?

Original: Justice. What was the High Court of Justice doing? It was hiding.

Translated: न्याय के सर्वोच्च न्यायालय ने क्या किया?

Original: Why? To sit in Judgment? Yes and no. The Commissary of the

Translated: क्यों? न्याय में बैठने के लिए?

Original: Arsenal Police had that morning received from the Prefect

Translated: आरनेस्ट पुलिस ने उस सुबह को प्रीफर्ट से प्राप्त किया था

Original: Maupas the order to search everywhere for the place where

Translated: जगह जहाँ पर देखो वहाँ खोज करने के लिए आदेश

Original: the High Court of Justice might be sitting, if perchance it

Translated: न्याय के सर्वोच्च न्यायालय शायद बैठे,

Original: thought it its duty to meet. Confusing the High Court with the

Translated: हाई कोर्ट के साथ संपर्क करना

Original: Council of State, the Commissary of Police had first gone to the

Translated: सरकार की परिषद्, पुलिस की कॉमरी पहले गया था

Original: Quai d'Orsay. Having found nothing, not even the Council of

Translated: Qaid d या 'Ta' बोली. होने के कारण कुछ भी नहीं मिला, यहाँ तक कि परिषद का भी नहीं

Original: State, he had come away empty handed, at all events had

Translated: स्थिति, वह खाली हाथ से आया था, सभी घटनाओं में

Original: turned his steps towards the Palace of Justice, thinking that as

Translated: न्याय के महल की ओर मुड़ो, यह सोच-विचार करो,

Original: he had to search for justice, he would perhaps find it there.

Translated: उसे न्याय के लिए खोज - बीन करनी पड़ी, शायद वह वहाँ मिल सकता था ।

Original: Not

Translated: नहीं

Original: finding it, he went away. The High Court, however, had

Translated: लेकिन, हाई कोर्ट ने उसे वहाँ से निकाल दिया था ।

Original: nevertheless met together. Where, and how? We shall see. At

Translated: फिर क्या देखेंगे कि हम एक दूसरे से मिले हुए हैं, और कहाँ हैं?

Original: the period whose annals we are now chronicling, before the

Translated: और जिस वक्त (आमाल के) दफ्तर खोले जाएं

Original: present reconstruction of the old buildings of Paris, when the

Translated: पैरिस की पुरानी इमारतों का निर्माण, जब

Original: Palace of Justice was reached by the Cour de Harlay, a staircase

Translated: न्याय के महल पर एक सीढ़ी थी ।

Original: the reverse of majestic led thither by turning out into a long

Translated: एक लंबे अरसे तक सही राह पर चलने के ज़रिए वह अपने ऊपर हुकूमत करने लगा ।

Original: corridor called the Gallerie Mercière. Towards the middle of

Translated: इनमें से एक था, गलील सागर ।

Original: this corridor there were two doors; one on the right, which led

Translated: वहाँ दो किवाड़ थे, एक सीधे मार्ग पर जो चलाया करता था

Original: to the Court of Appeal, the other on the left, which led to the

Translated: अपील कोर्ट में, दूसरे पक्ष में, जो पीछे की ओर ले गया

Original: Court of Cassation. The folding-doors to the left opened upon

Translated: Cassation की अदालत. बांयी ओर खुल के दरवाजे.

Original: an old gallery called St. Louis, recently restored, and which

Translated: सेंट लुई, हाल ही में बहाल किए गए, और जो

Original: serves at the present time for a Salle des Pas Perdus to the

Translated: मौजूदा समय पर काम कर रहे हैं

Original: barristers of the Court of Cassation. A wooden statue of St.

Translated: Cassation के न्यायालय के विरोधी ।

Original: Louis stood opposite the entrance door. An entrance contrived

Translated: लूई द्वार के सामने खड़ा था ।

Original: in a niche to the right of this statue led into a winding lobby

Translated: इस मूरत के अधिकार में एक पिक्शन में एक हवादार जहाज़ में ले गया

Original: ending in a sort of blind passage, which apparently was closed

Translated: एक तरह की अंधे आयत में अंत, जो प्रत्यक्षतः बंद था

Original: by two double doors. On the door to the right might be read

Translated: सही रास्ते के दरवाज़े पर शायद पढ़ा जा सके

Original: "First President's Room;" on the door to the left, "Council

Translated: "पहले राष्ट्रपति के कमरे" बाईं ओर दरवाजे पर, "कोचिल"

Original: Chamber." Between these two doors, for the convenience of

Translated: "इन दोनों दरवाज़ों के बीच, की सुविधा के लिए"

Original: the barristers going from the Hall to the Civil Chamber, which

Translated: और जो लोग (खुदा के अज़ाब से) पीछे हट जाते हैं

Original: formerly was the Great Chamber of Parliament, had been

Translated: पहले संसद का महा - मुख्यालय था

Original: formed a narrow and dark passage, in which, as one of them

Translated: और एक तप्त और प्रकाशमान प्रदीप बनाया,

Original: remarked, "every crime could be committed with impunity."

Translated: कहा, "हर अपराध के साथ किया जा सकता है।"

Original: Leaving on one side the First President's Room and opening the

Translated: पहले राष्ट्रपति के कमरे में छोड़ दिया और खोलने के लिए

Original: door which bore the inscription "Council Chamber," a large

Translated: दरवाजा जो इस पर लिखा था "कोचम्बर" एक बड़ा

Original: room was crossed, furnished with a huge horseshoe table,

Translated: और कमरे में एक बड़ी घोड़ेवाली मेज के साथ तैयार किया गया।

Original: surrounded by green chairs. At the end of this room, which in

Translated: इस कमरे के अंत में, जो भीतर है,

Original: 1793 had served as a deliberating hall for the juries of the

Translated: 1793 लोगों ने राज - घर की मरम्मत करने का काम शुरू कर दिया था

Original: Revolutionary Tribunal, there was a door placed in the

Translated: विकासवाद की शिक्षा के मुताबिक, वहाँ एक दरवाज़ा रखा गया

Original: wainscoting, which led into a little lobby where were two doors,

Translated: (वह वक्त याद करो) जब यूनुस भाग कर एक भरी हुई कश्ती के पास पहुँचे

Original: on the right the door of the room appertaining to the President

Translated: राष्ट्रपति के लिए कमरे के सही दरवाजे पर

Original: of the Criminal Chamber, on the left the door of the

Translated: आपराधिक चेम्बर का, छोड़ दिया दरवाजे पर

Original: Refreshment Room. "Sentenced to death! —Now let us go and

Translated: विश्राम कक्ष. "मौत के लिए प्रेरित! — अब हमें जाने दो

Original: dine!" These two ideas, Death and Dinner, have jostled against

Translated: खाना!" ये दोनों विचार, मौत और Deren, के खिलाफ मारा गया है

Original: each other for centuries. A third door closed the extremity of

Translated: एक तीसरा दरवाज़ा बंद कर दिया ।

Original: this lobby. This door was, so to speak, the last of the Palace of

Translated: यह किला था, और यह द्वार ऐसा ही बोलने के लिए था, जो निवास - स्थान के अंतिम भाग में था ।

Original: Justice, the farthest off, the least known, the most hidden; it

Translated: न्याय, दूर तक फैला हुआ है, अत्यन्त गुप्त है;

Original: opened into what was called the Library of the Court of

Translated: तब उसे अदालत की लाइब्रेरी कहा जाता था

Original: Cassation, a large square room lighted by two windows

Translated: Cassation, एक बड़े वर्ग कक्ष दो विंडो द्वारा प्रकाश

Original: overlooking the great inner yard of the Conciergerie, furnished

Translated: विशेषणक के महान आंतरिक आँगन को नज़रअंदाज़ करें, जिसे प्रदान किया गया है

Original: with a few leather chairs, a large table covered with green

Translated: कुछ चमड़े की कुर्सी, हरे रंग से ढकी एक बड़ी मेज़

Original: cloth, and with law books lining the walls from the floor to the

Translated: कपड़े, और कानून पुस्तकों के साथ फर्श से बाहर दीवार की परत.

Original: ceiling. This room, as may be seen, is the most secluded and the

Translated: छत ।

Original: best hidden of any in the Palace. It was here, —in this room,

Translated: यह यहाँ था, इस कमरे में,

Original: that there arrived successively on the 2d December, towards

Translated: कि 2 दिसम्बर को फिर से आ पहुँचे,

Original: eleven o'clock in the morning, numerous men dressed in black,

Translated: भोर के ग्यारह बजे, बहुत से मनुष्य काले रंग के वस्त्र पहिने हुए।

Original: without robes, without badges of office, affrighted, bewildered,

Translated: जो न कभी खत्म होंगे और न उनकी कोई रोक टोक

Original: shaking their heads, and whispering together. These trembling

Translated: अपने सिर हिलाकर आपस में चुपके-चुपके बकते हुए।

Original: men were the High Court of Justice. The High Court of Justice,

Translated: पुरूष न्याय के सर्वोच्च न्यायालय थे, और न्याय का सर्वोच्च न्यायालय था।

Original: according to the terms of the Constitution, was composed of

Translated: संविधान की शर्तों के अनुसार, इसे रचा गया था

Original: seven magistrates; a President, four Judges, and two Assistants,

Translated: सात हाकिमों, अर्थात् एक अध्यक्ष, चार न्यायियों, दो सहायकों,

Original: chosen by the Court of Cassation from among its own members

Translated: Cassation के आँगन द्वारा अपने सदस्यों के बीच से चुना

Original: and renewed every year. In December 1851, these seven

Translated: दिसंबर 1851 में इन सातों को दोबारा नया किया गया ।

Original: judges were named Hardouin, Pataille, Moreau, Delapalme,

Translated: और न्यायियों का नाम हार्डोइन, पटाका, और डको, रिना,

Original: Cauchy, Grandet, and Quesnault, the two last-named being

Translated: कैची, ग्रांट, और क्वानोल, दोनों अंतिम नाम

Original: Assistants. These men, almost unknown, had nevertheless

Translated: इन पुरुषों, लगभग अज्ञात, फिर भी था

Original: some antecedents. M. Cauchy, a few years previously President

Translated: कुछ साल पहले राष्ट्रपति

Original: of the Chamber of the Royal Court of Paris, an amiable man and

Translated: पैरिस के रॉयल कोर्ट का चैंबर का, एक पेशेवर आदमी और

Original: easily frightened, was the brother of the mathematician,

Translated: और आसानी से भय के साथ, गणितियों का भाई था।

Original: member of the Institute, to whom we owe the computation of

Translated: संस्थान के सदस्य, जिसके लिए हम गणना देना है

Original: waves of sound, and of the ex-Registrar Archivist of the

Translated: ध्वनि की लहर, और पूर्व- दिशावादी आर्किस्टेंट की तरंग

Original: Chamber of Peers. M. Delapalme had been Advocate-General,

Translated: दोस्तों का चैंबर एम.

Original: and had taken a prominent part in the Press trials under the

Translated: और उस समय के आने तक आनेवाली कठिन परीक्षाओं में प्रमुख भाग लिया था।

Original: Restoration; M. Pataille had been Deputy of the Centre under

Translated: फोटोग्राफर; एम. पटाव को बीच में केंद्र की कमी दी गयी थी

Original: the Monarchy of July; M. Moreau (de la Seine) was noteworthy,

Translated: जुलाई की चौदहवें; एम.

Original: inasmuch he had been nicknamed "de la Seine" to distinguish

Translated: इतने में वह भेद करने के लिए नाम दिया गया था

Original: him from M. Moreau (de la Meurthe), who on his side was

Translated: एम. (द ला मेरो) से, जो उसकी तरफ था

Original: noteworthy, inasmuch as he had been nicknamed "de la

Translated: उल्लेखनीय है, क्योंकि वह नाम दिया गया था "द ला"

Original: Meurthe" to distinguish him from M. Moreau (de la Seine). The

Translated: M से उसे भेद करने के लिए ". और अधिक ouue (due सेन).

Original: first Assistant, M. Grandet, had been President of the Chamber

Translated: पहले सहायक, एम. ग्रांट, चेम्बर का अध्यक्ष था

Original: in Paris. I have read this panegyric of his: "He is known to

Translated: पेरिस में, मैं उसके बारे में इस सविदा पढ़ा है: "वह जाना जाता है

Original: possess no individuality or opinion of his own whatsoever." The

Translated: और न किसी का पक्ष करता है और न किसी का, जो कुछ वह करता है, वही करता है।

Original: second Assistant, M. Quesnault, a Liberal, a Deputy, a Public

Translated: दूसरा सहायक, एम.

Original: Functionary, Advocate General, a Conservative, learned,

Translated: फंक्शनरी, सुधार जनरल, एक धोखा देनेवाला, सीखा,

Original: obedient, had attained by making a stepping-stone of each of

Translated: (यानि) पसन्दीदा मक़ाम में हर तरह की कुदरत रखने वाले बादशाह की बारगाह में (मुकर्रिब) होंगे

Original: these attributes, to the Criminal Chamber of the Court of

Translated: ये गुण, अदालत के अपराधियों के लिए

Original: Cassation, where he was known as one of the most severe

Translated: Cassation, जहां वह सबसे कठोर में से एक के रूप में जाना जाता था

Original: members. 1848 had shocked his notion of Right, he had

Translated: सन् 1848 में, उसे सही - गलत के बारे में अपनी धारणा पर यकीन हो गया था ।

Original: resigned after the 24th of February; he did not resign after the

Translated: फरवरी के 24वें भाग के बाद, उसने इनकार कर दिया; उसके बाद वह रिहा नहीं हुआ

Original: 2d December. M. Hardouin, who presided over the High Court,

Translated: 2 दिसम्बर, एम. हार्डुइन, जो हाई कोर्ट के ऊपर काम करता था,

Original: was an ex-President of Assizes, a religious man, a rigid

Translated: एक पूर्व आकार, एक धार्मिक आदमी, एक कठोर था

Original: Jansenist, noted amongst his colleagues as a "scrupulous

Translated: क्रिस्टोफरिस्ट, अपने सहकर्मियों के बीच एक "जिमिम" के रूप में प्रसिद्ध

Original: magistrate," living in Port Royal, a diligent reader of Nicolle,

Translated: पोर्ट रॉयल में रहते हुए, और निकोल के मेहनती पाठक।

Original: belonging to the race of the old Parliamentarians of the Marais,

Translated: मारातीमियों की जाति में से,

Original: who used to go to the Palais de Justice mounted on a mule; the

Translated: जो रिश्ताददददद में जाकर, एक खच्चर पर बैठ जाते थे।

Original: mule had now gone out of fashion, and whoever visited

Translated: खच्चर अब फैशन से बाहर हो गया था, और जो कोई भेंट करता था

Original: President Hardouin would have found no more obstinacy in his

Translated: राष्ट्रपति हार्डॉन को उसके अंदर और कोई ज्ञान नहीं मिला होता

Original: stable than in his conscience. On the morning of the 2d

Translated: अपने विवेक में स्थिर रहना, और 2d की भोर को

Original: December, at nine o'clock, two men mounted the stairs of M.

Translated: दिसम्बर नौ बजे, दो आदमियों ने एम.

Original: Hardouin's house, No. 10, Rue de Condé, and met together at

Translated: हार्डॉन के घर, नहीं 10, रू देका, और एक साथ मिले

Original: his door. One was M. Pataille; the other, one of the most

Translated: उसका दरवाज़ा. एक एम.

Original: prominent members of the bar of the Court of Cassation, was

Translated: Cassation के ऑगन के प्रमुख सदस्य थे,

Original: the ex-Constituent Martin (of Strasbourg). M. Pataille had just

Translated: पूर्व- मेटेनर मार्टिन (ऑफ़ स्ट्रासिया) एम. पटाल्ले ने अभी - अभी - अभी किया था

Original: placed himself at M. Hardouin's disposal. Martin's first thought,

Translated: एम. हार्डौलिन के उपयोग में रखा. मार्टिन का पहला विचार,

Original: while reading the placards of the coup d'état, had been for the

Translated: कूकात के पोस्टर पढ़ते समय, के लिए किया गया था

Original: High Court. M. Hardouin ushered M. Pataille into a room

Translated: हाई कोर्ट ने एम.

Original: adjoining his study and received Martin (of Strasbourg) as a

Translated: उसका अध्ययन करने के द्वारा और मार्टिन (कॉन्सबर्ग) को एक के रूप में प्राप्त किया ।

Original: man to whom he did not wish to speak before witnesses. Being

Translated: मगर इन्सान तो ये जानता है कि अपने आगे भी (हमेशा) बुराई करता जाए

Original: formally requested by Martin (of Strasbourg) to convene the

Translated: मार्टिन द्वारा औपचारिक रूप से निवेदन

Original: High Court, he begged that he would leave him alone, declared

Translated: हाई कोर्ट ने उससे बिनती की कि वह उसे अकेला छोड़ दे, घोषणा की

Original: that the High Court would "do its duty," but that first he must

Translated: कि हाई कोर्ट "अपने कर्तव्य पर" होगा, लेकिन वह पहले उसे चाहिए

Original: "confer with his colleagues," concluding with this expression,

Translated: "अपने सहकर्मियों के साथ भरोसा है," इस अभिव्यक्ति के साथ समाप्त,

Original: "It shall be done to-day or to-morrow." "To-day or to-morrow!"

Translated: "अतः आज न तो तुम परस्पर एक-दूसरे के लाभ का अधिकार रखते हो और न दिन से।"

Original: exclaimed Martin (of Strasbourg); "Mr. President, the safety of

Translated: मार्टिन (ऑफ बर्ग), "मि. राष्ट्रपति, सुरक्षा की

Original: the Republic, the safety of the country, perhaps, depends on

Translated: गणराज्य, देश की सुरक्षा, शायद, पर निर्भर करता है

Original: what the High Court will or will not do. Your responsibility is

Translated: उच्च न्यायालय क्या करेगा या क्या नहीं करेंगे ।

Original: great; bear that in mind. The High Court of Justice does not do

Translated: न्याय का सर्वोच्च न्यायालय नहीं करता

Original: its duty to-day or to-morrow; it does it at once, at the moment,

Translated: आज न उसका कोई हक़ है और न वह दिन,

Original: without losing a minute, without an instant's hesitation."

Translated: एक मिनट के बिना, एक पल के डर के बिना।"

Original: Martin (of Strasbourg) was right, Justice always belongs to

Translated: मार्टिन (सर्जिया) सही था, न्याय हमेशा आता है

Original: Today. Martin (of Strasbourg) added, "If you want a man for

Translated: मार्टिन ने कहा, "यदि तुम किसी आदमी को चाहते हो।"

Original: active work, I am at your service." M. Hardouin declined the

Translated: सक्रिय काम, मैं आपकी सेवा में हूँ." एम. हार्डोइन ने इनकार कर दिया

Original: offer; declared that he would not lose a moment, and begged

Translated: बलिदान, घोषणा की कि वह एक पल के लिए नहीं हारेगा, और बिनती की

Original: Martin (of Strasbourg) to leave him to "confer" with his

Translated: मार्टिन (सर्जिया) उसे अपने साथ "conf" छोड़ने के लिए

Original: colleague, M. Pataille. In fact, he called together the High Court

Translated: दरअसल, वह हाई कोर्ट में हाज़िर हुआ

Original: for eleven o'clock, and it was settled that the meeting should

Translated: ग्यारह बजे के लिये, और सभा को स्थिर किया गया।

Original: take place in the Hall of the Library. The Judges were punctual.

Translated: न्यायियों का वक्त वक्त था ।

Original: At a quarterpast eleven they were all assembled. M. Pataille

Translated: नौवे में वे सभी इकट्ठे हुए ।

Original: arrived the last.

Translated: आखिरी आ गया ।

Original: They sat at the end of the great green table.

Translated: वे बड़ी हरी मेज के सिरे पर बैठ गए।